

Euroopa Liidu Teataja

L 21



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

53. aastakäik

26. jaanuar 2010

Sisukord

I Seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

Nõukogu

- ★ Nõukogu määrus (EL) nr 23/2010, 14. jaanuar 2010, millega määratakse 2010. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 1359/2008, (EÜ) nr 754/2009, (EÜ) nr 1226/2009 ja (EÜ) nr 1287/2009 1

Hind: 7 EUR

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

I

(Seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 23/2010,

14. jaanuar 2010,

millega määratakse 2010. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 1359/2008, (EÜ) nr 754/2009, (EÜ) nr 1226/2009 ja (EÜ) nr 1287/2009

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 11,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Aluslepingu artikli 43 lõike 3 kohaselt võtab nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal vastu meetmeid kalapüügivõimaluste kehtestamise ja eraldamise kohta.
- (2) 20. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2371/2002 (ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta) ⁽²⁾ artikli 4 kohaselt peab nõukogu kehtestama meetmed, mis reguleerivad juurdepääsu vetele ja kalavarudele ning säästva kalandustegevuse, võttes arvesse kättesaadavaid teadus-, tehnika- ja majandusnõuandeid ning eelkõige kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) koostatud aruandeid.
- (3) Nõukogu on kohustatud kehtestama iga kalavaru või kalavarurühma puhul lubatud kogupüügi (TAC). Kalapüügivõimalused tuleks jaotada liikmesriikide vahel nii, et

kõikidele liikmesriikidele oleks tagatud kõikide kalavarude ja kalandustegevuse suhteline stabiilsus ning võttes asjakohaselt arvesse määruses (EÜ) nr 2371/2002 kehtestatud ühise kalanduspoliitika eesmärgi. Selleks et kalapüügivõimalused oleksid optimaalsed ning et neid kohaldataks tõhusalt, tuleks kindlaks määrata teatavad püügivõimalustega funktsionaalselt seotud ja nende jaoks olulised tingimused.

- (4) Lubatud kogupüük tuleks kehtestada olemasoleva teadusnõuande põhjal ja arvestades bioloogilisi ja sotsiaalmajanduslikke aspekte ning tagades samal ajal eri kalandussektorite õiglase kohtlemise. Sellega seoses tuleb arvesse võtta arvamusi, mida on esitatud sidusrühmadega toimunud konsultatsioonide käigus, eelkõige 23. juulil 2009 toimunud kohtumisel kalanduse ja vesiviljeluse nõuandekomiteega, asjaomaste piirkondlike nõuandekomisjonidega ja liikmesriikidega ning 29. septembril 2009 toimunud kohtumisel kalanduse ja vesiviljeluse nõuandekomitee ja asjaomaste piirkondlike nõuandekomisjonidega.
- (5) Nende kalavarude lubatud kogupüük, mille suhtes kohaldatakse mitmeaastast kava, tuleks kehtestada kooskõlas kõnealustes kavades sätestatud eeskirjadega. Sellest tulenevalt tuleks merluusivaru, norra salehomaari varu, Biskaia lahe, La Manche'i lääneosa ja Põhjamere merikeelevaru, Põhjamere lestavaru, Šotimaast läände jäävate heeringavarude, Kattegati, Põhjamere, Skagerraki, La Manche'i idaosa, Šotimaast läände jäävate ning liri mere tursavarude lubatud kogupüük kehtestada kooskõlas eeskirjadega, mis on sätestatud nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määruses (EÜ) nr 811/2004, millega kehtestatakse meetmed põhjapoolse merluusi varude taastamiseks, ⁽³⁾ nõukogu 20. detsembri

⁽¹⁾ ELT L 348, 24.12.2008, lk 20.

⁽²⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.

⁽³⁾ ELT L 150, 30.4.2004, lk 1.

2005. aasta määruses (EÜ) nr 2166/2005, millega kehtestatakse meetmed Kantaabria mere ja Pürenee poolsaare läänerrannikuvete uusmeremaa merluusi ja norra salehomaari varude taastamiseks ⁽¹⁾,

nõukogu 23. veebruari 2006. aasta määruses (EÜ) nr 388/2006, millega kehtestatakse Biskaia lahe merikeelevaru säästva kasutamise mitmeaastane kava, ⁽²⁾ nõukogu 7. mai 2007. aasta määruses (EÜ) nr 509/2007, millega kehtestatakse La Manche'i lääneosa merikeelevaru säästva kasutamise mitmeaastane kava, ⁽³⁾ nõukogu 11. juuni 2007. aasta määruses (EÜ) nr 676/2007, millega kehtestatakse Põhjamere lesta- ja merikeelevarude püügi mitmeaastane majandamiskava, ⁽⁴⁾ nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1300/2008, millega kehtestatakse Šotimaa läänerranniku vete heeringavarude ja nende püügi mitmeaastane kava, ⁽⁵⁾ 18. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1342/2008 ja nõukogu 6. aprilli 2009. aasta määruses (EÜ) nr 302/2009, milles käsitletakse Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taastamise mitmeaastast kava, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 43/2009 ⁽⁶⁾.

(6) Nõukogu määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 2 kohaselt on vaja kindlaks määrata varud, mille suhtes kohaldatakse erinevaid määruses osutatud meetmeid.

(7) Kalapüük, mis toimub üksnes teadusuuringute otstarbel, ei peaks olema käesoleva määruse reguleerimisalas, välja arvatud kalapüük, mida teostavad laevad, mis osalevad täielikult dokumenteeritud kalandusalgatustes.

(8) Mõnede liikide, näiteks mõnede hailiikide jaoks võib isegi piiratud püügitegevus kaasa tuua tõsise ohu nende säilimisele. Selliste liikide püügivõimalused tuleks nende liikide püügi üldise keelustamisega täielikult lõpetada.

(9) On vaja kehtestada 2010. aastaks maksimaalne lubatud püügikoormus kooskõlas määruse (EÜ) nr 2166/2005 artikliga 8, määruse (EÜ) nr 509/2007 artikliga 5, määruse (EÜ) nr 676/2007 artikliga 9, määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklitega 11 ja 12 ning määruse (EÜ) nr 302/2009 artiklitega 5 ja 9, võttes arvesse nõukogu 27. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 754/2009, millega jäetakse teatavad laevavärühmad välja määruse (EÜ) nr 1342/2008 ⁽⁷⁾ III peatükis sätestatud püügikoormuse reguleerimise korra kohaldamisalast.

(10) ICES nõuande kohaselt on vaja ICES püügipiirkonna Ila, IIIa ja IV ELi vetes säilitada tobiapüügi suhtes ajutine püügikoormuse reguleerimise süsteem ja see läbi vaadata.

(11) ICES uusimate teadusnõuannete põhjal ning kooskõlas Kirde-Atlandi kalandusala konventsiooni (NEAFC) raames võetud rahvusvaheliste kohustustega on vaja piirata teatavate süvamereleikide püügi koormust.

(12) Kalapüügivõimalusi tuleks kasutada kooskõlas ühenduse sellekohaste õigusaktidega, eelkõige järgmistega: komisjoni 22. septembri 1983. aasta määrus (EMÜ) nr 2807/83, milles sätestatakse liikmesriikide kalasaaki käsitleva teabe registreerimise üksikasjalikud eeskirjad, ⁽⁸⁾ nõukogu 22. septembri 1986. aasta määrus (EMÜ) nr 2930/86, kalalaevade omaduste määramise kohta, ⁽⁹⁾ komisjoni 20. mai 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 1381/87, millega kehtestatakse kalalaevade tähistamist ja dokumenteerimist käsitlevad üksikasjalikud eeskirjad, ⁽¹⁰⁾ nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2847/93 (millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem) artikkel 21, ⁽¹¹⁾ nõukogu 27. juuni 1994. aasta määrus (EÜ) nr 1627/94, millega nähakse ette kalapüügilube käsitlevad üldsätted, ⁽¹²⁾ nõukogu 30. märtsi 1998. aasta määrus (EÜ) nr 850/98 kalavarude kaitsest noorte mereorganismide kaitseks võetud tehniliste meetmete kaudu ⁽¹³⁾,

nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 2347/2002, millega kehtestatakse süvamere kalavarude püügi suhtes kohaldatavad konkreetsed juurdepääsunõuded ja nendega seotud tingimused, ⁽¹⁴⁾ nõukogu 4. novembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1954/2003, mis käsitleb teatavate ühenduse kalastuspiirkondade ja kalavarudega seotud püügikoormuse korraldamist, ⁽¹⁵⁾ komisjoni 18. detsembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 2244/2003, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad laevaseire satelliitsüsteemide kohta, ⁽¹⁶⁾ nõukogu 22. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 601/2004, millega sätestatakse teatavad kalastustegevuse suhtes kohaldatavad kontrollimeetmed Antarktika vete elusressursside kaitse konventsiooni alla kuuluvas piirkonnas, ⁽¹⁷⁾ nõukogu 20. detsembri 2005. aasta määrus (EÜ) nr 2115/2005, millega kehtestatakse süvalesta varude taastamise kava Loode-Atlandi Kalastusorganisatsiooni raames ⁽¹⁸⁾,

⁽¹⁾ ELT L 345, 28.12.2005, lk 5.

⁽²⁾ ELT L 65, 7.3.2006, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 122, 11.5.2007, lk 7.

⁽⁴⁾ ELT L 157, 19.6.2007, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 344, 20.12.2008, lk 6.

⁽⁶⁾ ELT L 96, 15.4.2009, lk 1.

⁽⁷⁾ ELT L 214, 19.8.2009, lk 16.

⁽⁸⁾ EÜT L 276, 10.10.1983, lk 1.

⁽⁹⁾ EÜT L 274, 25.9.1986, lk 1.

⁽¹⁰⁾ EÜT L 132, 21.5.1987, lk 9.

⁽¹¹⁾ EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1.

⁽¹²⁾ EÜT L 171, 6.7.1994, lk 7.

⁽¹³⁾ EÜT L 125, 27.4.1998, lk 1.

⁽¹⁴⁾ EÜT L 351, 28.12.2002, lk 6.

⁽¹⁵⁾ ELT L 289, 7.11.2003, lk 1.

⁽¹⁶⁾ ELT L 333, 20.12.2003, lk 17.

⁽¹⁷⁾ ELT L 97, 1.4.2004, lk 16.

⁽¹⁸⁾ ELT L 340, 23.12.2005, lk 3.

määrus (EÜ) nr 2166/2005, määrus (EÜ) nr 388/2006, nõukogu 21. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1966/2006 kalapüügi elektroonilise registreerimise ja aruandluse ning kaugseirevahendite kohta, ⁽¹⁾ nõukogu 21. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1967/2006, mis käsitleb Vahemere kalavarude säästva kasutamise majandamismeetmeid, ⁽²⁾ määrus (EÜ) nr 509/2007, nõukogu 7. mai 2007. aasta määrus (EÜ) nr 520/2007, milles sätestatakse tehnilised meetmed teatavate pika rändega kalavarude kaitseks, ⁽³⁾ määrus (EÜ) nr 676/2007, nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1386/2007, milles sätestatakse Loode-Atlandi Kalastusorganisatsiooni reguleeritavas piirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed, ⁽⁴⁾ nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks, ⁽⁵⁾ nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1006/2008, mis käsitleb ühenduse kalalaevadele loa andmist püügitegevuseks ühenduse vetest väljaspool ning kolmandate riikide laevade juurdepääsu ühenduse vetele ⁽⁶⁾,

komisjoni 3. novembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1077/2008 nõukogu määruse (EÜ) nr 1966/2006, kalapüügi elektroonilise registreerimise ja aruandluse ning kaugseirevahendite kohta, ⁽⁷⁾ määrus (EÜ) nr 1300/2008, määrus (EÜ) nr 1342/2008, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 216/2009 nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta liikmesriikide poolt, kes kalastavad teatavates väljaspool Atlandi ookeani põhjaosa asuvates piirkondades (uuesti sõnastatud), ⁽⁸⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 217/2009 Loode-Atlandi piirkonnas kalastavate liikmesriikide saagi ja kalandustegevuse statistiliste andmete esitamise kohta (uuesti sõnastatud), ⁽⁹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 218/2009 Atlandi ookeani kirdeosas kalastavate liikmesriikide nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta (uuesti sõnastatud), ⁽¹⁰⁾ määrus (EÜ) nr 302/2009 ja nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks ⁽¹¹⁾.

- (13) Liit on kalandussuhteid käsitlevate kokkulepete ja protokollidega ettenähtud korras kalapüügiõiguste üle nõu

pidanud Norra, ⁽¹²⁾ Fääri saarte ⁽¹³⁾ ja Gröönimaaga ⁽¹⁴⁾. Gröönimaaga peetavad konsultatsioonid viidi lõpule 25. novembril 2009, mil määrati ELi kalalaevade 2010. aasta püügivõimalused Gröönimaa vetes. Fääri saarte ja Norraga peetavad konsultatsioonid ei ole lõpule viidud ning nende partneritega jõutakse 2010. aasta püügivõimaluste osas kokkuleppele eeldatavasti 2010. aasta alguses. Selleks, et vältida ELi kalalaevade teostatava püügitegevuse katkemist ning selleks, et võimaldada 2010. aasta alguses kõnealuste kokkulepete sõlmimiseks vajalikku paindlikkust, on asjakohane, et EL kehtestab enne kõnealuste kokkulepete sõlmimist nende objektiks olevate liikide osas ajutised püügivõimalused.

- (14) Liit on mitme kalandusorganisatsiooni lepinguosaline ning osaleb muudes organisatsioonides mittelepinguosalise koostööpartnerina. Lisaks sellele haldab liit 2003. aasta ühinemisakti tingimusi käsitleva akti alusel alates kuupäevast, mil Poola ühines Euroopa Liiduga, kalandusalaseid lepinguid, mida Poola Vabariik on varem sõlminud, nagu Beringi mere keskosa mintavarude kaitse ja majandamise konventsioon. Nimetatud kalandusorganisatsioonid on soovitanud kehtestada 2010. aastaks mitmeid meetmeid, sealhulgas ELi laevade kalapüügivõimalused. Kõnealused püügivõimalused peaks rakendama liit.
- (15) Ameerika Troopikatuunide Komisjon (IATTC) jättis 2009. aasta aastakoosolekul vastu võtmata kulduim-tuuni, suursilm-tuuni ja võõttuuni püügipiirangud ning ehkki liit ei ole IATTC liige, on siiski vaja kalapüügivõimalusi reguleerida IATTC jurisdiktsiooni alla kuuluvate ressursside säästva majandamise tagamiseks.
- (16) Rahvusvaheline Atlandi Tuunikaitse Komisjon (ICCAT) võttis oma 2009. aasta koosolekul vastu tabelid, milles esitatakse ICCATi lepinguosaliste poolt kasutamata jäänud ja ettenähtust rohkem kasutatud kalapüügivõimalused. ICCAT võttis sellega seoses vastu otsuse, milles märgitakse, et liit ei kasutanud 2008. aastal mõõkkala (nii põhja- kui ka lõunapiirkonnas), suursilm-tuuni japikkuim-tuuni kvoote

⁽¹⁾ ELT L 409, 30.12.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 36, 8.2.2007, lk 6.

⁽³⁾ ELT L 123, 12.5.2007, lk 3.

⁽⁴⁾ ELT L 318, 5.12.2007, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 286, 29.10.2008, lk 1.

⁽⁶⁾ ELT L 286, 29.10.2008, lk 33.

⁽⁷⁾ ELT L 295, 4.11.2008, lk 3.

⁽⁸⁾ ELT L 87, 31.3.2009, lk 1.

⁽⁹⁾ ELT L 87, 31.3.2009, lk 42.

⁽¹⁰⁾ ELT L 87, 31.3.2009, lk 70.

⁽¹¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

⁽¹²⁾ Euroopa Majandusühenduse ja Norra Kuningriigi vaheline kalastuskokkulepe (EÜT L 226, 29.8.1980, lk 48).

⁽¹³⁾ Ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Fääri Saarte kohaliku valitsuse vaheline kalastuskokkulepe (EÜT L 226, 29.8.1980, lk 12).

⁽¹⁴⁾ Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vaheline kalandusalane partnerlusleping (ELT L 172, 30.6.2007, lk 4) ning Protokoll millega määratakse kindlaks kalapüügivõimalused ja rahaline toetus (ELT L 172, 30.6.2007, lk 9).

täiel määral. Et arvesse võtta ICCATi kohandusi liidu kvootides, tuleks kvootide kasutamata osast tulenevate kalastusvõimaluste jaotamisel aluseks võtta iga liikmesriigi vastav kasutamata osa, ilma et muutuks aastase TACi käesoleva määrusega kehtestatud jaotamispõhimõte. Samal koosolekul muudeti hariliku tuuni varude taastamise kava. Ühtlasi võttis ICCAT vastu soovitusel suursilm-rebashaide kaitse kohta. Kalavarude kaitsele kaasa aitamiseks on vaja neid meetmeid rakendada.

- (17) Vaikse ookeani lõunaosa avamerepiirkonnas Vaikse ookeani lõunaosa piirkondliku kalandusorganisatsiooni (SPRFMO) loomise kolmandal rahvusvahelisel kohtumisel 2007. aasta mais võtsid osalejad vastu ajutised meetmed, sealhulgas kalapüügivõimalused, nii pelaagilise kalapüügi kui ka põhjalähedase püügi reguleerimiseks kõnealuses piirkonnas kuni sellise piirkondliku kalandusorganisatsiooni loomiseni. Nimetatud meetmed vaadati läbi 2009. aasta novembris toimunud SPRFMO loomise kaheksandal rahvusvahelisel kohtumisel. Osalejate poolt nimetatud saavutatud kokkuleppe kohaselt on nimetatud ajutised meetmed vabatahtlikud ega ole rahvusvahelise õiguse alusel õiguslikult siduvad. Siiski on Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kalavarude kokkulepe vastavaid sätteid arvestades soovitatav kõnealused meetmed liidu õigusesse üle võtta.
- (18) Atlandi ookeani kaguosa kalandusorganisatsioon (SEAFO) võttis 2009. aasta aastakoosolekul vastu püügi piirnormid veel kahe kalavaru suhtes SEAFO konventsiooni piirkonnas. Need püügi piirnormid on vaja rakendada liidu õiguses.
- (19) Järjepidevuse huvides peaks teatud kolmandate riikide kalalaevadel lubama teatud tingimustel teostada kalapüüki ELi vetes, tehes seda kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1006/2008 ja selle rakendussätetega.

- (20) Nõukogu võib seoses kalapüügivõimaluste kehtestamisega ja vastavalt määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklile 11 liikmesriikide esitatud teabe ja sellele STECFi poolt antud hinnangu alusel teatavad laevarihmad nimetatud määrusega kehtestatud püügikoormuse reguleerimise korrast välja jätta, tingimusel, et asjaomaste laevade poolt püütud tursa ja tagasilastud koguste kohta on olemas nõuetekohased andmed, et püütud tursa protsent ei ületa 1,5 % asjaomase laevade rühma kogupüügist ning et püügikoormuse reguleerimise korra kohaldamisega rühma suhtes kaasneks halduskoormus, mis on ebaproportsionaalne nende üldise mõjuga tursavarudele. Poola esitas teabe ühest laevast koosneva laevade rühma, mis püüab Põhjameres põhjaatlandi süsikat põhjatraaliga, mille väikseim silmasuurus on 100 mm, poolt püütud tursakoguste kohta. Ühendkuningriik esitas teabe kahe Šotimaast läänes põhjatraale kasutava laevade rühma poolt püütud tursakoguste kohta. Nimetatud teabe ja sellele STECFi poolt antud hinnangu alusel võib väita, et kõnealuste laevarihmade poolt püütud tursa kogused koos tagasilastud kogustega ei ületa 1,5 % nende kogupüügist. Võttes ühtlasi arvesse toimivaid kontrolli- ja järelevalvemeetmeid kõnealuste laevarihmade püügitegevuse üle kontrolli ja järelevalve tagamiseks ning arvestades, et püügi reguleerimise korra kohaldamisega kõnealuste rühmade suhtes kaasneks halduskoormus, mis on ebaproportsionaalne sellise kohaldamise üldise mõjuga tursavarudele, on asjakohane need laevarihmad määruse (EÜ) nr 1342/2008 III peatüki kohaldamisest välja jätta, võimaldades seega kehtestada asjaomaste liikmesriikide püügikoormuse piirangud.
- (21) Kooskõlas aluslepingu artikliga 291 tuleks teatavate lühiealiste kalavarude püügi piirnormide kindlaksmääramiseks vajalikud meetmed kiireloomulisuse tõttu vastu võtta kooskõlas nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsus 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused (¹),

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I JAOTIS

REGULEERIMISALA JA MÕISTED

Artikkel 1

Sisu

1. Käesoleva määrusega määratakse kindlaks järgmised kalapüügivõimalused ning kõnealuste püügivõimaluste kasutamisega funktsionaalselt seotud tingimused:

— teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused 2010. aastaks ning

— teatavad püügikoormuse piirangud 2011. aastaks ning teatavate Antarktika kalavarude püügi võimalused II jaotise III peatüki 2. jaos ning IE ja V lisas sätestatud ajavahemikuks.

2. Käesoleva määrusega määratakse kindlaks ajutised püügivõimalused seoses teatavate kalavarude või kalavarurühmadega, mis on Norra ja Fääri saartega sõlmivate kahepoolsete kalanduslepingute objektideks, ning mida kohaldatakse kuni viiakse lõpule konsultatsioonid seoses 2010. aasta püügivõimalustega.

(¹) EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

Artikkel 2

Reguleerimisala

1. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesolevat määrust

- a) ELi laevade suhtes ning
- b) ELi vete suhtes.

2. Erandina lõikest 1 ei kohaldata käesolevat määrust, välja arvatud V lisa B osas esitatud tabeli joonealust märkust 1, kalapüügi suhtes, mis toimub üksnes teadusuuringute otstarbel asjaomase laeva lipuliikmesriigi loal ja järelevalve all ning millest on eelnevalt teavitatud komisjoni ja liikmesriike, kelle vetes uuringud toimuvad. Teadusuuringute otstarbel kalapüüki teostavad liikmesriigid teavitavad komisjoni, liikmesriike, kelle vetes uurinud toimuvad, ICESi ja STECFi kogu püügist, mis tuleneb kõnealusest kalapüügist.

3. Lõiget 2 ei kohaldata sellise kalapüügi suhtes, mida teostavad laevad, mis osalevad täielikult dokumenteeritud kalandusalgatustes, mille osas on eraldatud lisakvoote.

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse lisaks määruse (EÜ) nr 2371/2002 artiklis 3 sätestatud mõistetele järgmisi mõisteid:

- a) „ELi laevad” – määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 3 lõikes d määratletud kalalaevad;
- b) „ELi veed” – määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 3 lõikes a määratletud veed;
- c) „lubatud kogupüük” (TAC) – igast kalavarust aastas püüda ja lossida lubatav kogus;
- d) „kvoot” – liidule, liikmesriigile või kolmandale riigile eraldatud osa lubatud kogupüügist;
- e) „rahvusvahelised veed” – veed, mis ei kuulu ühegi riigi suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla;
- f) „võrgusilma suurus” – vastavalt komisjoni 10. juuni 2008. aasta määrusele (EÜ) nr 517/2008 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kalavõrkude silmasuuruse ja võrguniidi jämeduse kindlaksmääramiseks)) kindlaksmääratud võrgusilma suurus ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ELT L 151, 11.6.2008, lk 5.

- g) „ELi laevastikuregister” – kooskõlas määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 15 lõikega 3 komisjoni loodud register;
- h) „kalapüügipäevik” – määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklis 14 osutatud päevik.

Artikkel 4

Püügipiirkonnad

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi püügipiirkondade määratlusi:

- a) ICES (Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu) püügipiirkonnad vastavalt määrusele (EMÜ) nr 218/2009;
- b) „Skagerrak” – ala, mis piirneb läänes Hanstholmi majakast Lindesnesi majakani ulatuva joonega ning lõunas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega;
- c) „Kattegat” – ala, mis piirneb põhjas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega ning lõunast Hasenørest Gnibenini, Korshagest Spodsbjergini ja Gilbjerg Hovedist Kullenini ulatuva joonega;
- d) „Cádiz laht” – ICES püügipiirkonna IXa ala, mis jääb 7° 23' 48" läänepikkusest ida poole;
- e) CECAF (Kesk-Atlandi idaosa ehk FAO peamine püügipiirkond 34) püügipiirkonnad, nagu on kindlaks määratud määruses (EÜ) nr 216/2009;
- f) NAFO (Loode-Atlandi kalastusorganisatsioon) püügipiirkonnad, nagu on määratletud määruses (EÜ) nr 217/2009;
- g) SEAFO (Atlandi ookeani kaguosa kalandusorganisatsioon) konventsiooni püügipiirkond, nagu on määratletud Euroopa Ühenduse Atlandi ookeani kaguosa kalavarude kaitse ja majandamise konventsioonis ⁽²⁾;
- h) ICCAT (Rahvusvaheline Atlandi Tuunikaitse Komisjon) konventsiooni piirkond, nagu on määratletud rahvusvahelise Atlandi tuunikala kaitse konventsioonis ⁽³⁾;
- i) CCAMLR (Antarktika vete elusressursside kaitse konventsiooni) konventsiooni piirkond, nagu on määratletud määruses (EÜ) nr 601/2004;

⁽²⁾ Sõlmitud nõukogu otsusega 2002/738/EÜ (EÜT L 234, 31.8.2002, lk 39).

⁽³⁾ Ühendus ühines nõukogu otsusega 86/238/EMÜ (EÜT L 162, 18.6.1986, lk 33).

- j) IATTC (Ameerika Troopikatuunide Komisjoni) konventsiooni piirkond, nagu on määratletud Ameerika Ühendriikide ja Costa Rica Vabariigi vahelise 1949. aasta konventsiooniga moodustatud Ameerika Troopikatuunide Komisjoni tugevdamise konventsioonis ⁽¹⁾;
- k) IOTC (India Ookeani Tuunikomisjon) püügipiirkond, nagu on määratletud India Ookeani Tuunikomisjoni moodustamise lepingus ⁽²⁾;
- l) „SPRFMO (Vaikse ookeani lõunaosa piirkondliku kalandusorganisatsiooni) konventsiooni piirkond” –10° põhjalaiusest lõuna poole jääv avamerepiirkond SIOFA piirkonnast ida pool, nagu on määratletud India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppes, ⁽³⁾ ning avamerepiirkond Lõuna-Ameerika riikide kalandusjurisdiktsiooni alla kuuluvatest piirkondadest lääne pool;
- m) WCPFC (Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskonventsiooni) konventsiooni piirkond, nagu on määratletud Vaikse ookeani lääne- ja keskosa pika rändega kalavarude kaitse ja majandamise konventsioonis ⁽⁴⁾.
- n) „Beringi mere avameri” – Beringi mere avamere piirkond, mis on kaugemal kui 200 meremiili lähtejoontest, millest mõeldakse Beringi mere rannikuäärsete riikide territoriaalmere laiust.

II JAOTIS

ELI LAEVADE KALAPÜÜGIVÕIMALUSED

I PEATÜKK

Üldsätted

Artikkel 5

Püügi piirnormid ja nende jaotamine

1. ELi laevade püügi piirnormid ühenduse vetes ja teatavates vetes, mis ei kuulu ühendusele, kõnealuste piirnormide jaotus liikmesriikide vahel ning määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 2 kohased lisatingimused on esitatud I lisas.

2. ELi laevadel on lubatud kalastada I lisas sätestatud kvootide piires vastavalt käesoleva määruse artiklis 12 ja III lisas ning määruses (EÜ) nr 1006/2008 ja selle rakendussätetes sätestatud tingimustele vetes, mis kuuluvad Fääri saarte, Gröönimaa, Islandi ja Norra kalandusjurisdiktsiooni alla ning Jan Mayeni ümbruse kalastuspiirkonda.

3. Komisjon kehtestab tobiapüügi piirnormid ICES IIa, IIIa ja IV püügipiirkonna EÜ vetes vastavalt IID lisa punktis 6 sätestatud korrale.

4. Komisjon kehtestab liidu kasutuses olevaks moivapüügi piirnormiks ICES V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa vetes 7,7 % moiva lubatud kogupüügist niipea, kui lubatud kogupüük on kindlaks määratud.

5. Komisjon võib määruse (EÜ) nr 2371/2010 artikli 30 lõikes 2 kehtestatud korras läbi vaadata norra tursiku püügi piirnormi ICES IIa, IIIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes ning kilu püügi piirnormi ICES IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes, pidades silmas 2010. aasta esimesel poolel kogutud teaduslikke andmeid.

6. Lõike 5 kohasest norra tursiku varude läbivaatamisest tulenevalt võib komisjon määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 kehtestatud korras läbi vaadata merlangipüügi piirnormi ICES IIa, IIIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes ning kilttursa püügi piirnormi ICES IIa, III ja IV püügipiirkonna ELi vetes, et võtta norra tursiku püügil arvesse tõenduslikku kaaspüüki.

7. Komisjon võib kehtestada anšoovisevaru püügi piirnormi ICES VIII püügipiirkonnas vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale ning pidades silmas 2010. aasta esimesel poolel kogutud teaduslikke andmeid.

Artikkel 6

Keelatud liigid

ELi kalalaevadel on keelatud püüda, pardal hoida, ümber laadida ja lossida järgmisi liike:

- a) hiidhai (*Cetorhinus maximus*) ja mõrtsukhai (*Carcharodon carcharias*) kõikides ELi vetes ja vetes väljaspool ühendust;
- b) ingelhai (*Squatina squatina*) kõikides ELi vetes;

⁽¹⁾ Sõlmitud nõukogu otsusega 2006/539/EÜ (ELT L 224, 16.8.2006, lk 22).

⁽²⁾ Ühendus ühines nõukogu otsusega 95/399/EÜ (EÜT L 236, 5.10.1995, lk 24).

⁽³⁾ Sõlmitud nõukogu otsusega 2006/496/EÜ (ELT L 268, 9.10.2008, lk 27).

⁽⁴⁾ Euroopa Ühendus ühines nõukogu otsusega 2005/75/EÜ (ELT L 32, 4.2.2005, lk 1).

- c) Harilik rai (*Dipturus batus*) IIa, III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X ICESi püügipiirkonna ELi vetes;
- d) musterrai (*Raja undulate*) ja valgerai (*Rostroraja alba*) VI, VII, VIII, IX ja X ICESi püügipiirkonna ELi vetes ning
- e) harilik heeringahai (*Lamna nasus*) rahvusvahelistes vetes.

Artikkel 7

Püügivõimaluste jaotamist käsitlevad erisätted

1. I lisas sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel nii, et need ei piira:
 - a) määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 kohast kalapüügivõimaluste vahetamist;
 - b) määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 21 lõike 3 või määruse (EÜ) nr 1006/2008 artikli 10 lõike 4 kohast ümberjaotamist;
 - c) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 kohast lubatud lisakoguste lossimist;
 - d) koguste peatamist kooskõlas määruse (EÜ) nr 847/96 artikliga 4;
 - e) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 105, 106 ja 107 kohast mahaarvamist.
2. Kui käesoleva määruse I lisas ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3 selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse ennetuslikku lubatud kogupüüki, ning artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ning artiklit 4 selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse lubatud analüütilist kogupüüki.

Artikkel 8

Püügikoormuse piirangud

Alates 1. veebruarist 2010 kuni 31. jaanuarini 2011 kohaldatakse püügikoormuse piiranguid järgmiselt:

- a) IIA lisa kohaldatakse Kattegati, Skagerraki, ICES IIIa püügipiirkonna selle osa, mida Skagerrak ei hõlma, ning ICES IV, VIa, VIIa ja VIId püügipiirkonna ja ICES IIa ja Vb püügipiirkonna ELi vete teatavate kalavarude majandamise suhtes;
- b) IIB lisa kohaldatakse merluusi- ja norra salehomaari varude taastamiseks ICES VIIIc ja IXa püügipiirkonnas, välja arvatud Cádizis lahes;
- c) IIC lisa kohaldatakse ICES VIIe püügipiirkonnas merikeeleva- rude majandamise suhtes;
- d) IID lisa kohaldatakse ICES IIa, IIIa ja IV püügipiirkonna ELi vete tobiavarude majandamise suhtes.

Artikkel 9

Süvamerepüügi piirnormid ja püügikoormuse piirangud

1. Lisaks 28. novembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1359/2008, millega kehtestatakse 2009. ja 2010. aastaks ühenduse kalalaevadele püügivõimalused seoses teatavate süva- mere kalavarudega, ⁽¹⁾ sätestatud püügipiirnormidele on ühe me- rereisi jooksul keelatud püüda ja pardal hoida, ümber laadida või lossida mis tahes süvamere- liike ja süvalesta üldkoguses üle 100 kg, kui laeval ei ole määruse (EÜ) nr 2347/2002 artikli 3 ko- haselt antud süvamerepüügi luba.
2. Liikmesriigid tagavad, et püügitegevuse puhul, mille käigus liikmesriikide lipu all sõitvad ja nende territooriumil registreeri- tud laevad püüavad ja hoiavad pardal igal kalendriaastal rohkem kui 10 tonni süvamere- liike ja süvalesta, nõutakse süvamerepüügi luba.
3. Liikmesriigid tagavad, et 2010. aastal ei ületa süvamerepüü- gi luba omavate laevade püügikoormuse tasemed (mõõdetuna sa- damast äraoldud kilovatt-päevades) 65 % keskmisest aastasest püügikoormusest, mida asjaomase liikmesriigi laevad kasutasid 2003. aastal püügireisidel, mille jaoks neil oli süvamerepüügi luba ja/või mille jooksul püüti määruse (EÜ) nr 2347/2002 I ja II lisas loetletud süvamere- liike. Käesolevat lõiget kohaldatakse ainult nen- de püügireiside suhtes, kus püüti üle 100 kg süvamere- liike, välja arvatud põhjaatlandi hõbekala.

Artikkel 10

Saagi ja kaaspüügi lossimise tingimused

1. Kalavarusid, mille suhtes on kehtestatud püügi piirnormid, võib pardal hoida või laevalt lossida ainult juhul, kui:
 - a) saagi on püüdnud sellise liikmesriigi laevad, millel on kvoot, ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud või
 - b) saak moodustab osa liidule kuuluvast püügiosast, mis ei ole kvootidena liikmesriikide vahel ära jaotatud, ning kõnealune liidu kvoot ei ole ammendatud.
2. Erandina lõikest 1 võib järgmistesse liikidesse kuuluvat kala pardal hoida ja lossida ka siis, kui liikmesriigil ei ole kvooti või kui kvoot või püügiosa on ammendatud:
 - a) muud liigid kui heeringas ja makrell, tingimusel, et
 - i) neid püütakse segamini teiste liikidega, kasutades võrke silmasuurusega alla 32 mm, kooskõlas määruse (EÜ) nr 850/98 artikliga 4 ning

⁽¹⁾ ELT L 352, 31.12.2008, lk 1.

ii) saaki ei sordita pardal ega lossimisel

või

b) makrell, tingimusel et

i) seda püütakse segamini stauriidi või sardiiniga;

ii) makrelli mass ei ületa 10 % kogu pardal oleva makrelli, stauriidi ja sardiini massist ja

iii) saaki ei sordita pardal ega lossimisel.

3. Kõik lossimised, välja arvatud kooskõlas lõikega 2 teostatud püük, arvatakse kvoodist või, kui liidu osa ei ole kvootidena liikmesriikide vahel ära jaotatud, liidu kvoodist maha.

4. Kaaspüügi määr ja realiseerimine määratakse kindlaks kooskõlas määruse (EÜ) nr 850/98 artiklitega 4 ja 11.

Artikkel 11

Teatud püügivõimaluste kasutamise piirangud

Ajavahemikul 1. mai – 31. juuli 2010 ei tohi piirkonnas, mis asub alltoodud koordinaatidega määratud loksodroomide vahel, püüda või pardal hoida ühtegi mereorganismi peale heeringa, makrelli, sardiini, stauriidi, kilu, põhjaputassuu ja hõbekala:

Punkt	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	52° 27' N	12° 19' W
2	52° 40' N	12° 30' W
3	52° 47' N	12° 39,600' W
4	52° 47' N	12° 56' W
5	52° 13,5' N	13° 53,830' W
6	51° 22' N	14° 24' W
7	51° 22' N	14° 03' W
8	52° 10' N	13° 25' W
9	52° 32' N	13° 07,500' W
10	52° 43' N	12° 55' W
11	52° 43' N	12° 43' W
12	52° 38,800' N	12° 37' W
13	52° 27' N	12° 23' W
14	52° 27' N	12° 19' W

Artikkel 12

Sortimata lossimine ICES IIIa, IV ja VIId püügipiirkonnas ning ICES IIa püügipiirkonna ELi vetes

1. Kui liikmesriigi heeringapüügi piirnormid ICES IIIa, IV ja VIId püügipiirkonnas ning IIa püügipiirkonna ELi vetes on amendatud, ei tohi asjaomase liikmesriigi lipu all sõitvad ühenduses registreeritud laevad, kes tegutsevad püügipiirkonnas, mille suhtes kehtivad asjaomased püügipiirangud, lossida sortimata ja heeringat sisaldavaid saake.

2. Liikmesriigid tagavad, et kasutatakse nõuetekohast proovivõtusüsteemi, mis võimaldab tulemuslikult kontrollida ICES IIIa, IV ja VIId püügipiirkonnas ning ICES IIa püügipiirkonna ELi vetes püütud, sortimata lossitud saagi koguseid liikide kaupa.

3. ICES IIIa, IV ja VIId püügipiirkonnas ning ICES IIa püügipiirkonna ELi vetes püütud, sortimata kalasaaki võib lossida ainult sadamates või lossimiskohtades, kus on kasutusel lõikes 3 osutatud proovivõtusüsteem.

Artikkel 13

Andmete edastamine

Kui liikmesriigid saadavad komisjonile püütud koguste lossimisandmeid määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 33 ja 34 kohaselt, tuleb selleks kasutada käesoleva määruse I lisas sätestatud kalaliikide koode.

II PEATÜKK

Kalapüügi lubamine kolmandate riikide vetes

Artikkel 14

Kalapüügiload

1. Kolmanda riigi vetes kalastavatele ELi laevadele antavate kalapüügilubade maksimaalne arv on sätestatud III lisas.

2. Kui üks liikmesriik kannab määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 alusel kvoodi üle teisele liikmesriigile (vahetusleping) III lisas sätestatud püügipiirkondades, tuleb üle kanda ka asjaomased püügiload ja teatada sellest komisjonile. III lisas sätestatud püügilubade üldarvu püügipiirkonna kohta ei tohi siiski ületada.

III PEATÜKK

2. osa

Kalapüügivõimalused piirkondlike kalandusorganisatsioonide reguleeritavates vetes

1. osa

ICCAT konventsiooni piirkond

Artikkel 15

Hariliku tuuni püügiks luba omavate laevade arvu piiramine

Järgmiste laevade arvu piiratakse vastavalt IV lisale:

- Eli söödalaevad ja veoõngedega laevad, kellel on luba aktiivselt püüda Atlandi ookeani idaosas hariliku tuuni (*Thunnus thynnus*) mõõtmatega 8 kg/75 cm kuni 30 kg/115 cm;
- rannalähedase püügiga tegelevad Eli kalalaevad, kellel on luba aktiivselt püüda Vahemerel harilikku tuuni mõõtmatega 8 kg/75 cm kuni 30 kg/115 cm;
- Eli laevad, kes püüavad Aadria merel harilikku tuuni kasvatamise eesmärgil ning kellel on luba püüda aktiivselt harilikku tuuni mõõtmatega 8 kg/75 cm kuni 30 kg/115 cm.

Artikkel 16

ID lisas eraldatud hariliku tuuni kvootidega seotud lisatingimused

Lisaks nõukogu määruse (EÜ) nr 302/2009 artikli 7 lõikes 2 sätestatud on hariliku tuuni püük seinloodaga Atlandi ookeani idaosas ja Vahemerel keelatud ajavahemikus 15. aprillist 15. maini 2010.

Artikkel 17

Harrastus- ja sportpüük

Liikmesriigid eraldavad ID lisas sätestatud, neile eraldatud kvootide arvelt erikvoodi hariliku tuuni harrastus- ja sportpüügiks.

Artikkel 18

Haid

1. Suursilm-rebashaide (*Alopias superciliosus*) rümpade või nende osade pardalhoidmine, ümberlaadimine või lossimine on keelatud mis tahes püügi puhul.
2. Keelatud on rebashaide liigi perekonna *Alopias* spp sihtpüük.

CCAMLR konventsiooni piirkond

Artikkel 19

Keelud ja püügipiirangud

1. V lisa A osas nimetatud liikide sihtpüük on kõnealuses lisas nimetatud piirkondades ja ajavahemikel keelatud.
2. Uutes ja teadusuuringutega seotud püügipiirkondades kohaldatakse V lisa B osas sätestatud püügi ja kaaspüügi piirnorme kõnealuses osas nimetatud alapiirkondades.

Artikkel 20

Uurimuslik kalapüük

1. Liikmesriigi lipu all sõitvad ja liikmesriigis registreeritud kalalaevad, mille kohta on CCAMLR-le esitatud teatis vastavalt määruse (EÜ) nr 601/2004 artiklitele 7 ja 7a, võivad osaleda *Dissostichus* spp. õngejadaga uurimuslikus püügis FAO alapiirkondades 88.1 ja 88.2 ning rajoonides 58.4.1 ja 58.4.2 väljaspool riikliku jurisdiktsiooni all olevaid piirkondi.
2. FAO alapiirkondade 88.1 ja 88.2 ning rajoonide 58.4.1 ja 58.4.2 kogupüügi- ja kaaspüügipiirangud ning nende jaotus iga alapiirkonna või rajooni väikeste uurimisalade (SSRU) vahel määratakse kindlaks V lisa B osas. Kalastamine mis tahes väikeses uurimisalas lõpetatakse niipea, kui deklareeritud saak ulatub kindlaksmääratud püügi piirnormini, ning uurimisala suletakse kalastamiseks ülejäänud kalastushooajal.
3. Kalapüük toimub võimalikult suures geograafilises ja batümeetrilises ulatuses, et saada teavet, mis on vajalik kalastamisvõimaluste kindlaksmääramiseks, ning vältida saagi ja püügikoormuse liiga tihedat koondumist. Alapiirkondades 88.1 ja 88.2 ning samuti rajoonides 58.4.1 ja 58.4.2 on keelatud püük 550 m sügavusjoonest kõrgemal.

Artikkel 21

Tavalise hiigelvähi püük 2010/2011 püügihooajal

1. Üksnes CCAMLR komisjoni liikmeteks olevad liikmesriigid võivad 2010/2011 püügihooajal püüda tavalist hiiglevähki (*Euphausia superba*) CCAMLR konventsiooni piirkonnas. Kui liikmesriik kavatseb püüda tavalist hiiglevähki CCAMLR konventsiooni piirkonnas, teatab ta sellest CCAMLR sekretariaadile ja komisjonile kooskõlas määruse (EÜ) nr 601/2004 artikliga 5a ning hiljemalt 1. juuniks 2010:
- a) oma kavatsusest püüda tavalist hiiglevähki, ning kasutada selleks V lisa C osas esitatud vormi;

b) püügivahendite kuju, kasutades selleks V lisa D osas esitatud vormi.

2. Lõikes 1 osutatud teatis sisaldab teavet, mis tuleb määruse (EÜ) nr 601/2004 artikli 3 kohaselt esitada iga laeva kohta, millele liikmesriik tavalise hiilgevähi püügis osalemiseks loa annab.

3. Liikmesriigid, kes kavatsevad püüda tavalist hiilgevähki CCAMLR konventsiooni piirkonnas, esitavad teatise üksnes nende laevade kohta, kellel on selleks luba ning kes teatamise ajal tema lipu all sõidavad.

4. Liikmesriigid võivad lubada tavalise hiilgevähi püügis osaleda muul kui lõigete 1, 2 ja 3 kohaselt CCAMLR-le teatatud laeval, kui laeval, kellel on luba, ei ole võimalik osaleda põhjendatud funktsionaalsetel põhjustel või vääramatu jõu tõttu. Sellisel juhul teavitab asjaomane liikmesriik viivitamatult CCAMLR sekretariaati ja komisjoni, esitades:

a) lõikes 2 nimetatud täielikud andmed asenduslaeva(de) kohta, sealhulgas määruse (EÜ) nr 601/2004 artikliga 3 ette nähtud teabe;

b) põhjaliku aruande asendamise põhjuste kohta ning mis tahes asjakohased täiendavad dokumendid või viited.

5. Liikmesriigid ei luba tavalise hiilgevähi püügis osaleda laeval, kes on kantud CCAMLR ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade nimekirja.

Artikkel 22

Püügikeeluaeg

1. Pärast seda, kui CCAMLRi sekretariaat on TACi ammendumisel IE lisas sätestatu kohaselt teatanud püügikeeluaaja kehtestamisest, tagavad liikmesriigid, et kõik nende lipu all asjaomases piirkonnas, majandamispiirkonnas, alapiirkonnas, rajoonis, väikesel uurimisalal või muus haldusüksuses kalastavad laevad hiiavad teate saamisel püügikeeluaaja algusajaks pardale kõik püügivahendid.

2. Kui kalalaev on saanud sellise teate, ei tohi ta teatatud kuupäevale ja ajale järgneva 24 tunni jooksul õngejadasid enam vette lasta. Kui selline teade saadakse vähem kui 24 tundi enne püügikeeluaaja algust, ei tohi pärast sellise teate saamist õngejadasid enam vette lasta.

3. Lõikes 1 osutatud püügikeeluaaja kehtestamise korral lahkuvad kõik kalalaevad püügipiirkonnast kohe pärast kõikide püügivahendite pardale hiivamist.

4. Kui kalalaev ei suuda kõiki püügivahendeid teatatud püügikeeluaaja alguseks pardale hiiwata põhjustel, mis on seotud:

a) laeva ja meeskonna ohutusega,

b) halbade ilmastikuoludest tulenevate raskustega,

c) jääkattega või

d) vajadusega kaitsta Antarktika merekeskkonda,

teavitab kalalaev olukorrast oma lipuliikmesriiki. Liikmesriigid teavitavad viivitamata CCAMLRi sekretariaati ja komisjoni. Sellele vaatamata teeb kalalaev kõik endast oleneva, et hiiwata kõik oma püügivahendid pardale nii kiiresti kui võimalik.

5. Lõike 4 kohaldamisel viivad liikmesriigid vastavalt oma siseriiklikele menetlustele läbi uurimise kalalaeva tegevuste kohta ning teavitavad CCAMLRi sekretariaati ja komisjoni uurimise tulemustest hiljemalt CCAMLRi järgmiseks kokkusaamiseks. Lõpparuandes hinnatakse, kas kalalaev tegi kõik endast oleneva, et hiiwata kõik oma püügivahendid pardale:

a) teatatud püügikeeluaaja alguseks ning

b) niipea kui võimalik pärast lõikes 4 osutatud teate saamist.

6. Juhul kui kalalaev ei lahku püügikeelupiirkonnast niipea, kui püügivahendid on pardale hiivatud, tagab lipuliikmesriik CCAMLRi sekretariaadi ja komisjoni teavitamise.

3. osa

IOTC piirkond

Artikkel 23

IOTC piirkonnas kalastavate laevade püügivõimsuse piiramine

1. IOTC piirkonnas troopikatuuni püüdvate ELi laevade maksimaalne arv ja nende vastav kogumahutavuse (GT) abil väljendatud püügivõimsus on sätestatud VI lisa punktis 1.

2. IOTC piirkonnas mõõkkala (*Xiphias gladius*) ja pikkuimtuuni (*Thunnus alalunga*) püüdvate ELi laevade maksimaalne arv ja nende vastav kogumahutavuse (GT) abil väljendatud püügivõimsus on sätestatud VI lisa punktis 2.

3. Liikmesriigid võivad muuta lõigetes 1 ja 2 osutatud laevade arvu püügivahendite liigi kaupa, kui nad tõendavad komisjonile, et see muutus ei suurenda asjaomase kalavaru püügi koormust.

4. Liikmesriigid tagavad, et nende laevastikus kavandatava püügivõimsuse ülekandmise puhul oleksid ülekantavad laevad IOTC laevade registris või mõne muu piirkondliku kalandusorganisatsiooni tuunipüügi registris. Laevu, mis on mõne piirkondliku kalandusorganisatsiooni nimekirjas kuiteatamata, ebaseadusliku ja reguleerimata kalapüügiga tegelenud laev, üle ei kanta.

5. Liikmesriigid võivad IOTC-le esitatud arenguplaanide rakendamise arvessevõtmiseks suurendada käesolevas artiklis esitatud püügivõimsuse piiranguid üksnes nimetatud arenguplaanides kehtestatud piiride ulatuses.

4. osa

SPRFMO konventsiooni piirkond

Artikkel 24

Pelaagiline kalapüük – püügivõimsuse piirangud

Liikmesriigid, kes 2007., 2008. või 2009. aastal tegelesid SPRFMO konventsiooni piirkonnas aktiivselt pelaagilise kalapüügiga, piiravad 2010. aastal oma lipu all sõitvate pelaagilisi kalavarusid püüdvate laevade kogumahutavuse (GT) taset SPRFMO konventsiooni piirkonnas tasemeni 78 610 GT, nii et oleks tagatud pelaagiliste kalavarude säästev kasutamine Vaikse ookeani lõunaosas.

Artikkel 25

Pelaagiline kalapüük – püügipiirangud

1. Üksnes liikmesriigid, kes 2007., 2008. või 2009. aastal tegelesid SPRFMO konventsiooni piirkonnas aktiivselt pelaagilise kalapüügiga, nagu on osutatud artiklis 24, võivad kõnealuses piirkonnas püüda pelaagilisi kalavarusid kooskõlas II lisas sätestatud püügipiirangutega.

2. Liikmesriigid teatavad igal kuul komisjonile oma käesolevas artiklis osutatud kalapüügiga tegelevate laevade nimed ja omadused, sealhulgas kogumahutavuse.

3. Järelevalveks käesolevas artiklis osutatud kalapüügi üle saavad liikmesriigid komisjonile hiljemalt järgneva kuu viieteistkümnendaks kuupäevaks SPRFMO ajutisele sekretariaadile edastamiseks igakuised püügiaruanded, laevaseiresüsteemi (VMS) aruanded ja olemasolu korral andmed sadamakülastuste kohta.

Artikkel 26

Põhjalähedane kalapüük

Liikmesriigid piiravad SPRFMO konventsiooni piirkonnas põhjalähedase kalapüügi püügikoormust või saaki aasta keskmisele tasemele ajavahemiku 1. jaanuar 2002 kuni 31. detsember 2006

põhjal, arvestades kalalaevade arvu ja muid näitajaid, mis kajastavad saagi taset, püügikoormust ja -võimsust, ning üksnes nendes SPRFMO konventsiooni piirkonna osades, kus põhjalähedane kalapüük on toimunud eelneval kalapüügihooajal.

5. osa

IATTC konventsiooni piirkond

Artikkel 27

Seinnoodapüük

1. Kulduim-tuuni (*Thunnus albacares*), suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*) ja võõttuuni (*Katsuwonus pelamis*) püük on seinnoota kasutatavate laevadega keelatud järgmiselt:

a) 29. juulist kuni 28. septembrini 2010 või 10. novembrist 2010 kuni 18. jaanuarini 2011 järgmiselt piiridega määratud alal:

— Vaikse ookeani Ameerika rannik,

— 150° läänepikkust;

— 40° põhjalaiust;

— 40° lõunalaiust.

b) 29. septembrist kuni 29. oktoobrini 2010 järgmiste piiridega määratud alal:

— 94° läänepikkust;

— 110° läänepikkust;

— 3° põhjalaiust;

— 5° lõunalaiust.

2. Asjaomased liikmesriigid teavitavad komisjoni lõike 1 punkti a kohaselt valitud keeluajast enne 1. aprilli 2010. Kõik asjaomaste liikmesriikide laevad, kes kasutavad seinnoota, lõpetavad määratud piirkonnas valitud perioodiks seinnoodaga kalastamise.

3. IATTC konventsiooni piirkonnas kalastavad tuunipüügiseinerid hoiavad pardal ja seejärel lossivad kogu kulduim-tuuni, suursilm-tuuni ja võõttuuni saagi, välja arvatud kala, mis on inimtoiduks kõlbmatu muudel põhjustel kui alamõõdulisuse tõttu. Ainus erand on reisi lõpuosa, kui kogu antud püügikorraga püütud tuuni mahutamiseks ei pruugi olla piisavalt vaba lastiruumi.

6. osa

SEAFO konventsiooni piirkond

Artikkel 28

Süvamerehaide kaitse meetmed

SEAFO konventsiooni piirkonnas on keelatud järgmiste süvamerehaide sihtpüük: railased (*Rajidae*), harilik ogahai (*Squalus acanthias*), tumehai (*Etmopterus bigelowi*), hai (*Etmopterus brachyurus*), suur tumehai (*Etmopterus princeps*), ronkjas tumehai (*Etmopterus pusillus*), hai (*Apristurus manis*), hai (*Scymnodon squamulosus*) ja *Selachimorpha* seltsi kuuluvad süvamerehaid.

7. osa

WCPFC konventsiooni piirkond

Artikkel 29

Suursilm-tuuni, kulduim-tuuni, vööttuuni ja Vaikse ookeani lõunaosa pikkuim-tuuni püügi koormuse piirangud

Liikmesriigid tagavad, et suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*), kulduim-tuuni (*Thunnus albacares*), vööttuuni (*Katsuwonus pelamis*) ja Vaikse ookeani lõunaosa pikkuim-tuuni (*Thunnus alalunga*) püügi koormus WCPFC konventsiooni piirkonnas piirdub üksnes selle püügikoormusega, mis on ette nähtud liidu ja kõnealuse piirkonna rannikuriikide vahel sõlmitud kalanduse partnerluslepingutes.

Artikkel 30

Peibutuspüügivahenditega püügiks suletud piirkond

1. WCPFC konventsiooni piirkonna osas, mis asub 20° põhjalaiuse ja 20° lõunalaiuse vahel, on püük seinloodaga varustatud laevadega, mis kasutavad peibutusvahendeid, keelatud 1. juulist 2010 (kell 00.00) kuni 30. septembrini 2010 (kell 24.00). Sellel ajal võib seinloodaga varustatud laev kalastada nimetatud

WCPFC konventsiooni piirkonna osas üksnes juhul, kui tema pardal on vaatleja, kes jälgib, et mitte mingil ajahetkel:

a) ei kasutata peibutuspüügivahendit ega seonduvaid elektroonilisi seadmeid,

b) ei püüta kalaparvi peibutuspüügivahenditega.

2. Kõik lõikes 1 osutatud WCPFC konventsiooni piirkonna osas kalastavad seinloodaga varustatud laevad hoiavad pardal ning lossivad või laadivad ümber kõik püütud suursilm-tuunid, kulduim-tuunid ja vööttuunid.

3. Lõiget 2 ei kohaldata järgmistel juhtudel:

a) reisi lõpuosas, kui laeval ei ole piisavalt vaba lastiruumi kogu püütud kala mahutamiseks,

b) kui kala on inimtoiduks kõlbmatu muudel põhjustel kui alamõõdulisuse tõttu või

c) kui külmutusseadmetel tekib tõsine rike.

Artikkel 31

Mõõkkala püügiks luba omavate laevade arvu piiramine

WCPFC konventsiooni piirkonnas, paralleelist 20° lõunalaiust lõuna pool asuvates piirkondades mõõkkala püügiks luba omavate ELi laevade maksimaalne arv on esitatud VII lisas.

8. osa

Beringi Meri

Artikkel 32

Beringi mere avamerepiirkonnas kalastamise keeld

Beringi mere avamerepiirkonnas on keelatud Vaikse ookeani min-tai (*Theragra chalcogramma*) püük.

III JAOTIS

KOLMANDATE RIIKIDE LAEVADE KALAPÜÜGIVÕIMALUSED ELI VETES

Artikkel 33

Püügi piirnormid

Norra lipu all sõitvatel kalalaevadel ning Fääri saartel registreeritud kalalaevadel on lubatud kalastada ELi vetes I lisas sätestatud püügi piirnormide alusel ning määruse (EÜ) nr 1006/2008 III peatüki ning käesoleva jaotisega ettenähtud tingimustel.

Artikkel 34

Kalapüügiload

1. ELi vetes kalastavatele kolmanda riigi laevadele antavate kalapüügilubade maksimaalne arv sätestatakse VIII lisas.

2. Kalaliike, millele on kehtestatud püügi piirnormid, ei tohi pardal hoida ega lossida, välja arvatud juhul, kui saagi on

püüdnud kolmanda riigi laevad, kellel on kvoot ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud.

Artikkel 35

Keelatud liigid

Kolmandate riikide laevadel on keelatud püüda, pardal hoida, ümber laadida ja lossida järgmisi liike:

- a) hiidhai (*Cetorhinus maximus*) ja mõrtsukhai (*Carcharodon carcharias*) kõikides ELi vetes;

- b) ingelhai (*Squatina squatina*) kõikides ELi vetes;

- c) harilik rai (*Dipturus batis*) ICESi IIa, III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X püügipiirkonna ELi vetes ning

- d) musterrai (*Raja undulata*) ja valgerai (*Rostroraja alba*) ICESi VI, VII, VIII, IX ja X püügipiirkonna ELi vetes.

IV JAOTIS

LÕPPSÄTTED

Artikkel 36

Määruse (EÜ) nr 1359/2008 muudatus

Määruse (EÜ) nr 1359/2008 lisa 2. osa kanne, mis käsitleb kalju-tõmppeakala püüki ühenduse vetes ja ICESi III alapiirkonna vetes, mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla, asendatakse järgmisega:

„Liik:	Kalju-tõmppeakala <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Püügi- piirkond:	III ⁽¹⁾ (ühenduse veed ja veed, mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla) (RNG/03-)
Aasta	2009	2010	
Taani	804	804	
Saksamaa	5	5	
Rootsi	41	41	
pm	850	850	

⁽¹⁾ Kalju-tõmppeakala sihtpüüki ei toimu ICESi IIIa püügipiirkonnas enne Euroopa Liidu ja Norra vahel peetavate konsultatsioonide lõppemist.”

Artikkel 37

Määruse (EÜ) nr 754/2009 muudatus

Määruse (EÜ) nr 754/2009 artiklisse 1 lisatakse järgmised punktid:

- „c) Ühendkuningriigi lipu all sõitvate kalalaevade rühm, kes osaleb Ühendkuningriigi 18. juuni 2009. aasta taotluses näidatud kalapüügis ning püüab põhjatraale ja nootasid võrgusilma suurusega 70 mm kuni 100 mm kasutades norra homaari Šotimaa lääneranniku vetes, eelkõige Minch’is (ICESi statistilised ruudud 42 E3, 42 E4, 43 E3, 43 E4, 44 E3, 44 E4, 45 E3);

- d) Ühendkuningriigi lipu all sõitvate kalalaevade rühm, kes osaleb Ühendkuningriigi 18. juuni 2009. aasta taotluses näidatud kalapüügis ning püüab põhjatraale ja nootasid võrgusilma suurusega 70 mm kuni 100 mm kasutades norra homaari Šotimaa lääneranniku vetes, eelkõige Firth of Clyde’is (ICESi statistilised ruudud 39 E5 ja 40 E5);

- e) Poola lipu all sõitvate kalalaevade rühm, kes osaleb Poola 24. aprilli 2009. aasta taotluses, mida täiendab 11. juuli 2009. aasta kirjavahetus, näidatud kalapüügis ning püüab põhjatraale võrgusilma suurusega vähemalt 100 mm kasutades põhjaatlandi süsikat Põhjameres ja ICESi IIa püügipiirkonna ELi vetes, kusjuures on tagatud vaatlejate pidev kohalviibimine.”

Artikkel 38

Määruse (EÜ) nr 1226/2009 muutmine

Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1226/2009 (millega määratakse kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning lisatingimused 2010. aastaks) ⁽¹⁾ artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

Reguleerimisala

1. Käesolevat määrust kohaldatakse liidu kalalaevade („ELi laevad”) suhtes, mis püüavad kala Läänemereel.

2. Erandina lõikest 1 ei kohaldata käesolevat määrust kalapüügi suhtes, mis toimub üksnes teadusuuringute otstarbel asjaomase laeva lipuliikmesriigi loal ja järelevalve all ning millest on eelnevalt teavitatud komisjoni ja liikmesriike, kelle vetes uuringud toimuvad. Teadusuuringute otstarbel kalapüüki teostavad liikmesriigid teavitavad komisjoni, liikmesriike, kelle vetes uuringud toimuvad, ICESi ja STECFi kogu püügist, mis tuleneb kõnealusest kalapüügist.

⁽¹⁾ ELT L 330, 16.12.2009, lk 1.

3. Lõiget 2 ei kohaldata sellise kalapüügi suhtes, mida teostavad laevad, mis osalevad täielikult dokumenteeritud kalandusallgatustes, mille osas on eraldatud lisakvoote.”

Artikkel 39

Määruse (EÜ) nr 1287/2009 muutmine

Nõukogu 27. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1287/2009, (millega määratakse kindlaks teatavate Musta mere kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning tingimused 2010. aastaks) ⁽¹⁾ artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

Reguleerimisala

1. Käesolevat määrust kohaldatakse liidu kalalaevade („ELi laevad”) suhtes, mis püüavad kala Mustal merel.
2. Erandina lõikest 1 ei kohaldata käesolevat määrust kalapüügi suhtes, mis toimub üksnes teadusuuringute otstarbel asjaomase laeva lipuliikmesriigi loal ja järelevalve all ning millest on

eelnevalt teavitatud komisjoni ja liikmesriike, kelle vetes uuringud toimuvad. Teadusuuringute otstarbel kalapüüki teostavad liikmesriigid teavitavad komisjoni, liikmesriike, kelle vetes uuringud toimuvad, ICESi ja STECFi kogu püügist, mis tuleneb kõnealusest kalapüügist.

3. Lõiget 2 ei kohaldata sellise kalapüügi suhtes, mida teostavad laevad, mis osalevad täielikult dokumenteeritud kalandusallgatustes, mille osas on eraldatud lisakvoote.”

Artikkel 40

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2010.

Enne 1. jaanuari 2010 algavateks ajavahemikeks kehtestatud kalapüügivõimaluste suhtes CCAMLR konventsiooni piirkonnas kohaldatakse II jaotise III peatüki 2. jagu ning IE ja V lisa alates nimetatud püügivõimaluste vastavate kohaldamisperioodide algusest.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. jaanuar 2010. aasta

Nõukogu nimel

eesistuja

M. A. MORATINOS

⁽¹⁾ ELT L 347, 24.12.2009, lk 1.

I LISA

LIIDUKALALAEVADE PÜÜGI PIIRNORMID PÜÜGIPIIRANGUTEGA PIIRKONDADES JA KOLMANDATE RIIKIDE KALALAEVADE PÜÜGI PIIRNORMID EUROOPA LIIDU VETES KALALIIKIDE JA PIIRKONDADE KAUPA (ELUSKAALU TONNIDES, KUI EI OLE ETTE NÄHTUD TEISITI)

Kõiki käesolevas lisas sätestatud püügi piirnorme käsitatakse kvootidena käesoleva määruse artikli 5 tähenduses ning seetõttu kehtivad nende suhtes eeskirjad, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 1224/2009, eriti selle artiklites 33 ja 34.

Viited püügipiirkondadele on viited ICES püügipiirkondadele, kui ei ole määratletud teisiti.

Igas piirkonnas osutatakse kalavarudele liigi ladinakeelse nimetuse tähestikulises järjekorras. Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmist tavanimetuste ja ladinakeelsete nimetuste vastavustabelit.

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	Tähtra
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	Tobiad
<i>Argentina silus</i>	ARU	Põhjaatlanti hõbekala
<i>Beryx</i> spp.	ALF	Limapead
<i>Brosme brosme</i>	USK	Meriluts
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Hall lühiogahai
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	Portugali süvahai
<i>Chaceon (Geyron) quinquedens</i>	CRR	Süvamere punakrabid
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	Haugjääkala
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	Arktikakrabid
<i>Clupea harengus</i>	HER	Heeringas
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Kalju-tõmppeakala
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Šokolaad-ogahai
<i>Deania calcea</i>	DCA	Pikkoon-hai
<i>Dipturus batis</i>	RJB	Harilik rai
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Patagonia kihvkala
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Anšoovis
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Suur tumehai
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Ronkjas tumehai
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Tavaline hiilgevähk
<i>Gadus morhua</i>	KHT	Tursk
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Supi-nugishai
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Pikklest
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Harilik karelest
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Harilik hiidlest
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Atlandi karekala
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Lühiuimkalmaar
<i>Lamna nasus</i>	POR	Harilik heeringahai
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Hall nototeenia
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Megrimid
<i>Leucoraja circularis</i>	RJI	Liivrai
<i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	Šagräänrai
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	Kägurai
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Ruske soomuslest
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Harilik soomuslest
<i>Lophiidae</i>	ANF	Merikuratlasted
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Pikksabad
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Sinine marliin
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Moiva
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Kalmaar

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Kilttursk
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Merlang
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Euroopa merluus
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Põhjaputassuu
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Väikesuulest
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Sinine molva
<i>Molva molva</i>	LIN	Harilik molva
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norra salehomaar
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Harilik süvameregarneel
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Krabid
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Viburhännakud
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Lest
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Atlandi merilest
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Lestalisel
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Pollak
<i>Pollachius virens</i>	POK	Põhjaatlanti süsikas
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Harilik kammelas
<i>Raja brachyura</i>	RJH	Blondrai
<i>Raja clavata</i>	RJC	Ogarai
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	Norra rai
<i>Raja microocellata</i>	RJE	Väikesilmrai
<i>Raja montagui</i>	RJM	Tähnikrai
<i>Raja undulata</i>	RJA	Musterrai
<i>Rajiformes - Rajidae</i>	SRX-RAJ	Railased
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Liik: Süvalest
<i>Rostroraja alba</i>	RJA	Valgerai
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makrell
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Sile kammelas
<i>Sebastes</i> spp.	RED	Meriahvenad
<i>Solea solea</i>	SOL	Harilik merikeel
<i>Soleidae</i>	SOX	Merikeeled
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Kilu
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Harilik ogahai
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	Valge odanina
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Siniuim-tuun
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Suursilm-tuun
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Harilik tuun
<i>Trachurus</i> spp.	JAX	Stauriidid
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	Norra tursik
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Valge ameerikaluts
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Mõõkkala

Järgmine tavanimetuste ja ladinakeelsete nimetuste vastavustabel on esitatud üksnes selgitamiseks.

Anšoovis	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Arktikakrabid	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Atlandi karekala	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Atlandi merilest	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Blondrai	RJH	<i>Raja brachyura</i>
Euroopa merluus	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Hall lühiogahai	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Hall nototeenia	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Harilik heeringahai	POR	<i>Lamna nasus</i>
Harilik hiidlest	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Harilik kammeljas	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Harilik kareleest	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Harilik merikeel	SOL	<i>Solea solea</i>
Harilik molva	LIN	<i>Molva molva</i>
Harilik ogahai	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Harilik rai	RJB	<i>Dipturus bBatis</i>
Harilik soomuslest	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Harilik süvameregarneel	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Harilik tuun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Haugjääkala	ANI	<i>Champsocephalus gunnari</i>
Heeringas	HER	<i>Clupea harengus</i>
Kägurai	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
Kalju-tõmppeakala	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Kalmaar	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Kilttursk	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Kilu	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Krabid	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Lest	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
Lestalist	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Liivrai	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>
Limapead	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Lühiuimkalmaar	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Makrell	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Megrimid	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Meriahvenad	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Merikeeled	SOX	<i>Soleidae</i>
Merikuratlased	ANF	<i>Lophiidae</i>
Meriluts	USK	<i>Brosme brosme</i>
Merlang	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Moiva	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Mõõkkala	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Musterrai	RJA	<i>Raja undulata</i>
Norra rai	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
Norra salehomaar	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>

Norra tursik	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
Ogarai	RJC	<i>Raja clavata</i>
Patagonia kihvkala	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Pikkoon-hai	DCA	<i>Deania calcea</i>
Pikklest	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Pikkabad	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Põhjaatlandi hõbekala	ARU	<i>Argentina silus</i>
Põhjaatlandi süisikas	POK	<i>Pollachius virens</i>
Põhjaputassuu	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Pollak	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Portugali süvahi	CYO	<i>Centroscyllium coelelepis</i>
Railased	SRX-RAJ	<i>Rajiformes - Rajidae</i>
Ronkjas tumehai	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Ruske soomuslest	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>
Šagräänrai	RJF	<i>Leucoraja fullonica</i>
Sile kammeljas	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Sinine marliin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Sinine molva	BLI	<i>Piiigipiirkond:</i>
Siniuim-tuun	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
Šokolaad-ogahai	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Stauriidid	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Supi-nugishai	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Suur tumehai	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Suursilm-tuun	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Süvarest	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Süvamere punakrabid	CRR	<i>Chaceon</i> spp.
Tähniskrai	RJM	<i>Raja montagui</i>
Tähtrai	RJR	<i>Ambliraja radiata</i>
Tavaline hiilgevähk	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Tobiad	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
Tursk	KHT	<i>Gadus morhua</i>
Väikesilmrai	RJE	<i>Raja microocellata</i>
Väikesuulest	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Valge ameerikaluts	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Valge odanina	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
Valgerai	RJA	<i>Rostroraja alba</i>
Viburhännakud	PEN	<i>Penaeus</i> spp.

IA LISA

Skegerrak, Kattegat, ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkond, CECAF EL veed, Prantsuse Guajaana veed

Liik:	Tobiaslased <i>Ammodytes spp</i>	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna Norra veed (SAN/04-N.)
Taani	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Tobiaslased <i>Ammodytes spp</i>	Püügi- piirkond:	Ila, IIIa ja IV püügipiirkonna ELi veed ⁽¹⁾ (SAN/2A3A4.)
Taani	108 834 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	2 379 ⁽¹⁾		
Saksamaa	166 ⁽¹⁾		
Rootsi	3 996 ⁽¹⁾		
EL	115 375 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	200 000		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Põhjaatlanti hõbekala <i>Argentina silus</i>	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (ARU/1/2.)
Saksamaa	30		
Prantsusmaa	10		
Madalmaad	24		
Ühendkuningriik	48		
EL	112		
Lubatud kogupüük (TAC)	112		Ennetuslik TAC.

Liik:	Põhjaatlanti hõbekala <i>Argentina silus</i>	Püügi- piirkond:	III ja IV püügipiirkonna ELi veed (ARU/3/4.)
Taani	1 131		
Saksamaa	11		
Prantsusmaa	8		
Iirimaa	8		
Madalmaad	53		
Rootsi	44		
Ühendkuningriik	20		
EL	1 278		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 278		Ennetuslik TAC.
Liik:	Põhjaatlanti hõbekala <i>Argentina silus</i>	Püügi- piirkond:	V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (ARU/567.)
Saksamaa	389		
Prantsusmaa	8		
Iirimaa	360		
Madalmaad	4 057		
Ühendkuningriik	285		
EL	5 099		
Lubatud kogupüük (TAC)	5 099		Ennetuslik TAC.
Liik:	Meriluts <i>Brosme brosme</i>	Püügi- piirkond:	I, II ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (USK/1214EL)
Saksamaa	6 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	6 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	6 ⁽¹⁾		
Muu	3 ⁽¹⁾		
EL	21 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	21		Analüütiline TAC.
⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.			
Liik:	Meriluts <i>Brosme brosme</i>	Püügi- piirkond:	III püügipiirkonna ELi veed (USK/03-C.)
Taani	12		
Rootsi	6		
Saksamaa	6		
EL	24		
Lubatud kogupüük (TAC)	24		Analüütiline TAC.

Liik:	Meriluts <i>Brosme brosmes</i>	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna ELi veed (USK/04-C.)
Taani	53		
Saksamaa	16		
Prantsusmaa	37		
Rootsi	5		
Ühendkuningriik	80		
Muu	5 ⁽¹⁾		
EL	196		
Lubatud kogupüük (TAC)	196		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik:	Meriluts <i>Brosme brosmes</i>	Püügi- piirkond:	V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (USK/567EL)
Saksamaa	4 ⁽²⁾		
Hispaania	14 ⁽²⁾		
Prantsusmaa	165 ⁽²⁾		
Iirimaa	16 ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	80 ⁽²⁾		
Muu	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	283 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 217		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Meriluts <i>Brosme brosmes</i>	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna Norra veed (USK/4AB-N.)
Belgia	0 ⁽¹⁾		
Taani	0 ⁽¹⁾		
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Madalmaad	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Heeringas ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügi-piirkond (HER/03A.)
Taani	10 147 ⁽²⁾		
Saksamaa	163 ⁽²⁾		
Rootsi	10 614 ⁽²⁾		
EL	20 924 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Heeringas ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna ELi veed põhja pool 53° 30' N (HER/04A.), (HER/04B.)
Taani	15 259 ⁽²⁾		
Saksamaa	9 595 ⁽²⁾		
Prantsusmaa	6 547 ⁽²⁾		
Madalmaad	14 637 ⁽²⁾		
Rootsi	1 131 ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	16 429 ⁽²⁾		
EL	63 598 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Lossitud kogused, kui heeringas on püütud püügivahenditega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm. Liikmesriigid peavad komisjonile eraldi teatama IVa ja IVb püügipiirkonnas püütud heeringa lossitud kogused.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	Norra veed lõuna pool 62° N (HER/04-N.)
Rootsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	0 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata ⁽²⁾		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Tursa, kilttursa, pollaki ja merlangi ja põhjaatlanti süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvoodist maha.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Heeringas ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	Kaaspüük IIIa püügipiirkonnas (HER/03A-BC)
Taani	4 652 ⁽²⁾		
Saksamaa	42 ⁽²⁾		
Rootsi	748 ⁽²⁾		
EL	5 442 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on väiksem kui 32 mm.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Heeringas ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	Kaaspüük IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes; VIId püügipiirkond (HER/2A47DX)
Belgia	51 ⁽²⁾		
Taani	9 948 ⁽²⁾		
Saksamaa	51 ⁽²⁾		
Prantsusmaa	51 ⁽²⁾		
Madalmaad	51 ⁽²⁾		
Rootsi	49 ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	189 ⁽²⁾		
EL	10 390 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on väiksem kui 32 mm.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Heeringas ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	VIIId püügipiirkond; IVc püügipiirkond ⁽²⁾ (HER/4CXB7D.)
Belgia	4 615 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Taani	218 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Saksamaa	137 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Prantsusmaa	3 550 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Madalmaad	5 557 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Ühendkuningriik	1 242 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
EL	15 319 ⁽⁴⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm.

⁽²⁾ Välja arvatud Blackwateri varu: viide heeringavarule merepiirkonnas, mis asub Thamesi suudme meresõidupirikkonnas ning piirneb joonega, mis kulgeb otse lõuna suunas Landguard Pointist (51° 56' N, 1° 19,1' E) laiuskraadini 51° 33' N ning sealt otse lääne suunas Ühendkuningriigi rannikul asuva punktini.

⁽³⁾ Sellest kvoodist võib kuni 50 % püüda ELi vetes IVb püügipiirkonnas. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (HER/*04B.).

⁽⁴⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	Vb, VIb ja VIaN püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed ⁽¹⁾ (HER/5B6ANB)
Saksamaa	1 533 ⁽²⁾		
Prantsusmaa	290 ⁽²⁾		
Iirimaa	2 072 ⁽²⁾		
Madalmaad	1 533 ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	8 287 ⁽²⁾		
EL	13 715 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	24 420		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Viide heeringavarudele VIa püügipiirkonnas, põhja pool 56° 00' N ning VIa püügipiirkonna osas, mis paikneb ida pool 07° 00' W ja põhja pool 55° 00' N, välja arvatud Clyde.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	VIIbc püügipiirkond; VIaS püügipiirkond ⁽¹⁾ (HER/6AS7BC)
Iirimaa	6 774		
Madalmaad	677		
EL	7 451		
Lubatud kogupüük (TAC)	7 451		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Viide heeringavarudele VIa püügipiirkonnas, lõuna pool 56° 00' N ja lääne pool 07° 00' W.

Liik:	Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	VI püügipiirkond, Clyde ⁽¹⁾ (HER/06ACL.)
Ühendkuningriik	720		
EL	720		
Lubatud kogupüük (TAC)	720		Ennetuslik TAC.

⁽¹⁾ Clyde'i varu: viide heeringavarule merepiirkonnas, mis asub Mull of Kintyre'i ja Corsewall Pointi vahele tõmmatud joonest kirde pool.

Liik:	Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	VIIa püügipiirkond ⁽¹⁾ (HER/07A/MM)
Iirimaa	1 250		
Ühendkuningriik	3 550		
EL	4 800		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 800		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Käesolevat püügipiirkonda on vähendatud piirkondade võrra, mis on lisatud VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk püügipiirkonnale, ja selle piirid on järgmised:

- põhjas laiuskraad 52° 30' N,
- lõunas laiuskraad 52° 00' N,
- läänes Iirimaa rannik,
- idas Ühendkuningriigi rannik.

Liik:	Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	VIIe ja VIIf püügipiirkond (HER/7EF.)
Prantsusmaa	500		
Ühendkuningriik	500		
EL	1 000		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 000		Ennetuslik TAC.

Liik:	Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	VIIg, ⁽¹⁾ VIIh, ⁽¹⁾ VIIj ⁽¹⁾ ja VIIk ⁽¹⁾ püügipiirkond (HER/7G-K.)
Saksamaa	113		
Prantsusmaa	627		
Iirimaa	8 770		
Madalmaad	627		
Ühendkuningriik	13		
EL	10 150		
Lubatud kogupüük (TAC)	10 150		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Seda püügipiirkonda on suurendatud alaga, mille piirid on järgmised:

- põhjas laiuskraad 52° 30' N,
- lõunas laiuskraad 52° 00' N,
- läänes Iirimaa rannik,
- idas Ühendkuningriigi rannik.

Liik:	Anšoovis <i>Engraulis encrasicolus</i>	Püügi- piirkond:	VIII püügipiirkond (ANE/08.)
Hispaania	6 300		
Prantsusmaa	700		
EL	7 000		
Lubatud kogupüük (TAC)	7 000		Analüütiline TAC.
Liik:	Anšoovis <i>Engraulis encrasicolus</i>	Püügi- piirkond:	IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (ANE/9/3411)
Hispaania	3 826		
Portugal	4 174		
EL	8 000		
Lubatud kogupüük (TAC)	8 000		Analüütiline TAC.
Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	Skagerraki veed (COD/03AN.)
Belgia	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Taani	2 140 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Saksamaa	54 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Madalmaad	13 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Rootsi	374 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	2 588 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.
⁽¹⁾ Selle kvoodi kasutamisel tuleb täita käesoleva lisa liite punktis 1. sätestatud tingimusi.			
⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.			
Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	Kattegat (COD/03AS.)
Taani	234		
Saksamaa	5		
Rootsi	140		
EL	379		
Lubatud kogupüük (TAC)	379		Analüütiline TAC.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed; IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat (COD/2A3AX4)
Belgia	553	(¹) (²)	
Taani	3 178	(¹) (²)	
Saksamaa	2 015	(¹) (²)	
Prantsusmaa	683	(¹) (²)	
Madalmaad	1 796	(¹) (²)	
Rootsi	21	(¹) (²)	
Ühendkuningriik	7 290	(¹) (²)	
EL	15 536	(¹) (²)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(¹) Selle kvoodi kasutamisel tuleb täita käesoleva lisa liite punktis 1. sätestatud tingimusi.

(²) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	Norra veed lõuna pool 62° N (COD/04-N.)
Rootsi	0	(¹) (²)	
EL	0	(²)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(¹) Kilttursa, pollaki ja merlangi ja põhjaatlanti süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvoodist maha.

(²) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	Vlb püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed lääne pool 12° 00 W ning XII ja XIV püügipiirkond (COD/561214)
Belgia	0		
Saksamaa	1		
Prantsusmaa	13		
Iirimaa	18		
Ühendkuningriik	48		
EL	80		
Lubatud kogupüük (TAC)	80		Ennetuslik TAC.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	Vla püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed ida pool 12° 00' W. (COD/5B6A-C)
Belgia	0		
Saksamaa	4		
Prantsusmaa	38		
Iirimaa	53		
Ühendkuningriik	145		
EL	240		
Lubatud kogupüük (TAC)	240		Analüütiline TAC.
Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	VIIa püügipiirkond (COD/07A.)
Belgia	9		
Prantsusmaa	25		
Iirimaa	444		
Madalmaad	2		
Ühendkuningriik	194		
EL	674		
Lubatud kogupüük (TAC)	674		Analüütiline TAC.
Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	VIIb–c, VIIe–k, VIII, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (COD/7XAD34)
Belgia	167		
Prantsusmaa	2 735		
Iirimaa	825		
Madalmaad	1		
Ühendkuningriik	295		
EL	4 023		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 023		Analüütiline TAC.
Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	VIIId püügipiirkond (COD/07D.)
Belgia	47 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Prantsusmaa	916 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Madalmaad	27 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	101 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	1 091 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Selle kvoodi kasutamisel tuleb täita käesoleva lisa liite punktis 2. sätestatud tingimusi.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Harilik heeringhai <i>Lamna nasus</i>	Püügi- piirkond:	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X ja XII püügipiirkonna ELi veed (POR/3-12)
Taani	0		
Prantsusmaa	0		
Saksamaa	0		
Iirimaa	0		
Hispaania	0		
Ühendkuningriik	0		
EL	0		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC.
Liik:	Megrimid <i>Lepidorhombus spp.</i>	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (LEZ/2AC4-C)
Belgia	5		
Taani	5		
Saksamaa	5		
Prantsusmaa	29		
Madalmaad	23		
Ühendkuningriik	1 690		
EL	1 757		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 757		Ennetuslik TAC.
Liik:	Megrimid <i>Lepidorhombus spp.</i>	Püügi- piirkond:	VI püügipiirkond; Vb piirkonna ELi ja rahvusvahelises vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (LEZ/561 214)
Hispaania	350		
Prantsusmaa	1 364		
Iirimaa	399		
Ühendkuningriik	966		
EL	3 079		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 079		Ennetuslik TAC.
Liik:	Megrimid <i>Lepidorhombus spp.</i>	Püügi- piirkond:	VII püügipiirkond (LEZ/07.)
Belgia	494		
Hispaania	5 490		
Prantsusmaa	6 663		
Iirimaa	3 029		
Ühendkuningriik	2 624		
EL	18 300		
Lubatud kogupüük (TAC)	18 300		Ennetuslik TAC.

Liik:	Megrimid Lepidorhombus spp.	Püügi- piirkond:	VIIIa, VIIIb, VIId ja VIIIe püügipiirkond (LEZ/8ABDE.)
Hispaania	1 176		
Prantsusmaa	949		
EL	2 125		
Lubatud kogupüük (TAC)	2 125		Ennetuslik TAC.
Liik:	Megrimid Lepidorhombus spp.	Püügi- piirkond:	VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (LEZ/8C3411)
Hispaania	1 188		
Prantsusmaa	59		
Portugal	40		
EL	1 287		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 287		Analüütiline TAC.
Liik:	Harilik soomuslest ja lest Limanda limanda ja Platichthys flesus	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (D/F/2AC4-C)
Belgia	513		
Taani	1 927		
Saksamaa	2 890		
Prantsusmaa	200		
Madalmaad	11 654		
Rootsi	6		
Ühendkuningriik	1 620		
EL	18 810		
Lubatud kogupüük (TAC)	18 810		Ennetuslik TAC.
Liik:	Merikuratlased <i>Lophiidae</i>	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (ANF/2AC4-C)
Belgia	401 ⁽¹⁾		
Taani	884 ⁽¹⁾		
Saksamaa	432 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	82 ⁽¹⁾		
Madalmaad	303 ⁽¹⁾		
Rootsi	10 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	9 233 ⁽¹⁾		
EL	11 345 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	11 345		Ennetuslik TAC.

⁽¹⁾ Sellest kuni 5 % võib püüda VI püügipiirkonnas; Vb piirkonna EL ja rahvusvahelistes vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes (ANF/561214)

Liik:	Merikuratlased <i>Lophiidae</i>	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna Norra veed (ANF/4AB-N.)
Belgia	0 ⁽¹⁾		
Taani	0 ⁽¹⁾		
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Madalmaad	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Merikuratlased <i>Lophiidae</i>	Püügi- piirkond:	VI püügipiirkond; Vb piirkonna ELi ja rahvusvahe- listes vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahe- lised veed (ANF/561214)
Belgia	200		
Saksamaa	228		
Hispaania	214		
Prantsusmaa	2 462		
Iirimaa	557		
Madalmaad	193		
Ühendkuningriik	1 713		
EL	5 567		
Lubatud kogupüük (TAC)	5 567		Ennetuslik TAC.

Liik:	Merikuratlased <i>Lophiidae</i>	Püügi- piirkond:	VII püügipiirkond (ANF/07.)
Belgia	2 984 ⁽¹⁾		
Saksamaa	333 ⁽¹⁾		
Hispaania	1 186 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	19 149 ⁽¹⁾		
Iirimaa	2 447 ⁽¹⁾		
Madalmaad	386 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	5 807 ⁽¹⁾		
EL	32 292 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	32 292 ⁽¹⁾		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Sellest kuni 5 % võib püüda VIIa, VIIb, VIIId ja VIIle püügipiirkonnas (ANF/*8ABDE).

Liik:	Merikuratlased <i>Lophiidae</i>	Püügi- piirkond:	VIIIa, VIIIb, VIId ja VIIIe püügipiirkond (ANF/8ABDE.)
Hispaania	1 387		
Prantsusmaa	7 721		
EL	9 108		
Lubatud kogupüük (TAC)	9 108		Analüütiline TAC.

Liik:	Merikuratlased <i>Lophiidae</i>	Püügi- piirkond:	VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (ANF/8C3411)
Hispaania	1 247		
Prantsusmaa	1		
Portugal	248		
EL	1 496		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 496		Analüütiline TAC.

Liik:	Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügipiirkond; IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi veed (HAD/3A/BCD)
Belgia	7 ⁽²⁾		
Taani	1 213 ⁽²⁾		
Saksamaa	77 ⁽²⁾		
Madalmaad	1 ⁽²⁾		
Rootsi	143 ⁽²⁾		
EL	1 441 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Välja arvatud 172 arvestuslikku tonni töenduslikku kaaspüüki.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügi- piirkond:	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (HAD/2AC4.)
Belgia	225 ⁽²⁾		
Taani	1 549 ⁽²⁾		
Saksamaa	986 ⁽²⁾		
Prantsusmaa	1 718 ⁽²⁾		
Madalmaad	169 ⁽²⁾		
Rootsi	109 ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	16 485 ⁽²⁾		
EL	21 241 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Välja arvatud 485 arvestuslikku tonni töenduslikku kaaspüüki.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügi- piirkond:	Norra veed lõuna pool 62° N (HAD/04-N.)
Rootsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	0 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Tursa, pollaki ja merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvoodist maha.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügi- piirkond:	Vlb, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvaheli- sed veed (HAD/6B1214)
Belgia	11		
Saksamaa	13		
Prantsusmaa	551		
Iirimaa	393		
Ühendkuningriik	4 029		
EL	4 997		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 997		Analüütiline TAC.

Liik:	Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügi- piirkond:	Vb ja VIa püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (HAD/5BC6A.)
Belgia	3		
Saksamaa	4		
Prantsusmaa	147		
Iirimaa	438		
Ühendkuningriik	2 081		
EL	2 673		
Lubatud kogupüük (TAC)	2 673		Analüütiline TAC.

Liik:	Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügi- piirkond:	VIIb–k, VIII, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (HAD/7X7A34)
Belgia	129		
Prantsusmaa	7 719		
Iirimaa	2 573		
Ühendkuningriik	1 158		
EL	11 579		
Lubatud kogupüük (TAC)	11 579		Analüütiline TAC.

Liik:	Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügi- piirkond:	VIIa püügipiirkond (HAD/07A.)
Belgia	23		
Prantsusmaa	103		
Iirimaa	617		
Ühendkuningriik	681		
EL	1 424		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 424		Ennetuslik TAC.

Liik:	Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügi-piirkond (WHG/03A.)
Taani	151 ⁽²⁾		
Madalmaad	1 ⁽²⁾		
Rootsi	16 ⁽²⁾		
EL	168 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Välja arvatud 503 arvestuslikku tonni töenduslikku kaaspüüki.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügi- piirkond:	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (WHG/2AC4.)
Belgia	250 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Taani	1 082 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Saksamaa	282 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Prantsusmaa	1 627 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Madalmaad	626 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Rootsi	1 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	4 317 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EL	8 185 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Välja arvatud 691 arvestuslikku tonni töenduslikku kaaspüüki.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

⁽³⁾ Selle kvoodi kasutamisel tuleb täita käesoleva lisa liite punktis 3. sätestatud tingimusi.

Liik:	Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügi- piirkond:	VI püügipiirkond; Vb piirkonna ELi ja rahvusvahelises vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (WHG/561 214)
Saksamaa	3		
Prantsusmaa	53		
Iirimaa	129		
Ühendkuningriik	246		
EL	431		
Lubatud kogupüük (TAC)	431		Analüütiline TAC.
Liik:	Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügi- piirkond:	VIIa püügipiirkond (WHG/07A.)
Belgia	0		
Prantsusmaa	5		
Iirimaa	91		
Madalmaad	0		
Ühendkuningriik	61		
EL	157		
Lubatud kogupüük (TAC)	157		Analüütiline TAC.
Liik:	Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügi- piirkond:	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh ja VIIk püügipiirkond (WHG/7X7A.)
Belgia	133		
Prantsusmaa	8 180		
Iirimaa	4 565		
Madalmaad	66		
Ühendkuningriik	1 463		
EL	14 407		
Lubatud kogupüük (TAC)	14 407		Analüütiline TAC.
Liik:	Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügi- piirkond:	VIII püügipiirkond (WHG/08.)
Hispaania	1 296		
Prantsusmaa	1 944		
EL	3 240		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 240		Ennetuslik TAC.
Liik:	Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügi- piirkond:	IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (WHG/9/3411)
Portugal	588		
EL	588		
Lubatud kogupüük (TAC)	588		Ennetuslik TAC.

Liik:	Merlang ja pollak Merlangius merlangus ja Pollachius pollachius	Püügi- piirkond:	Norra veed lõuna pool 62° N (W/P/04-N.)
--------------	--	-----------------------------	--

Rootsi 0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

EL 0 ⁽²⁾

Lubatud kogupüük (TAC) Ei kohaldata

Ennetuslik TAC.

⁽¹⁾ Tursa, kilttursa ja merlangi kaaspiük arvestatakse nende kalaliikide kvootidest maha.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Euroopa merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügipiirkond; IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi veed (HKE/3A/BCD)
--------------	---	-----------------------------	---

Taani 1 531

Rootsi 130

EL 1 661

Lubatud kogupüük (TAC) 1 661 ⁽¹⁾

Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Põhjapoolsete merluusivarude 55 105-tonnise TACi piires.

Liik:	Euroopa merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (HKE/2AC4-C)
--------------	---	-----------------------------	---

Belgia 28

Taani 1 119

Saksamaa 128

Prantsusmaa 248

Madalmaad 64

Ühendkuningriik 348

EL 1 935

Lubatud kogupüük (TAC) 1 935 ⁽¹⁾

Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Põhjapoolsete merluusivarude 55 105-tonnise TACi piires.

Liik:	Euroopa merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügi- piirkond:	VI ja VII püügipiirkond; Vb piirkonna ELi ja rahvus- vahelistes vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvus- vahelised veed (HKE/571214)
Belgia	284 ⁽¹⁾		
Hispaania	9 109		
Prantsusmaa	14 067 ⁽¹⁾		
Iirimaa	1 704		
Madalmaad	183 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	5 553 ⁽¹⁾		
EL	30 900		
Lubatud kogupüük (TAC)	30 900 ⁽²⁾		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Seda kvooti võib üle kanda IIa ja IV püügipiirkonna ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.

⁽²⁾ Põhjapoolsete merluusivarude 55 105-tonnise TACi piires.

Eritingimus

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIle püügipiirkond (HKE/*8ABDE)	
Belgia	37
Hispaania	1 469
Prantsusmaa	1 469
Iirimaa	184
Madalmaad	18
Ühendkuningriik	827
EL	4 004

Liik:	Euroopa merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügi- piirkond:	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe püügipiirkond (HKE/8ABDE.)
Belgia	9 ⁽¹⁾		
Hispaania	6 341		
Prantsusmaa	14 241		
Madalmaad	18 ⁽¹⁾		
EL	20 609		
Lubatud kogupüük (TAC)	20 609 ⁽²⁾		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Seda kvooti võib üle kanda IV püügipiirkonda ja Ila püügipiirkonna EL vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.

⁽²⁾ Põhjapoolsete merluusivarude 55 105-tonnise TACi piires.

Eritingimus

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

VI ja VII püügipiirkond; Vb piirkonna ELi
ja rahvusvahelistes vetes; XII ja XIV püügi-
piirkonna rahvusvahelised veed
(HKE/*57-14)

Belgia	2
Hispaania	1 837
Prantsusmaa	3 305
Madalmaad	6
EL	5 150

Liik:	Euroopa merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügi- piirkond:	VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (HKE/8C3411)
Hispaania	5 952		
Prantsusmaa	571		
Portugal	2 777		
EL	9 300		
Lubatud kogupüük (TAC)	9 300		Analüütiline TAC.

Liik:	Põhjaputassuu <i>Micromesistius poutassou</i>	Püügi- piirkond:	II ja IV püügipiirkonna Norra veed (WHB/4AB-N.)
Taani	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Põhjaputassuu <i>Micromesistius poutassou</i>	Püügi- piirkond:	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIa, VIIb, VIIc, VIII, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (WHB/1X14)
Taani	7 349 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Saksamaa	2 858 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Hispaania	6 231 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Prantsusmaa	5 115 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Iirimaa	5 691 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Madalmaad	8 962 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugal	579 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Rootsi	1 818 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	9 535 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EL	48 138 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	540 000		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Sellest kuni 68 % võib püüda Norra ainuõiguslikus majandusvööndis või Jan Mayeni ümbruse kalastusvööndis (WHB/*NZJM1). Nimetatud tingimust kohaldatakse üksnes kuupäevast, mil Norraga sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks.

⁽²⁾ Sellest kuni 27 % võib püüda Fääri saarte ümbruse vetes (WHB/*05B-F). Nimetatud tingimust kohaldatakse üksnes kuupäevast, mil Fääri saartega sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks.

⁽³⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Põhjaputassuu <i>Micromesistius poutassou</i>	Püügi- piirkond:	VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (WHB/8C3411)
Hispaania	7 881 ⁽¹⁾		
Portugal	1 970 ⁽¹⁾		
EL	9 851 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	540 000		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

⁽²⁾ Sellest kuni 68 % võib püüda Norra majandusvööndis või Jan Mayeni ümbruse kalastusvööndis (WHB/*NZJM2). Nimetatud tingimust kohaldatakse üksnes kuupäevast, mil Norraga sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks.

⁽³⁾ Sellest kuni 27 % võib püüda Fääri saarte ümbruse vetes (WHB/*05B-F). Nimetatud tingimust kohaldatakse üksnes kuupäevast, mil Fääri saartega sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks.

Liik:	Põhjaputassuu <i>Micromesistius poutassou</i>	Püügi- piirkond:	II, IVa, V, VI püügipiirkonna ELi veed põhja pool 56° 30' N ja VII püügipiirkonna ELi veed lääne pool 12° 00' W (WHB/24A567)
Norra	88 701 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	540 000		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Nimetatud kvooti kohaldatakse kuupäevast, mil Norraga sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks. Arvestatakse ranni-
kuäärsete riikide lepingus Norrale kehtestatud püügi piirnormide suhtes.

⁽²⁾ IV püügipiirkonna püük ei tohi ületada 22 175 tonni, s.o 25 % Norrale kehtestatud juurdepääsupiirangust.

Liik:	Väikesuulest ja pikklest Microstomus kitt ja Glyptocephalus cynoglossus	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (L/W/2AC4-C)
Belgia	353		
Taani	973		
Saksamaa	125		
Prantsusmaa	266		
Madalmaad	810		
Rootsi	11		
Ühendkuningriik	3 983		
EÜ	6 521		
Lubatud kogupüük (TAC)	6 521		Ennetuslik TAC.

Liik:	Sinine molva <i>Molva dypterygia</i>	Püügi- piirkond:	VI, VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BLI/67-)
Saksamaa	21 ⁽²⁾		
Eesti	3 ⁽²⁾		
Hispaania	67 ⁽²⁾		
Prantsusmaa	1 536 ⁽²⁾		
Iirimaa	6 ⁽²⁾		
Leedu	1 ⁽²⁾		
Poola	1 ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	391 ⁽²⁾		
Muu	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	2 032 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 732		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Harilik molva <i>Molva molva</i>	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/1/2.)
Taani	8		
Saksamaa	8		
Prantsusmaa	8		
Ühendkuningriik	8		
Muu	4 ⁽¹⁾		
EL	38		
Lubatud kogupüük (TAC)	38		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik:	Harilik molva <i>Molva molva</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügipiirkond; IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi veed (LIN/03.)
Belgia	7 ⁽¹⁾		
Taani	51		
Saksamaa	7 ⁽¹⁾		
Rootsi	20		
Ühendkuningriik	7 ⁽¹⁾		
EL	92		
Lubatud kogupüük (TAC)	92		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes IIIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ vetes.

Liik:	Harilik molva <i>Molva molva</i>	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna ELi veed (LIN/04.)
Belgia	16		
Taani	243		
Saksamaa	150		
Prantsusmaa	135		
Madalmaad	5		
Rootsi	10		
Ühendkuningriik	1 869		
EL	2 428		
Lubatud kogupüük (TAC)	2 428		Analüütiline TAC.

Liik:	Harilik molva <i>Molva molva</i>	Püügi- piirkond:	V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/05.)
Belgia	9		
Taani	6		
Saksamaa	6		
Prantsusmaa	6		
Ühendkuningriik	6		
EL	34		
Lubatud kogupüük (TAC)	34		Analüütiline TAC.

Liik:	Harilik molva <i>Molva molva</i>	Püügi- piirkond:	VI, VII, VIII, IX, X, XII, ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/6X14.)
Belgia	26 ⁽¹⁾		
Taani	5 ⁽¹⁾		
Saksamaa	95 ⁽¹⁾		
Hispaania	1 930 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	2 057 ⁽¹⁾		
Iirimaa	516 ⁽¹⁾		
Portugal	5 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	2 369 ⁽¹⁾		
EL	7 003 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	14 164		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Harilik molva <i>Molva molva</i>	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna Norra veed (LIN/4AB-N.)
Belgia	0 ⁽¹⁾		
Taani	0 ⁽¹⁾		
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Madalmaad	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügipiirkond; IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi veed (NEP/3A/BCD)
Taani	3 800		
Saksamaa	11 ⁽¹⁾		
Rootsi	1 359		
EL	5 170		
Lubatud kogupüük (TAC)	5 170		Ennetuslik TAC.

⁽¹⁾ Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes IIIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ vetes.

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (NEP/2AC4-C)
Belgia	1 291		
Taani	1 291		
Saksamaa	19		
Prantsusmaa	38		
Madalmaad	665		
Ühendkuningriik	21 384		
EL	24 688		
Lubatud kogupüük (TAC)	24 688		Analüütiline TAC.

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna Norra veed (NEP/4AB-N.)
Taani	0 ⁽¹⁾		
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügi- piirkond:	VI püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvus- vahelised veed (NEP/5BC6.)
Hispaania	33		
Prantsusmaa	130		
Iirimaa	217		
Ühendkuningriik	15 677		
EL	16 057		
Lubatud kogupüük (TAC)	16 057		Analüütiline TAC.

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügi- piirkond:	VII püügipiirkond (NEP/07.)
Hispaania	1 346		
Prantsusmaa	5 455		
Iirimaa	8 273		
Ühendkuningriik	7 358		
EL	22 432		
Lubatud kogupüük (TAC)	22 432		Analüütiline TAC.

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügi- piirkond:	VIIIa, VIIIb, VIId ja VIIIe püügipiirkond (NEP/8ABDE.)
Hispaania	234		
Prantsusmaa	3 665		
EL	3 899		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 899		Analüütiline TAC.
Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügi- piirkond:	VIIIc püügipiirkond (NEP/08C.)
Hispaania	97		
Prantsusmaa	4		
EL	101		
Lubatud kogupüük (TAC)	101		Analüütiline TAC.
Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügi- piirkond:	IX ja X püügipiirkond; CECAFI 34.1.1 ELi veed (NEP/9/3411)
Hispaania	84		
Portugal	253		
EL	337		
Lubatud kogupüük (TAC)	337		Analüütiline TAC.
Liik:	Harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügi-piirkond (PRA/03A.)
Taani	2 621 ⁽¹⁾		
Rootsi	1 412 ⁽¹⁾		
EL	4 033 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.
⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.			
Liik:	Harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügi- piirkond:	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (PRA/2AC4-C)
Taani	3 145		
Madalmaad	29		
Rootsi	127		
Ühendkuningriik	932		
EL	4 233		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 233		Analüütiline TAC.

Liik:	Harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügi- piirkond:	Norra veed lõuna pool 62° N (PRA/04-N.)
Taani	0 ⁽²⁾		
Rootsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	0 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

Analüütiline TAC.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
 lit 3.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
 lit 4.

⁽¹⁾ Tursa, kilttursa, pollaki ja merlangi ja põhjaatlanti süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootidest maha.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Viburhännakud <i>Penaeus spp</i>	Püügi- piirkond:	Prantsuse Guajaana veed (PEN/FGU.)
Prantsusmaa	4 108 ⁽¹⁾		
EL	4 108 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 108 ⁽¹⁾		

Ennetuslik TAC.

⁽¹⁾ Krevettide *Penaeus subtilis* ja *Penaeus brasiliensis* püük on keelatud alla 30 meetri sügavustes vetes.

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügi- piirkond:	Skagerraki veed (PLE/03AN.)
Belgia	36 ⁽¹⁾		
Taani	4 733 ⁽¹⁾		
Saksamaa	24 ⁽¹⁾		
Madalmaad	910 ⁽¹⁾		
Rootsi	253 ⁽¹⁾		
EL	5 956 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		

Analüütiline TAC.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
 lit 3.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
 lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügi- piirkond:	Kattegat (PLE/03AS.)
Taani	1 353 ⁽¹⁾		
Saksamaa	15 ⁽¹⁾		
Rootsi	152 ⁽¹⁾		
EL	1 520 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed; IIIa püügipiirkon- na see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat (PLE/2A3AX4)
Belgia	2 100 ⁽¹⁾		
Taani	6 824 ⁽¹⁾		
Saksamaa	1 968 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	394 ⁽¹⁾		
Madalmaad	13 123 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	9 711 ⁽¹⁾		
EL	34 120 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügi- piirkond:	VI püügipiirkond; Vb piirkonna ELi ja rahvusvahe- listes vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahe- listes veed (PLE/561214)
Prantsusmaa	10		
Iirimaa	280		
Ühendkuningriik	417		
EL	707		
Lubatud kogupüük (TAC)	707		Ennetuslik TAC.

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügi- piirkond:	VIIa püügipiirkond (PLE/07A.)
Belgia	42		
Prantsusmaa	18		
Iirimaa	1 063		
Madalmaad	13		
Ühendkuningriik	491		
EL	1 627		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 627		Analüütiline TAC.

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügi- piirkond:	VIIb ja VIIc püügipiirkond (PLE/07B.)
Prantsusmaa	16		
Iirimaa	64		
EL	80		
Lubatud kogupüük (TAC)	80		Analüütiline TAC.

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügi- piirkond:	VIIId ja VIIe püügipiirkond (PLE/7DE.)
Belgia	699		
Prantsusmaa	2 332		
Ühendkuningriik	1 243		
EL	4 274		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 274		Analüütiline TAC.

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügi- piirkond:	VIIIf ja VIIg püügipiirkond (PLE/7FG.)
Belgia	67		
Prantsusmaa	120		
Iirimaa	201		
Ühendkuningriik	63		
EL	451		
Lubatud kogupüük (TAC)	451		Analüütiline TAC.

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügi- piirkond:	VIIh, VIIj ja VIIk püügipiirkond (PLE/7HJK.)
Belgia	7		
Prantsusmaa	14		
Iirimaa	156		
Madalmaad	27		
Ühendkuningriik	14		
EL	218		
Lubatud kogupüük (TAC)	218		Analüütiline TAC.

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügi- piirkond:	VIII, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (PLE/8/3411)
Hispaania	67		
Prantsusmaa	269		
Portugal	67		
EL	403		
Lubatud kogupüük (TAC)	403		Ennetuslik TAC.
Liik:	Pollak <i>Pollachius pollachius</i>	Püügi- piirkond:	VI püügipiirkond; Vb piirkonna ELi ja rahvusvahelises vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (POL/561214)
Hispaania	6		
Prantsusmaa	194		
Iirimaa	57		
Ühendkuningriik	148		
EL	405		
Lubatud kogupüük (TAC)	405		Ennetuslik TAC.
Liik:	Pollak <i>Pollachius pollachius</i>	Püügi- piirkond:	VII püügipiirkond (POL/07.)
Belgia	428		
Hispaania	26		
Prantsusmaa	9 864		
Iirimaa	1 051		
Ühendkuningriik	2 401		
EL	13 770		
Lubatud kogupüük (TAC)	13 770		Ennetuslik TAC.
Liik:	Pollak <i>Pollachius pollachius</i>	Püügi- piirkond:	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIE püügipiirkond (POL/8ABDE.)
Hispaania	257		
Prantsusmaa	1 255		
EL	1 512		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 512		Ennetuslik TAC.
Liik:	Pollak <i>Pollachius pollachius</i>	Püügi- piirkond:	VIIIc püügipiirkond (POL/08C.)
Hispaania	212		
Prantsusmaa	24		
EL	236		
Lubatud kogupüük (TAC)	236		Ennetuslik TAC.

Liik:	Pollak <i>Pollachius pollachius</i>	Püügi- piirkond:	IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (POL/9/3411)
Hispaania	278		
Portugal	10		
EL	288		
Lubatud kogupüük (TAC)	288		Ennetuslik TAC.

Liik:	Põhjaatlanti süsikas <i>Pollachius virens</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügipiirkond; IIa, IIb, IIc, IIId ja IV püügipiirkonna ELi veed (POK/2A34.)
Belgia	29 ⁽¹⁾		
Taani	3 394 ⁽¹⁾		
Saksamaa	8 572 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	20 172 ⁽¹⁾		
Madalmaad	86 ⁽¹⁾		
Rootsi	466 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	6 572 ⁽¹⁾		
EL	39 291 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Põhjaatlanti süsikas <i>Pollachius virens</i>	Püügi- piirkond:	VI püügipiirkond; Vb piirkonna ELi ja rahvusvahelises vetes; XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (POK/561214)
Saksamaa	621 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	6 163 ⁽¹⁾		
Iirimaa	206 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	1 503 ⁽¹⁾		
EL	8 493 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Põhjaatlanti süsikas <i>Pollachius virens</i>	Püügi- piirkond:	Norra veed lõuna pool 62° N (POK/04-N.)
Rootsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	0 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Tursa, kiltursa, põhjaatlanti süsika ja pollaki kaaspüük arvestatakse nimetatud kalaliikide kvoodist maha.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Põhjaatlanti süisikas <i>Pollachius virens</i>	Püügi- piirkond:	VII, VIII, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (POK/7/3411)
Belgia	6		
Prantsusmaa	1 428		
Iirimaa	1 525		
Ühendkuningriik	452		
EL	3 411		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 411		Ennetuslik TAC.

Liik:	Harilik kammeljas ja sile kammeljas <i>Psetta maxima</i> ja <i>Scophthalmus rhombus</i>	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (T/B/2AC4-C)
Belgia	347		
Taani	742		
Saksamaa	189		
Prantsusmaa	89		
Madalmaad	2 633		
Rootsi	5		
Ühendkuningriik	732		
EL	4 737		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 737		Ennetuslik TAC.

Liik:	Skates and rays <i>Rajidae</i>	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (SRX/2AC4-C)
Belgia	235 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Taani	9 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Saksamaa	12 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Prantsusmaa	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Madalmaad	201 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	903 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EL	1 397 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 397 ⁽³⁾		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) püügist teatatakse eraldi.

⁽²⁾ Kaaspüügi kvoot. Need liigid ei tohi eluskaalu järgi moodustada rohkem kui 25 % pardal olevast püütud kalast. Seda tingimust kohaldatakse üksnes üle 15 meetri pikkuste laevade suhtes.

⁽³⁾ Ei kohaldata hariliku rai (*Dipturus batis*) puhul. Nendest liikidest kalu ei tohi hoida pardal ja need tuleb viivitamata ja kahjustusteta, niivõrd kui see on võimalik, vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik:	Skates and rays <i>Rajidae</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügipiirkonna ELi veed (SRX/03-C.)
Taani	45 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Rootsi	13 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	58 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	58 ⁽²⁾		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/03-C.), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/03-C.), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/03-C.), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/03-C.) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/03-C.) püügist teatatakse eraldi.

⁽²⁾ Ei kohaldata hariliku rai (*Dipturus batis*) puhul. Nendest liikidest kalu ei tohi hoida pardal ja need tuleb viivitamata ja kahjustusteta, niivõrd kui see on võimalik, vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik:	Skates and rays <i>Rajidae</i>	Püügi- piirkond:	Vla, VIb ja VIIa–c, e–k püügipiirkonna ELi veed (SRX/67AKXD)
Belgia	1 209 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Eesti	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Prantsusmaa	5 425 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Saksamaa	16 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Iirimaa	1 747 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Leedu	28		
Madalmaad	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugal	30 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Hispaania	1 460 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	3 460 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EL	13 387 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	13 387 ⁽²⁾		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), väikesilmrai (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), liivrai (*Leucoraja circularis*) (RJI/67AKXD) ja šagraänrai (*Leucoraja fullonica*) (RJF/67AKXD) püügist teatatakse eraldi.

⁽²⁾ Ei kohaldata musterrai (*Raja undulata*), hariliku rai (*Dipturus batis*), norra rai (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) ja valgerai (*Rostroraja alba*) puhul. Nendest liikidest kalu ei tohi hoida pardal ja need tuleb viivitamata ja kahjustusteta, niivõrd kui see on võimalik, vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

⁽³⁾ Sellest kuni 5 % võib püüda ELi vetes VIId püügipiirkonnas (kood).

Liik:	Skates and rays <i>Rajidae</i>	Püügi- piirkond:	VIIId püügipiirkonna ELi veed (SRX/07D)
Belgia	80 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Prantsusmaa	670 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Madalmaad	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	133 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EL	887 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	887 ⁽²⁾		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/07D.), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/07D.) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) püügist teatatakse eraldi.

⁽²⁾ Ei kohaldata hariliku rai (*Dipturus batis*) ja musterrai (*Raja undulata*) puhul. Nendest liikidest kalu ei tohi hoida pardal ja need tuleb viivitamata ja kahjustusteta, niivõrd kui see on võimalik, vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

⁽³⁾ Sellest kuni 5 % võib püüda ELi vetes VIa, VIb ja VIIa–c, e–k püügipiirkonnas (kood).

Liik:	Skates and rays <i>Rajidae</i>	Püügi- piirkond:	VIII ja IX püügipiirkonna ELi veed (SRX/89-C.)
Belgia	11	(¹)	(²)
Prantsusmaa	2 070	(¹)	(²)
Portugal	1 678	(¹)	(²)
Hispaania	1 688	(¹)	(²)
Ühendkuningriik	12	(¹)	(²)
EL	5 459	(¹)	(²)
Lubatud kogupüük (TAC)	5 459	(²)	Analüütiline TAC.

(¹) Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/8910-C.) püügist teatatakse eraldi.

(²) Ei kohaldata musterrai (*Raja undulata*), hariliku rai (*Dipturus batis*) ja valgerai (*Rostroraja alba*) puhul. Nendest liikidest kalu ei tohi hoida pardal ja need tuleb viivitamata ja kahjustusteta, niivõrd kui see on võimalik, vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik:	Süvalest <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Püügi- piirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed; Vb ja VI püügipiirkonna EÜ ja rahvusvahelised veed (GHL/2A-C46)
Taani	3	(¹)	
Saksamaa	5	(¹)	
Eesti	3	(¹)	
Hispaania	3	(¹)	
Prantsusmaa	45	(¹)	
Iirimaa	3	(¹)	
Leedu	3	(¹)	
Poola	3	(¹)	
Ühendkuningriik	176	(¹)	
EL	244	(¹)	
Lubatud kogupüük (TAC)	612		Analüütiline TAC.

(¹) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Makrell <i>Scomber scombrus</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügipiirkond; IIa, IIb, IIc ja IV püügipiirkon- na ELi veed (MAC/2A34.)
Belgia	324 ⁽¹⁾		
Taani	8 537 ⁽¹⁾		
Saksamaa	337 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	1 019 ⁽¹⁾		
Madalmaad	1 026 ⁽¹⁾		
Rootsi	3 049 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	951 ⁽¹⁾		
EL	15 243 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		

Analüütiline TAC.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Eritingimus

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IIIa ja IVb püügipiir- kond (ELi veed) (MAC/*3A4BC) ⁽¹⁾	IVb püügipiirkond (ELi veed) (MAC/*04B.) ⁽¹⁾	IVc püügipiirkond (MAC/*04C.) ⁽¹⁾	VI püügipiirkond; IIa püügipiirkonna rahvusva- helised veed 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2010 (MAC/*2A6.) ⁽¹⁾
Taani	2 684			2 613
Prantsusmaa	319			
Madalmaad	319			
Rootsi		254	7	
Ühendkuningriik	319			

Liik:	Makrell <i>Scomber scombrus</i>	Püügi- piirkond:	VI, VII, VIIa, VIIb, VIIId ja VIIle püügipiirkond; Vb piirkonna ELi ja rahvusvahelistes vetes; IIa, XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (MAC/2CX14-)
Saksamaa	12 884 ⁽¹⁾		
Hispaania	13 ⁽¹⁾		
Eesti	107 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	8 590 ⁽¹⁾		
Iirimaa	42 947 ⁽¹⁾		
Läti	79 ⁽¹⁾		
Leedu	79 ⁽¹⁾		
Madalmaad	18 788 ⁽¹⁾		
Poola	907 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	118 101 ⁽¹⁾		
EL	202 495 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		

Analüütiline TAC.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Eritingimus

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid ja püüda võib üksnes 1. jaanuarist kuni 15. veebruarini ja 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini.

IVa püügipiirkonna ELi veed (MAC/*04A-C)

Saksamaa	3 888 ⁽¹⁾
Prantsusmaa	2 592 ⁽¹⁾
Iirimaa	12 960 ⁽¹⁾
Madalmaad	5 670 ⁽¹⁾
Ühendkuningriik	35 639 ⁽¹⁾
EÜ EL	60 749 ⁽¹⁾

Liik:	Makrell <i>Scomber scombrus</i>	Püügi- piirkond:	VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (MAC/8C3411)
Hispaania	26 577 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Prantsusmaa	176 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	5 493 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	32 246 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Teiste liikmesriikidega vahetatavaid koguseid võib püüda VIIIa, VIIIb ja VIIIc püügipiirkonnas (MAC/*8ABD.). Hispaania, Prantsusmaa või Portugali poolt vahetamise eesmärgil antavad ja VIIIa, VIIIb ja VIIIc püügipiirkonnas püütavad kogused ei või ületada 25 % doonorliikmesriigi kvootidest.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Eritingimus

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

VIIIb püügipiirkond (MAC/*08B.)	
Hispaania	1 984 ⁽²⁾
Prantsusmaa	13 ⁽²⁾
Portugal	410 ⁽²⁾

Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügipiirkond; IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi veed (SOL/3A/BCD)
Taani	588		
Saksamaa	34 ⁽¹⁾		
Madalmaad	56 ⁽¹⁾		
Rootsi	22		
EL	700		
Lubatud kogupüük (TAC)	700 ⁽²⁾		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes IIIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi vetes.

⁽²⁾ Sellest võib üle 620 tonni püüda IIIa püügipiirkonnas.

Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügi- piirkond:	II ja IV püügipiirkonna ELi veed (SOL/24.)
Belgia	753 ⁽¹⁾		
Taani	344 ⁽¹⁾		
Saksamaa	603 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	151 ⁽¹⁾		
Madalmaad	6 803 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	388 ⁽¹⁾		
EL	9 042 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	14 100		Analüütiline TAC.
⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.			
Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügi- piirkond:	VI püügipiirkond; Vb piirkonna ELi ja rahvusvahelises vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (SOL/561214)
Iirimaa	49		
Ühendkuningriik	12		
EL	61		
Lubatud kogupüük (TAC)	61		Ennetuslik TAC.
Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügi- piirkond:	VIIa püügipiirkond (SOL/07A.)
Belgia	186		
Prantsusmaa	2		
Iirimaa	73		
Madalmaad	58		
Ühendkuningriik	83		
EL	402		
Lubatud kogupüük (TAC)	402		Analüütiline TAC.
Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügi- piirkond:	VIIb ja VIIc püügipiirkond (SOL/7BC.)
Prantsusmaa	10		
Iirimaa	35		
EL	45		
Lubatud kogupüük (TAC)	45		Ennetuslik TAC.
Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügi- piirkond:	VIIId püügipiirkond (SOL/07D.)
Belgia	1 136		
Prantsusmaa	2 272		
Ühendkuningriik	811		
EL	4 219		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 219		Analüütiline TAC.

Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügi- piirkond:	VIIe püügipiirkond (SOL/07E.)
Belgia	22		
Prantsusmaa	233		
Ühendkuningriik	363		
EL	618		
Lubatud kogupüük (TAC)	618		Analüütiline TAC.
Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügi- piirkond:	VIIIf ja VIIg püügipiirkond (SOL/7FG.)
Belgia	621		
Prantsusmaa	62		
Iirimaa	31		
Ühendkuningriik	279		
EL	993		
Lubatud kogupüük (TAC)	993		Analüütiline TAC.
Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügi- piirkond:	VIIIf, VIIj ja VIIk püügipiirkond (SOL/7HJK.)
Belgia	41		
Prantsusmaa	83		
Iirimaa	225		
Madalmaad	66		
Ühendkuningriik	83		
EL	498		
Lubatud kogupüük (TAC)	498		Ennetuslik TAC.
Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügi- piirkond:	VIIIa ja VIIIb püügipiirkond (SOL/8AB.)
Belgia	60		
Hispaania	11		
Prantsusmaa	4 426		
Madalmaad	332		
EL	4 829		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 829		Analüütiline TAC.
Liik:	Merikeeled <i>Solea spp.</i>	Püügi- piirkond:	VIIIc, VIId, VIIle, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 ELi veed (SOX/8CDE34)
Hispaania	412		
Portugal	682		
EL	1 094		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 094		Ennetuslik TAC.

Liik:	Kilu <i>Sprattus sprattus</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügi-piirkond (SPR/03A.)
Taani	22 649 ⁽¹⁾		
Saksamaa	47 ⁽¹⁾		
Rootsi	8 569 ⁽¹⁾		
EL	31 265 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Ennetuslik TAC.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Kilu <i>Sprattus sprattus</i>	Püügi- piirkond:	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (SPR/2AC4-C)
Belgia	1 118 ⁽²⁾		
Taani	88 513 ⁽²⁾		
Saksamaa	1 118 ⁽²⁾		
Prantsusmaa	1 118 ⁽²⁾		
Madalmaad	1 118 ⁽²⁾		
Rootsi	1 330 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	3 690 ⁽²⁾		
EL	98 005 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	170 000 ⁽³⁾		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Kaasa arvatud tobias.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

⁽³⁾ Esialgne TAC. Lõplik TAC kehtestatakse uute teadussoovituste põhjal 2010. aasta esimesel poolel.

Liik:	Kilu <i>Sprattus sprattus</i>	Püügi- piirkond:	VIIId ja VIIe püügipiirkond (SPR/7DE.)
Belgia	28		
Taani	1 798		
Saksamaa	28		
Prantsusmaa	387		
Madalmaad	387		
Ühendkuningriik	2 904		
EL	5 531		
Lubatud kogupüük (TAC)	5 531		Ennetuslik TAC.

Liik:	Harilik ogahai <i>Squalus acanthias</i>	Püügi- piirkond:	IIIa püügipiirkonna ELi veed (DGS/03A-C.)
Taani	0 ⁽¹⁾		
Rootsi	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 ⁽¹⁾		Analüütiline TAC.

(¹) Kaaspüük on lubatud kuni 10 % määrase (EÜ) nr 43/2009 I lisas on kehtestatud 2009. aasta kvootidest järgmistel tingimustel:

- peetakse kinni lossitava kala ülemmõõdust 100 cm (kogupikkus) ning
- kaaspüük moodustab alla 10 % kalalaeva pardal olevate mereorganismide kogumassist;

Saak, mis ei vasta nende tingimustele või ületab nimetatud koguseid, tuleb viivitamata ja võimalikult kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik:	Harilik ogahai <i>Squalus acanthias</i>	Püügi- piirkond:	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (DGS/2AC4-C)
Belgia	0 ⁽¹⁾		
Taani	0 ⁽¹⁾		
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Madalmaad	0 ⁽¹⁾		
Rootsi	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 ⁽¹⁾		Analüütiline TAC.

(¹) Kaaspüük on lubatud kuni 10 % määrase (EÜ) nr 43/2009 I lisas on kehtestatud 2009. aasta kvootidest järgmistel tingimustel:

- sealhulgas on õngejadadega püütud supi-nugishai (*Galeorhinus galeus*), šokolaad-ogahai (*Dalatias licha*) pikkkoon-hai (*Deania calceus*), hall lühiogahai (*Centrophorus squamosus*), suur tumehai (*Etmopterus princeps*), harilik tumehai (*Etmopterus pusillus*), portugali süvahi (*Centroscymnus coelolepis*) ja harilik ogahai (*Squalus acanthias*).
- peetakse kinni lossitava kala ülemmõõdust 100 cm (kogupikkus) ning
- kaaspüük moodustab alla 10 % kalalaeva pardal olevate mereorganismide kogumassist;

Saak, mis ei vasta nende tingimustele või ületab nimetatud koguseid, tuleb viivitamata ja võimalikult kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik:	Harilik ogahai <i>Squalus acanthias</i>	Püügi- piirkond:	I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (DGS/15X14)
Belgia	0 (1)		
Saksamaa	0 (1)		
Hispaania	0 (1)		
Prantsusmaa	0 (1)		
Iirimaa	0 (1)		
Madalmaad	0 (1)		
Portugal	0 (1)		
Ühendkuningriik	0 (1)		
EL	0 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)		Analüütiline TAC.

- (1) Kaaspüük on lubatud kuni 10 % määrase (EÜ) nr 43/2009 I lisas on kehtestatud 2009. aasta kvootidest järgmistel tingimustel:
- sealhulgas on õngejadadega püütud supi-nugishai (*Galeorhinus galeus*), šokolaad-ogahai (*Dalatias licha*) pikkoon-hai (*Deania calceus*), hall lühiogahai (*Centrophorus squamosus*), suur tumehai (*Etmopterus princeps*), harilik tumehai (*Etmopterus pusillus*), portugali süvahi (*Centroscymnus coelolepis*) ja harilik ogahai (*Squalus acanthias*).
 - peetakse kinni lossitava kala ülemmõõdust 100 cm (kogupikkus) ning
 - kaaspüük moodustab alla 10 % kalalaeva pardal olevate mereorganismide kogumassist;
- Saak, mis ei vasta nendele tingimustele või ületab nimetatud koguseid, tuleb viivitamata ja võimalikult kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik:	Stauriidid <i>Trachurus spp.</i>	Püügi- piirkond:	IVb, IVc, VIId piirkonna ELi veed (JAX/4BC7D)
Belgia	33 (2)		
Taani	14 350 (2)		
Saksamaa	1 267 (1) (2)		
Hispaania	266 (2)		
Prantsusmaa	1 190 (1) (2)		
Iirimaa	903 (2)		
Madalmaad	8 640 (1) (2)		
Portugal	30 (2)		
Rootsi	49 (2)		
Ühendkuningriik	3 415 (1) (2)		
EL	30 144 (2)		
Lubatud kogupüük (TAC)	47 454		Analüütiline TAC.

- (1) Kuni 5 % piirkonnas VIId püütud kvoodist võib võtta arvesse järgmiste püügipiirkondade kvoodis: IIa, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIla, b, d, e püügipiirkonna ELi veed; Vb piirkonna EL ja rahvusvahelistes vetes; XII ja XIV piirkonna rahvusvahelistes vetes. Selle eritingimuse kasutamise peab siiski komisjoni eelnevalt teavitama (JAX*/2A-14).

- (2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Stauriidid <i>Trachurus spp.</i>	Püügi- piirkond:	Ila, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIla, b, d, e püügipiirkonna ELi veed; Vb piirkonna ELi ja rahvusvahelises vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (JAX/2AX14-)
Taani	9 836 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Saksamaa	7 675 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Hispaania	10 468 ⁽³⁾		
Prantsusmaa	3 950 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Iirimaa	25 560 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Madalmaad	30 794 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugal	1 008 ⁽³⁾		
Rootsi	439 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	9 256 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EL	98 968 ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	159 881		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Kuni 5 % Ila või IVa piirkonna ELi vetes enne 30. juunit püütud kvoodist võib võtta arvesse Ila, IVb, IVc ja VIId piirkonna ELi vetes kvoodi puhul. Selle eritingimuse kasutamisest peab siiski komisjoni eelnevalt teavitama (JAX/*2A4A).

⁽²⁾ Kuni 5 % nimetatud kvoodist võib püüda piirkonnas VIId ja seega võtta arvesse järgmiste püügipiirkondade kvoodis: IVb, IVc ja VIId piirkonna ELi veed. Selle eritingimuse kasutamisest peab siiski komisjoni eelnevalt teavitama (JAX/*07d).

⁽³⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Stauriidid <i>Trachurus spp.</i>	Püügi- piirkond:	VIIIc püügipiirkond (JAX/08c.)
Hispaania	22 676 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Prantsusmaa	393 ⁽¹⁾		
Portugal	2 241 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	25 310		
Lubatud kogupüük (TAC)	25 310		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 19 olenemata võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Selle koguse kontrollimise eesmärgil kohaldatakse lossitud massi suhtes ümberarvestustegurit 1,2.

⁽²⁾ Kuni 5 % sellest kvoodist võib püüda IX piirkonnas. Selle eritingimuse kasutamisest peab siiski komisjoni eelnevalt teavitama (JAX/*09).

Liik:	Stauriidid <i>Trachurus spp.</i>	Püügi- piirkond:	IX püügipiirkond (JAX/09.)
Hispaania	8 057 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	23 085 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	31 142		
Lubatud kogupüük (TAC)	31 142		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 19 olenemata võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Selle koguse kontrollimise eesmärgil kohaldatakse lossitud massi suhtes ümberarvestustegurit 1,2.

⁽²⁾ Kuni 5 % sellest kvoodist võib püüda VIIIc piirkonnas. Selle eritingimuse kasutamisest peab siiski komisjoni eelnevalt teavitama (JAX/*08C).

Liik:	Stauriidid <i>Trachurus spp.</i>	Püügi- piirkond:	X; CECAFi ELi veed ⁽¹⁾ (JAX/X34PRT)
Portugal	3 072 ⁽²⁾		
EL	3 072		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 072		Ennetuslik TAC.

⁽¹⁾ Assoori saarte ümbruse veed.

⁽²⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 19 olenemata võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Kõnealuse koguse kontrollimiseks rakendatakse lossitavate koguste massi suhtes ümberarvutustegurit 1,2.

Liik:	Stauriidid <i>Trachurus spp.</i>	Püügi- piirkond:	CECAFi ELi veed ⁽¹⁾ (JAX/341PRT)
Portugal	1 229 ⁽²⁾		
EL	1 229		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 229		Ennetuslik TAC.

⁽¹⁾ Madeira ümbruse veed.

⁽²⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 19 olenemata võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Kõnealuse koguse kontrollimiseks rakendatakse lossitavate koguste massi suhtes ümberarvutustegurit 1,2.

Liik:	Stauriidid <i>Trachurus spp.</i>	Püügi- piirkond:	CECAFi ELi veed ⁽¹⁾ (JAX/341SPN)
Hispaania	1 229		
EL	1 229		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 229		Ennetuslik TAC.

⁽¹⁾ Kanaari saarte ümbruse veed.

Liik:	Norra tursik <i>Trisopterus esmarkii</i>	Püügi- piirkond:	IIa püügipiirkond; IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (NOP/2A3A4.)
Taani	75 818 ⁽²⁾		
Saksamaa	14 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Madalmaad	56 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	75 888 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kehtestata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

⁽¹⁾ Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes IIa, IIIa, ja IV püügipiirkonna ELi vetes.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Norra tursik <i>Trisopterus esmarki</i>	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna Norra veed (NOP/4AB-N.)
Taani	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
ELi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Kaasa arvatud mittesorteeritav stauriidisegu.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Töõnduslikuks otstarbeks ettenähtud kala	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna Norra veed (I/F/4AB-N.)
Rootsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	0 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Tursa, kilttursa, pollaki ja merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootidest maha.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Kombineeritud kvoot	Püügi- piirkond:	Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi veed (R/G/5B67-C)
EL	Ei kohaldata		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

Liik:	Muud liigid	Püügi- piirkond:	IV püügipiirkonna Norra veed (OTH/4AB-N.)
Belgia	0 ⁽³⁾		
Taani	0 ⁽³⁾		
Saksamaa	0 ⁽³⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽³⁾		
Madalmaad	0 ⁽³⁾		
Rootsi	Ei kohaldata ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽³⁾		
EL	0 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Kvoot, mille Norra eraldab Rootsile „muude liikide” püügiks tavapärastes kogustes.

⁽²⁾ Kaasa arvatud püük, mida ei ole eraldi viidatud; kui see on asjakohane, võib pärast konsultatsioone teha erandeid.

⁽³⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Muud liigid	Püügi- piirkond:	Ila, IV ja VIa püügipiirkonna ELi veed põhja pool 56° 30' N (OTH/2A46AN)
EL	Ei kohaldata ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

IB LISA

ATLANDI OOKEANI KIRDEOSA JA GRÖÖNIMAA

ICES I, II, V, XII, XIV püügipiirkond ja NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed

Liik:	Arktikakrabid <i>Chionoecetes</i> spp.	Püügi- piirkond:	NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (PCR/N01GRN)
Iirimaa	62		
Hispaania	437		
EL	500		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

Liik:	Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (HER/1/2.)
Belgia	34 ⁽¹⁾		
Taani	33 079 ⁽¹⁾		
Saksamaa	5 793 ⁽¹⁾		
Hispaania	109 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	1 427 ⁽¹⁾		
Iirimaa	8 563 ⁽¹⁾		
Madalmaad	11 838 ⁽¹⁾		
Poola	1 674 ⁽¹⁾		
Portugal	109 ⁽¹⁾		
Soome	512 ⁽¹⁾		
Rootsi	12 257 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	21 148 ⁽¹⁾		
EL	96 543 ⁽¹⁾		
Norra	86 889 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 483 000		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Komisjonile saakide kohta aruande esitamisel tuleb teatada ka igas järgnevalt nimetatud piirkonnas püütud kogused: NEAFCi reguleeritav piirkond, ELi veed, Fääri saarte veed, Norra veed, Jan Mayeni ümbruse kalastusvöönd, Svalbardi ümbruse kalapüügi kaitsevöönd.

⁽²⁾ Nimetatud kvooti võib kasutada üksnes kuupäevast, mil Norraga sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks. Selle kvoodi alusel püütud saak arvatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast (juurdepääsukvoot). Selle kvoodi alusel võib kalastada ELi vetes põhja pool 62° N.

Eritingimus

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	Norra vetes põhja pool 62° N ja Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonnas (HER/*2AJMN)
Belgia	30 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Taani	29 771 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Saksamaa	5 214 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Hispaania	98 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Prantsusmaa	1 284 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Iirimaa	7 707 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Madalmaad	10 654 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Poola	1 507 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Portugal	98 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Soome	461 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Rootsi	11 032 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Ühendkuningriik	19 033 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Nimetatud kvooti võib kasutada üksnes kuupäevast, mil Norraga sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks.

⁽²⁾ Kui kõigi liikmesriikide väljapüük kokku on *pm* tonni, ei ole edasine püük lubatud.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna Norra veed (COD/1N2AB.)
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Kreeka	0 ⁽¹⁾		
Hispaania	0 ⁽¹⁾		
Iirimaa	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Portugal	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed; V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (COD/N01514)
Saksamaa	1 595 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	355 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EL	2 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Tohib püüda Gröönimaast läänes asuvates vetes lõuna pool 61° N ja Gröönimaast idas asuvates vetes lõuna pool 62° N.

⁽²⁾ Laevade pardal võib viibida teadusvaatleja.

⁽³⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	I ja IIb püügipiirkonna rahvusvahelised veed (COD/1/2B.)
Saksamaa	3 928		
Hispaania	10 155		
Prantsusmaa	1 676		
Poola	1 838		
Portugal	2 144		
Ühendkuningriik	2 515		
Kõik liikmesriigid	100 ⁽¹⁾		
EL	22 356 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Välja arvatud Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa, Poola, Portugal ja Ühendkuningriik.

⁽²⁾ Liidu kasutuses olevate tursavarude osa jaotamine Teravmägede ja Karusaare vööndis ei piira ühelgi viisil 1920. aasta Pariisi lepingust tu-
lenevaid õigusi ega kohustusi.

Liik:	Tursk ja kilttursk <i>Gadus morhua</i> ja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügi- piirkond:	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (C/H/05B-F.)
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Harilik hiidlest <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Püügi- piirkond:	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (HAL/514GRN)
Portugal	650 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	Ei kohaldata ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

⁽¹⁾ Tohib püüda kuni 6 harilikku hiidlesta püüdva liidu põhjalähedaste õngejadadega laevaga. Sarnaste liikide püük arvestatakse sellest kvoo-
dist maha.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Harilik hiidlest <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Püügi- piirkond:	NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (HAL/N01GRN)
EL	49 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Moiva <i>Mallotus villosus</i>	Püügi- piirkond:	IIb püügipiirkond (CAP/02B.)
EL	0		
Lubatud kogupüük (TAC)	0		

Liik:	Moiva <i>Mallotus villosus</i>	Püügi- piirkond:	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (CAP/514GRN)
Kõik liikmesriigid	0		
EL	0		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

Liik:	Kilttursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna Norra veed (HAD/1N2AB.)
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Põhjaputassuu <i>Micromesistius poutassou</i>	Püügi- piirkond:	Fääri saarte veed (WHB/2A4AXF)
Taani	0 ⁽¹⁾		
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Madalmaad	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Harilik molva ja sinine molva <i>Molva molva</i> ja <i>Molva dypterygia</i>	Püügi- piirkond:	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (B/L/05B-F.)
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügi- piirkond:	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (PRA/514GRN)
Taani	703 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	703 ⁽¹⁾		
EL	Ei kohaldata ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügi- piirkond:	NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (PRA/N01GRN)
Taani	2 000		
Prantsusmaa	2 000		
EL	4 000		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

Liik:	Flatfish <i>Pleuronectiformes</i>	Püügi- piirkond:	Faroese waters of Vb (FLX/05B-F.)
Germany	0 ⁽¹⁾		
France	0 ⁽¹⁾		
United Kingdom	0 ⁽¹⁾		
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Põhjaatlanti süsikas <i>Pollachius virens</i>	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna Norra veed (POK/1N2AB.)
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Põhjaatlanti süsikas <i>Pollachius virens</i>	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed (POK/1/2INT)
--------------	--	-----------------------------	---

EL 0 ⁽¹⁾

Lubatud kogupüük (TAC) Ei kohaldata

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Põhjaatlanti süsikas <i>Pollachius virens</i>	Püügi- piirkond:	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (POK/05B-F.)
--------------	--	-----------------------------	---

Belgia 0 ⁽¹⁾

Saksamaa 0 ⁽¹⁾

Prantsusmaa 0 ⁽¹⁾

Madalmaad 0 ⁽¹⁾

Ühendkuningriik 0 ⁽¹⁾

EL 0 ⁽¹⁾

Lubatud kogupüük (TAC) Ei kohaldata

Analüütiline TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Süvalest <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna Norra veed (GHL/1N2AB.)
--------------	---	-----------------------------	---

Saksamaa 0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Ühendkuningriik 0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

EL 0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Lubatud kogupüük (TAC) Ei kohaldata

Analüütiline TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 4.

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Süvalest <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed (GHL/1/2INT)
--------------	---	-----------------------------	---

EL 0 ⁽¹⁾

Lubatud kogupüük (TAC) Ei kohaldata

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Süvalest <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Püügi- piirkond:	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (GHL/514GRN)
Saksamaa	4 076 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	215 ⁽¹⁾		
EL	Ei kohaldata ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Süvalest <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Püügi- piirkond:	NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (GHL/N01GRN)
Saksamaa	1 008 ⁽¹⁾		
EL	Ei kohaldata ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Makrell <i>Scomber scombrus</i>	Püügi- piirkond:	Ila püügipiirkonna Norra veed (MAC/02A-N.)
Taani	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Võib püüda ka IV püügipiirkonna Norra vetes ja Ila püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes (MAC/*4N-2A).

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Makrell <i>Scomber scombrus</i>	Püügi- piirkond:	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (MAC/05B-F.)
Taani	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Võib püüda IVa püügipiirkonna EL vetes (MAC/*04A.).

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügi- piirkond:	Püügipiirkond: V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/51214.)
Eesti	210		
Saksamaa	4 266		
Hispaania	749		
Prantsusmaa	398		
Iirimaa	1		
Läti	76		
Madalmaad	2		
Poola	384		
Portugal	896		
Ühendkuningriik	10		
EL	6 992 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	46 000		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

⁽¹⁾ Kuni 70 % sellest kvoodist võib püüda järgmiste koordinaatidega piiratud alal ning kuni 15 % sellest kvoodist võib kõnealusel alal püüda 1. aprillist kuni 10. maini. (RED/*5X14.).

Punkt	Põhjalaius N	Läänepikkus W
1	64° 45	28° 30
2	62° 50	25° 45
3	61° 55	26° 45
4	61° 00	26° 30
5	59° 00	30° 00
6	59° 00	34° 00
7	61° 30	34° 00
8	62° 50	36° 00
9	64° 45	28° 30

Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna Norra veed (RED/1N2AB.)
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Hispaania	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Portugal	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
EL	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük.

Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes spp.</i>	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/1/2INT)
EL	Ei kohaldata ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	8 600	Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

⁽¹⁾ Püük toimub üksnes 15. augustist kuni 30. novembrini 2010. Püük lõpetatakse, kui NEAFCi osalised on lubatud kogupüügi täielikult ära kasutanud. Komisjon teavitab liikmesriike kuupäevast, mil NEAFCi sekretariaat teatab NEAFCi lepinguosalistele, et lubatud kogupüük on täielikult ära kasutatud. Liikmesriigid keelavad alates sellest kuupäevast oma lipu all sõitvatel laevadel meriahvena sihtpüügi.

⁽²⁾ Liikmesriigid piiravad muu kalapüügiga kaasnevat meriahvena kaaspüüki nii, et see ei moodustaks üle 1 % kogu pardal hoitavast saagist.

Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes spp.</i>	Püügi- piirkond:	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (RED/514GRN)
Saksamaa	3 082 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Prantsusmaa	16 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	21 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	Ei kohaldata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Võib püüda üksnes pelaagilise traalnoodaga. Võib püüda idas või läänes. Selle voodi alusel võib püüda NEAFC reguleeritavas piirkonnas tingimusel, et Gröönimaa kohta aruandmise tingimused on täidetud (RED/*51214).

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

⁽³⁾ Kuni 70 % sellest kvoodist võib püüda järgmiste koordinaatidega piiratud alal ning kuni 15 % sellest kvoodist võib kõnealusel alal püüda 1. aprillist kuni 10. maini. (RED/*5-14.)

Punkt	Põhjalaius N	Läänepikkus W
1	64° 45	28° 30
2	62° 50	25° 45
3	61° 55	26° 45
4	61° 00	26° 30
5	59° 00	30° 00
6	59° 00	34° 00
7	61° 30	34° 00
8	62° 50	36° 00
9	64° 45	28° 30

Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügi- piirkond:	Va püügipiirkonna Islandi veed (RED/05A-IS)
Belgia	0	(¹)	(²) (³)
Saksamaa	0	(¹)	(²) (³)
Prantsusmaa	0	(¹)	(²) (³)
Ühendkuningriik	0	(¹)	(²) (³)
EL	0	(¹)	(²) (³)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(¹) Kaasa arvatud vältimatu kaaspüük (välja arvatud tursk).

(²) Tohib püüda juulist kuni detsembrini.

(³) Esialgne kvoot kuni Islandiga 2010. aasta kohta peetavate kalanduslääbikäimiste lõppemiseni.

Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügi- piirkond:	Vb piirkonna Fääri saarte veed (RED/05B-F.)
Belgia	0	(¹)	
Saksamaa	0	(¹)	
Prantsusmaa	0	(¹)	
Ühendkuningriik	0	(¹)	
EL	0	(¹)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(¹) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Kaaspüük	Püügi- piirkond:	NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (XBC/N01GRN)
EL	2 300	(¹)	(²)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

(¹) Kaaspüük on mis tahes sellise liigi püük, mis ei ole hõlmatud laeva püügiloal märgitud sihtliikidega. Võib püüda idas või läänes.

(²) Sellest pm tonni kalju-tõmppeakala eraldatakse Norrale. Püütakse üksnes V, XIV püügipiirkonnas ning NAFO püügipiirkonnas 1.

Liik:	Muud liigid ⁽¹⁾	Püügi- piirkond:	I ja II püügipiirkonna Norra veed (OTH/1N2AB.)
Saksamaa	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

Liik:	Muud liigid ⁽¹⁾	Püügi- piirkond:	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (OTH/05B-F.)
Saksamaa	0 ⁽²⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽²⁾		
EL	0 ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Analüütiline TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik- lit 4.

⁽¹⁾ Välja arvatud kaubandusliku väärtuseta kalaliigid.

⁽²⁾ Ajutine kvoot artikli 1 lõike 2 kohaselt.

IC LISA

ATLANDI OOKAANI LOODEOSA

NAFO piirkond

Kõik TACid ja seotud tingimused on vastu võetud NAFO raames.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
--------------	------------------------------	-----------------------------	----------------------------

EL 0 ⁽¹⁾

Lubatud kogupüük (TAC) 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3NO (COD/N3NO.)
--------------	------------------------------	-----------------------------	-------------------------

EL 0 ⁽¹⁾

Lubatud kogupüük (TAC) 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3M (COD/N3M.)
--------------	------------------------------	-----------------------------	-----------------------

Eesti 61 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Saksamaa 247 ⁽¹⁾

Läti 61 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Leedu 61 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Poola 209 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Hispaania 796 ⁽¹⁾

Prantsusmaa 110 ⁽¹⁾

Portugal 1 070 ⁽¹⁾

Ühendkuningriik 521 ⁽¹⁾

EL 3 136 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾

Lubatud kogupüük (TAC) 5 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Tursa sihtpüüki NAFO 3M püügipiirkonnas lubatakse seni, kuni hinnanguline püük, sh kaaspüük, mida võib püüda aasta ülejäänud osas, ulatub 100 %ni eraldatud kvoodist. Pärast kõnealust kuupäeva lubatakse üksnes kaaspüüki lipuliikmesriigile eraldatud kvoodi piires, maksimaalselt 1 250 kg või 5 %, olenevalt sellest, kumb on suurem.

⁽²⁾ Hõlmab Eestile, Lätile ja Leedule vastavalt eraldatud 61 tonni ning Poolale eraldatud 209 tonni kooskõlas NAFO kalanduskomisjoni poolt 2003. aastal vastu võetud jaotuskorrale endise NSVLi riikidele, pärast Eesti, Läti, Leedu ja Poola ühinemist Euroopa Liiduga.

⁽³⁾ Tursa kaaspüük muude liikide püügil NAFO 3M piirkonnas on piiratud nende liikmesriikide puhul, kellel ei ole tursapüügikvooti, maksimaalselt 1 250 kg või 5 %, olenevalt sellest, kumb on suurem.

Liik:	Pikklest <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
--------------	---	-----------------------------	----------------------------

EL 0 ⁽¹⁾

Lubatud kogupüük (TAC) 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Pikklest <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
--------------	---	-----------------------------	-------------------------

EL 0 ⁽¹⁾

Lubatud kogupüük (TAC) 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Harilik karelest <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3M (PLA/N3M.)
--------------	---	-----------------------------	-----------------------

EL 0 ⁽¹⁾

Lubatud kogupüük (TAC) 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Harilik karelest <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
--------------	---	-----------------------------	---------------------------

EL 0 ⁽¹⁾

Lubatud kogupüük (TAC) 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Lühiuimkalmaar <i>Illex illecebrosus</i>	Püügi- piirkond:	NAFO alapüügipiirkonnad 3 ja 4 (SQI/N34.)
--------------	---	-----------------------------	--

Eesti 128 ⁽¹⁾

Läti 128 ⁽¹⁾

Leedu 128 ⁽¹⁾

Poola 227 ⁽¹⁾

EL ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Lubatud kogupüük (TAC) 34 000

Analüütiline TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 3
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 4.

⁽¹⁾ Tohib püüda 1. juulist kuni 31. detsembrini.

⁽²⁾ Puudub liidu kindlaksmääratud osa, 29 458 tonni antakse kasutada Kanadale ja ELi liikmesriikidele, v.a Eesti, Läti, Leedu ja Poola.

Liik:	Ruske soomuslest <i>Limanda ferruginea</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
--------------	---	-----------------------------	---------------------------

EL 0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Lubatud kogupüük (TAC) 17 000

⁽¹⁾ Vaatamata sellele, et liidul on juurdepääs 85 tonni suurusele jagatud kvoodile, on otsustatud kõnealuseks koguseks määrata 0. Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

⁽²⁾ Teave selle kvoodi alusel püütud saakide kohta esitatakse lipuliikmesriigile ja edastatakse NAFO peasekretärile iga 48 tunni järel.

Liik:	Moiva <i>Mallotus villosus</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
--------------	-----------------------------------	-----------------------------	-------------------------

EL 0 ⁽¹⁾

Lubatud kogupüük (TAC) 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3L ⁽¹⁾ (PRA/N3L.)
--------------	---	-----------------------------	--------------------------------------

Eesti 334

Läti 334

Leedu 334

Poola 334

Kõik liikmesriigid 334 ⁽²⁾

EL 1 670

Lubatud kogupüük (TAC) 30 000

Analüütiline TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

⁽¹⁾ Välja arvatud ala, mis on piiritletud järgmiste koordinaatidega:

Punkt	Põhjalaius N	Läänepikkus W
1	47° 20'0	46° 40'0
2	47° 20'0	46° 30'0
3	46° 00'0	46° 30'0
4	46° 00'0	46° 40'0

⁽²⁾ Välja arvatud Eesti, Läti, Leedu, Poola.

Liik:	Harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3M ⁽¹⁾ (PRA/*N3M.)
--------------	---	-----------------------------	---------------------------------------

Lubatud kogupüük (TAC) Ei kohaldata ⁽²⁾

⁽¹⁾ Seda varu võib püüda ka rajoonis 3L järgmiste koordinaatidega piiratud alal:

Punkt	Põhjalaius N	Läänepikkus W
1	47° 20'0	46° 40'0
2	47° 20'0	46° 30'0
3	46° 00'0	46° 30'0
4	46° 00'0	46° 40'0

Peale selle on krevetipüük keelatud 1. juunist kuni 31. detsembrini 2010 järgmiste koordinaatidega piiratud alal:

Punkt	Põhjalaius N	Läänepikkus W
1	47° 55'0	45° 00'0
2	47° 30'0	44° 15'0
3	46° 55'0	44° 15'0
4	46° 35'0	44° 30'0
5	46° 35'0	45° 40'0
6	47° 30'0	45° 40'0
7	47° 55'0	45° 00'0

⁽²⁾ Ei kohaldata. Püüki reguleeritakse püügikoormuse piiramise abil. Asjaomased liikmesriigid väljastavad kõnealuse püügiga tegelevatele oma kalalaevadele erikalapüügilube ning teatavad kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1627/94 nendest lubadest komisjonile enne laeva püügitegevuse algust.

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügipäevade maksimaalne arv
Taani	2	65
Eesti	8	833
Hispaania	10	128
Läti	4	245
Leedu	7	289
Poola	1	50
Portugal	1	34

Iga liikmesriik esitab 25 päeva jooksul pärast püügi toimumise kalendrikuu lõppu komisjonile kuuaruande rajoonis 3M ja joonealuses märkuses nr 1 kindlaksmääratud piirkonnas viibitud püügipäevade ja püütud saagi kohta.

Liik:	Süvalest <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Eesti	321,3		
Saksamaa	328		
Läti	45,1		
Leedu	22,6		
Hispaania	4 396,5		
Portugal	1 837,5		
EL	6 951		
Lubatud kogupüük (TAC)	11 856		

Analüütiline TAC.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
 lit 3.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
 lit 4.

Liik:	Harilik rai <i>Rajidae</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3LNO (SRX/N3LNO.)
Hispaania	5 833		
Portugal	1 132		
Eesti	485		
Leedu	106		
EL	7 556		
Lubatud kogupüük (TAC)	12 000		

Analüütiline TAC.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
 lit 3.
 Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
 lit 4.

Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes spp.</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Eesti	173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Saksamaa	119 ⁽¹⁾		
Läti	173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Leedu	173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EL	638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Meriahvena sihtpüüki NAFO 3LN püügipiirkonnas lubatakse seni, kuni hinnanguline püük, sh kaaspüük, mida võib püüda aasta ülejäänud osas, ulatub 100 %ni eraldatud kvoodist. Pärast kõnealust kuupäeva lubatakse üksnes kaaspüüki lipuliikmesriigile eraldatud kvoodi piires, maksimaalselt 1 250 kg või 5 %, olenevalt sellest, kumb on suurem.

⁽²⁾ Hõlmab Eestile, Lätile ja Leedule vastavalt eraldatud 173 tonni kooskõlas NAFO kalanduskomisjoni poolt 2003. aastal vastu võetud jao-
tuskorrale endise NSVLi riikidele, pärast Eesti, Läti, Leedu ja Poola ühinemist Euroopa Liiduga.

⁽³⁾ Meriahvena kaaspüük muude liikide püügil NAFO 3LN piirkonnas on piiratud nende liikmesriikide puhul, kellel ei ole meriahvena püügi
kvooti, maksimaalselt 1 250 kg või 5 %, olenevalt sellest, kumb on suurem.

Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügi- piirkond:	NAFO 3M (RED/N3M.)
Eesti	1 571 ⁽¹⁾		
Saksamaa	513 ⁽¹⁾		
Hispaania	233 ⁽¹⁾		
Läti	1 571 ⁽¹⁾		
Leedu	1 571 ⁽¹⁾		
Portugal	2 354 ⁽¹⁾		
EL	7 813 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	10 000 ⁽¹⁾		

Analüütiline TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 4.

⁽¹⁾ See kvoot tuleb täita kõnealusele varule kõigi NAFO lepinguosaliste jaoks kehtestatud 10 000-tonnise TACi ulatuses. TACi ammendamisel lõpetatakse kõnealuse varu sihtpüük püügimääradest olenemata.

Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügi- piirkond:	NAFO 3O (RED/N3O.)
Hispaania	1 771		
Portugal	5 229		
EÜ	7 000		
Lubatud kogupüük (TAC)	20 000		

Analüütiline TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 4.

Liik:	Meriahvenad <i>Sebastes</i> spp.	Püügi- piirkond:	NAFO allpiirkond 2, rajoonid IF ja 3K (RED/N1F3K.)
Läti	269		
Leedu	2 234		
Lubatud kogupüük (TAC)	2 503		

Liik:	Valge ameerikaluts <i>Urophycis tenuis</i>	Püügi- piirkond:	NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Hispaania	1 528		
Portugal	2 001		
EL	3 529		
Lubatud kogupüük (TAC)	6 000		

Analüütiline TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artik-
lit 4.

ID LISA

SIIRDEKALAD – kõik püügipiirkonnad

Selle püügipiirkonna TACid on vastu võetud tuunipüügi küsimustega tegelevate selliste rahvusvaheliste kalastusorganisatsioonide raames nagu ICCAT ja IATTC.

Liik:	Harilik tuun <i>Thunnus thynnus</i>	Püügi piirkond:	Atlandi ookean ida pool 45° W ja Vahemeri (BFT/AE045W)
Küpros	70,18 ⁽⁴⁾		
Kreeka	130,30		
Hispaania	2 526,06 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾		
Prantsusmaa	2 021,93 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Itaalia	1 937,50 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
Malta	161,34 ⁽⁴⁾		
Portugal	237,66		
Kõik liikmesriigid	28,18 ⁽¹⁾		
EL	7 113,15 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	13 500		

⁽¹⁾ Välja arvatud Küpros, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Malta ja Portugal, ning üksnes kaaspüük.

⁽²⁾ Selle TACi piires kohaldatakse IV lisa 1. punktis osutatud laevade suhtes hariliku tuuni, mille kaal ja suurus on 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm vahel, järgmisi püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Hispaania	367,23
Prantsusmaa	165,69
EL	532,92

⁽³⁾ Selle TACi piires kohaldatakse IV lisa 1. punktis osutatud laevade suhtes hariliku tuuni, mille kaal on vähemalt 6,4 kg ja pikkus 70 cm, püügi järgmisi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Prantsusmaa	45 ^(*)
EL	45

^(*) Komisjon võib seda kogust Prantsusmaa taotlusel muuta kuni 100 tonnini, nagu osutatud ICCATi soovitus 08-05.

⁽⁴⁾ Selle TACi piires kohaldatakse IV lisa 2. punktis osutatud laevade suhtes hariliku tuuni, mille kaal on 8–30 kg, järgmisi püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Hispaania	50,52
Prantsusmaa	49,84
Itaalia	39,34
Küpros	1,40
Malta saar	3,23
EL	144,34

⁽⁵⁾ Selle TACi piires kohaldatakse IV lisa 3. punktis osutatud laevade suhtes hariliku tuuni, mille kaal on 8–30 kg, püügi järgmisi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Itaalia	39,34
EL	39,34

Liik:	Mõõkkala <i>Xiphias gladius</i>	Püügi piirkond:	Atlandi ookean, põhja pool 5° N (SWO/AN05N)
Hispaania	6 869,8		
Portugal	1 408,5		
Kõik liikmesriigid	357,5 ⁽¹⁾		
EL	8 635,7		
Lubatud kogupüük (TAC)	13 700		

⁽¹⁾ Välja arvatud Hispaania ja Portugal, ning üksnes kaaspüük.

Liik:	Mõõkkala <i>Xiphias gladius</i>	Püügi piirkond:	Atlandi ookean, lõuna pool 5° N (SWO/AS05N)
Hispaania	6 299,8		
Portugal	338,6		
EL	6 638,4		
Lubatud kogupüük (TAC)	15 000		

Liik:	Pikkuim-tuun <i>Germo alalunga</i>	Püügi piirkond:	Atlandi ookean, põhja pool 5° N (ALB/AN05N)
Iirimaa	4 355,9 ⁽²⁾		
Hispaania	14 659,9 ⁽²⁾		
Prantsusmaa	5 967,1 ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	309,4 ⁽²⁾		
Portugal	2 624,6 ⁽²⁾		
EL	27 916,8 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	28 000		

⁽¹⁾ Kooskõlas määruse (EÜ) nr 520/2007 artikliga 12 on sihtliigina pikkuim-tuuni püüdvate liidu kalalaevade arv 1 253.

⁽²⁾ Maksimaalne liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade arv, kellel on kooskõlas määruse (EÜ) nr 520/2007 artikliga 12 lubatud püüda sihtliigina pikkuim-tuuni, jaotub liikmesriikide vahel järgmiselt:

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv
Iirimaa	50
Hispaania	730
Prantsusmaa	151
Ühendkuningriik	12
Portugal	310

Liik:	Pikkuim-tuun <i>Thunnus alalunga</i>	Püügi piirkond:	Atlandi ookean, lõuna pool 5° N (ALB/AS05N)
Hispaania	943,7		
Prantsusmaa	311		
Portugal	660		
EL	1 914,7		
Lubatud kogupüük (TAC)	29 900		

Liik:	Suursilm-tuun <i>Thunnus obesus</i>	Püügi piirkond:	Atlandi ookean (BET/ATLANT)
Hispaania	17 012,7		
Prantsusmaa	8 026,9		
Portugal	6 160,4		
EL	31 200		
Lubatud kogupüük (TAC)	85 000		
Liik:	Sinine marliin <i>Makaira nigricans</i>	Püügi piirkond:	Atlandi ookean (BUM/ATLANT)
EL	103		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		
Liik:	Valge odanina <i>Tetrapturus albidus</i>	Püügi piirkond:	Atlandi ookean (WHM/ATLANT)
EL	46,5		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

IE LISA

ANTARKTIKA

CCAMLRi piirkond

Kõnealuseid CCAMLRi poolt vastuvõetud TACe ei eraldata CCAMLRi liikmetele ning seetõttu on liidu osa kindlaks määrata. Püügitingimusi kontrollib CCAMLRi sekretariaat, kes teeb teatavaks aja, millal püük tuleb TACi ammendamise tõttu lõpetada.

Liik:	Haugjääkala <i>Champscephalus gunnari</i>	Püügi- piirkond:	FAO 48,3 Antarktika (ANI/F483.)
Lubatud kogupüük (TAC)	1 548		

Liik:	Haugjääkala <i>Champscephalus gunnari</i>	Püügi- piirkond:	FAO 58.5.2 Antarktika ⁽¹⁾ (ANI/F5852.)
Lubatud kogupüük (TAC)	1 658 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Kõnealuse TACi alusel on püük lubatud piirkonnas, mille moodustab FAO statistilise allrajooni 58.5.2 osa, mis asub alal, mis on piiratud järgmise joonega:

- (a) joon algab punktis, kus geograafiline pikkus 72° 15' E lõikub Austraalia ja Prantsusmaa vahelise merealade piiritlemise kokkuleppe (Australia-France Maritime Delimitation Agreement) kohase piiriga, ning kulgeb lõuna suunas piki meridiaani kuni lõikumispunkti geograafilise laiussega 53° 25' S;
- (b) seejärel kulgeb ida suunas piki kõnealust laiust lõikumispunkti geograafilise pikkusega 74° E;
- (c) seejärel kulgeb kirde suunas piki geodeetilist joont lõikepunktini geograafilise laiussega 52° 40' S ja geograafilise pikkusega 76° E;
- (d) seejärel kulgeb piki meridiaani lõikumispunkti geograafilise laiussega 52° S;
- (e) seejärel kulgeb loode suunas piki geodeetilist joont lõikepunktini geograafilise laiussega 51° S ja geograafilise pikkusega 74° 30' E; ning
- (f) seejärel kulgeb edela suunas piki geodeetilist joont alguspunkti.

⁽²⁾ Seda TACi kohaldatakse 1. detsembrist 2009 kuni 30. novembrini 2010.

Liik:	Patagonia kihvkala <i>Dissostichus eleginoides</i>	Püügi- piirkond:	FAO 48,3 Antarktika (TOP/F483.)
Lubatud kogupüük (TAC)	3 000 ⁽¹⁾		

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud allpiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Majandamispiirkond A: 48° W kuni 43° 30' W – 52° 30' S kuni 56° S
(TOP/*F483A) 0

Majandamispiirkond B: 43° 30' W kuni 40° W – 52° 30' S kuni 56° S
(TOP/*F483B) 900

Majandamispiirkond C: 40° W kuni 33° 30' W – 52° 30' S kuni 56° S
(TOP/*F483C) 2 100

⁽¹⁾ Seda TACi kohaldatakse õngejadapüügil 1. maist kuni 31. augustini 2010 ning mõrrapüügil 1. detsembrist 2009 kuni 30. novembrini 2010.

Liik:	Patagonia kihvkala <i>Dissostichus eleginoides</i>	Püügi- piirkond:	FAO 48,4 Antarktika (TOP/F484.)
Lubatud kogupüük (TAC)	75		

Liik:	Patagonia kihvkala <i>Dissostichus eleginoides</i>	Püügi- piirkond:	FAO 58.5.2 Antarktika (TOP/F5852.)
Lubatud kogupüük (TAC)	2 550 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Seda TACi kohaldatakse üksnes lääne pool 79° 20' E. Selles püügipiirkonnas on kalapüük kõnealusest meridiaanist ida pool keelatud (vt IX lisa).

Liik:	Tavaline hiilgevähk <i>Euphausia superba</i>	Püügi- piirkond:	FAO 48 (KRI/F48.)
Lubatud kogupüük (TAC)	3 470 000	⁽¹⁾	

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud allpiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 48.1 (KRI/F48.1)	155 000
Rajoon 48.2 (KRI/F48.2)	279 000
Rajoon 48.3 (KRI/F48.3)	279 000
Rajoon 48.4 (KRI/F48.4)	93 000

⁽¹⁾ Seda TACi kohaldatakse 1. detsembrist 2009 kuni 30. novembrini 2010.

Liik:	Tavaline hiilgevähk <i>Euphausia superba</i>	Püügi- piirkond:	FAO 58.4.1 Antarktika (KRI/F5841.)
Lubatud kogupüük (TAC)	440 000	⁽¹⁾	

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud allpiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 58.4.1 lääne pool 115° E (KRI/*F-41W)	277 000
Rajoon 58.4.1 ida pool 115° E (KRI/*F-41E)	163 000

⁽¹⁾ Seda TACi kohaldatakse 1. detsembrist 2009 kuni 30. novembrini 2010.

Liik:	Tavaline hiilgevähk <i>Euphausia superba</i>	Püügi- piirkond:	FAO 58.4.2 Antarktika (KRI/F5842.)
Lubatud kogupüük (TAC)	2 645 000	⁽¹⁾	

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud allpiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 58.4.2 lääne pool 15° E (KRI/*F-42W)	1 448 000
Rajoon 58.4.2 ida pool 15° E (KRI/*F-42E)	1 080 000

⁽¹⁾ Seda TACi kohaldatakse 1. detsembrist 2009 kuni 30. novembrini 2010.

Liik:	Hall nototeenia <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Püügi- piirkond:	FAO 58.5.2 Antarktika (NOS/F5852.)
Lubatud kogupüük (TAC)	80		

Liik:	Krabid <i>Paralomis</i> spp.	Püügi- piirkond:	FAO 48,3 Antarktika (PAI/F483.)
Lubatud kogupüük (TAC)	1 600	⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Seda TACi kohaldatakse 1. detsembrist 2009 kuni 30. novembrini 2010.

Liik:	Pikksabad <i>Macrourus</i> spp.	Püügi- piirkond:	FAO 58.5.2 Antarktika (GRV/F5852.)
Lubatud kogupüük (TAC)		360	
Liik:	Muud liigid	Püügi- piirkond:	FAO 58.5.2 Antarktika (OTH/F5852.)
Lubatud kogupüük (TAC)		50	
Liik:	Railased <i>Rajidae</i>	Püügi- piirkond:	FAO 58.5.2 Antarktika (SRX/F5852.)
Lubatud kogupüük (TAC)		120 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Seda TACi kohaldatakse ajavahemikus 1. detsember 2009 – 30. november 2010.

IF LISA

ATLANDI OOKAANI KAGUOSA

SEAFO piirkond

Kõnealuseid TACe ei jaotata SEAFO liikmetele ning seetõttu on liidu osa kindlaks määramata. Püügitulemusi kontrollib SEAFO sekretariaat, kes teeb teatavaks aja, millal püük tuleb TACi ammendamise tõttu lõpetada.

Liik:	Limapead <i>Beryx spp.</i>	Püügi-piirkond:	SEAFO (ALF/SEAFO)
--------------	-------------------------------	------------------------	----------------------

Lubatud kogupüük (TAC)	200	Analüütiline TAC.
------------------------	-----	-------------------

Liik:	Süvamere punakrabid <i>Chaceon spp.</i>	Püügi-piirkond:	SEAFO allrajoon B1 ⁽¹⁾ (CRR/F47NAM)
--------------	--	------------------------	---

Lubatud kogupüük (TAC)	0	Analüütiline TAC.
------------------------	---	-------------------

(¹) Selle TACi kohaldamisel on kalastamiseks avatud ala määratletud järgmiselt:

- selle läänepoolne piir on 0° E idapikkust;
- selle põhjapiir on 20° S lõunalaiust;
- selle lõunapiir on 28° S lõunalaiust;
- idapiir ulatub Namibia majandusvööndini.

Liik:	Süvamere punakrabid <i>Chaceon spp.</i>	Püügi-piirkond:	SEAFO, välja arvatud allrajoon B1 (CRR/F47X)
--------------	--	------------------------	---

Lubatud kogupüük (TAC)	200	Analüütiline TAC.
------------------------	-----	-------------------

Liik:	Patagoonia kihvkala <i>Dissostichus eleginoides</i>	Püügi-piirkond:	SEAFO (TOP/SEAFO)
--------------	--	------------------------	----------------------

Lubatud kogupüük (TAC)	200	Analüütiline TAC.
------------------------	-----	-------------------

Liik:	Atlandi karekala <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Püügi-piirkond:	SEAFO allrajoon B1 ⁽¹⁾ (ORY/F47NAM)
--------------	--	------------------------	---

Lubatud kogupüük (TAC)	0	Analüütiline TAC.
------------------------	---	-------------------

(¹) Käesoleva lisa kohaldamisel on kalapüügiks avatud ala määratletud järgmiselt:

- läänepiir on 0° E idapikkust;
- põhjapiir on 20° S lõunalaiust;
- selle lõunapiir on 28° S lõunalaiust, ja
- selle idapiir ulatub Namibia majandusvööndini.

Liik:	Atlandi karekala <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Püügi-piirkond:	SEAFO, välja arvatud allrajoon B1 (ORY/F47X)
--------------	--	------------------------	---

Lubatud kogupüük (TAC)	50	Analüütiline TAC.
------------------------	----	-------------------

IG LISA

SINIUIIM-TUUN – kõik piirkonnad

Liik:	Siniuim-tuun <i>Thunnus maccoyii</i>	Püügi- piirkond:	Kõik piirkonnad (SBF/F41-81)
EL	10 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	9 449		Analüütiline TAC.

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

IH LISA

WCPFC konventsiooni piirkond

Liik:	Mõõkkala <i>Xiphias gladius</i>	Püügi- piirkond:	WCPFC konventsiooni piirkonna see osa, mis on lõuna pool 20° S (F7120S)
EL	ei ole kindlaks määratud		
Lubatud kogupüük (TAC)	ei ole kindlaks määratud		Analüütiline TAC.

II LISA

SPRFMO konventsiooni piirkond

Liik:	Tšiili stauriid <i>Trachurus murphyi</i>	Püügi- piirkond:	SPFO piirkond (CJM)
Saksamaa	49 553		
Madalmaad	47 449		
Leedu	37 998		
Poola	44 000		
EL	179 000		

*I Lisa liide***1. Tursapüügi selektiivsus Põhjamerel ja Skagerrakis**

- 1.1. Liikmesriigid võtavad meetmed tursakvootide jaotamiseks 2010. aastal nende lipu all Põhjamerel ja Skagerrakis sõitvate laevade vahel, mis kasutavad põhjatraale, ankurdatud põhjanootasid ja samalaadseid veetavaid püügivahendeid, välja arvatud piimtraalid, ning kõnealustelt laevadelt tursa vette tagasi laskmise piiramiseks vastavalt punktides 1.2–1.6 sätestatud tingimustele.
- 1.2. Liikmesriigid kohandavad punktis 1.1 nimetatud püügivahendite kasutamist vastavalt oma tursakvoodi kasutamisele. Sel eesmärgil kehtestavad liikmesriigid 2010. aasta iga kvartali lõpuks tursakvootide kasutamise eesmärgid ja edastavad need komisjonile 1. veebruariks 2010.
- 1.3. Kui 2010. aasta mis tahes kolme esimese kvartali lõpuks on tursakvoodi sihtkogust ületatud enam kui 10 % võrra, kehtestab asjaomane liikmesriik meetmed, mis tagavad, et tema punktis 1.1 osutatud laevad kohaldavad oma püügivahendite suhtes tehnilisi muudatusi, mis võimaldavad vähendada tursa kaaspüüki sellises ulatuses, mis on piisav kvoodi kasutamise eesmärgi täitmiseks järgmise kvartali lõpus.
- 1.4. Liikmesriigid teavitavad komisjoni punktis 1.3 osutatud meetmetest ühe kuu jooksul alates selle kvartali lõpust, mille jooksul sihtkogust ületati, esitades asjaomaste püügivahendite ja laevade suhtes kohaldatavad tehnilised muudatused koos tõendusmaterjaliga, mis kajastab tõenäolist mõju tursapüügi määradele.
- 1.5. Kui liikmesriigi tursakvoodist on mis tahes ajal enne 15. oktoobrit 2010 kasutatud kuni 90 %, peavad kõnealuse liikmesriigi kõik punktis 1.1 osutatud laevad, mis kasutavad 80 mm või suurema võrgusilma suurusega püügivahendeid, välja arvatud ankurdatud põhjanootasid kasutavad laevad, kasutama ülejäänud aasta jooksul määruse (EÜ) nr 43/2009 III lisa 4. liites kirjeldatud püügivahendeid või mis tahes muid püügivahendeid, mille tehnilistest omadustest tulenevalt on STECFi hinnangul võimalik säilitada samasugune tursapüügi määr, või peavad norra salehomaari püügiga tegelevad laevad kasutama kõnealuse lisa 3. liites kirjeldatud sorteerimisvõret või mis tahes muid püügivahendeid, mis võimaldavad kalal samal määral püügivahendist välja pääseda.
- 1.6. Punktist 1.5 olenemata võivad liikmesriigid kohaldada kõnealuses punktis osutatud meetmeid ka üksikute laevade või laevarühmade suhtes, mis on mis tahes ajaks enne 15. novembrit 2010 kasutanud 90 % neile kalapüügivõimaluste jaotamise riikliku meetodi kohaselt eraldatud liikmesriigi tursakvoodist.
- 1.7. Punktides 1.3 ja 1.5 olenemata võivad liikmesriigid kohaldada kõnealustes punktides osutatud meetmeid ka üksikute laevade või laevarühmade suhtes, millele on eraldatud kalapüügivõimaluste jaotamise riikliku meetodi kohaselt osa liikmesriigi tursakvoodist.

2. Tursapüügi selektiivsus La Manche'i idaosas

- 2.1. Liikmesriigid võtavad meetmed tursakvootide jaotamiseks 2010. aastal oma lipu all La Manche'i idaosas sõitvatele laevadele, mis kasutavad põhjatraale, ankurdatud põhjanootasid ja samalaadseid veetavaid püügivahendeid, välja arvatud piimtraalid, ning kõnealuste laevade poolt tursa vette tagasilaskmise piiramiseks vastavalt punktides 2.2, 2.3 ja 2.4 sätestatud tingimustele.
 - 2.2. Liikmesriigid kohandavad punktis 2.1 nimetatud püügivahendite kasutamist vastavalt oma tursakvootide kasutamisele. Sel eesmärgil kehtestavad liikmesriigid 2010. aasta iga kvartali lõpuks oma tursakvootide kasutamise eesmärgid ja edastavad need komisjonile 1. veebruariks 2010.
 - 2.3. Kui 2010. aasta teise või kolmanda kvartali lõpuks on tursakvoodi sihtkogust ületatud enam kui 10 % võrra, kehtestab asjaomane liikmesriik meetmed (sealhulgas püügipiirkondade sulgemine reaalajas), mis tagavad, et tema lipu all sõitvad punktis 2.1 osutatud laevad hoiduvad tursa kaaspüügist ja tegelevad mittesihtliikide püügiga sellises ulatuses, mis on piisav selleks, et täita tursakvoodi kasutamise eesmärk järgmise kvartali lõpus.
 - 2.4. Liikmesriigid teavitavad komisjoni taotlusel komisjoni punktis 2.3 osutatud meetmest.
-

IIA LISA

KALALAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOS ICES IIIa, IV, VIa, VIIa, VIId PÜÜGIPIIRKONNA NING ICES IIa JA Vb PÜÜGIPIIRKONNA ELI VETE TEATAVATE KALAVARUDE MAJANDAMISEGA**1. Reguleerimisala**

- 1.1. Käesolevat lisa kohaldatakse liidu kalalaevade suhtes, mille pardal on mõni määruse (EÜ) nr 1342/2008 I lisa punktis 1 nimetatud püügivahendeist või mis kasutab mõnda neist ning mis viibib ükskõik millises kõnealuse lisa punktis 2 osutatud geograafilises piirkonnas.
- 1.2. Käesolevat lisa ei kohaldata kalalaevade suhtes, mille üldpikkus on alla kümne meetri. Kõnealused laevad ei ole kohustatud kaasas kandma määruse (EÜ) nr 1627/94 artikli 7 kohaselt väljastatud kalapüügilube. Asjaomased liikmesriigid hindavad kõnealuste laevade püügikoormust püügikoormuse rühmade kaupa, kuhu need kuuluvad, kasutades asjakohaseid proovivõtu meetodeid. 2010. aasta jooksul taotleb komisjon teaduslikku nõu kõnealuste laevade püügikoormuse hindamiseks, et edaspidi hõlmata need püügikoormuse reguleerimise korraga.

2. Kindlaksmääratud püügivahendid ja geograafilised piirkonnad

Käesolevas lisas kasutatakse määruse (EÜ) nr 1342/2008 I lisa punktis 1 osutatud kindlaksmääratud püügivahendite ning sama lisa punktis 2 osutatud geograafiliste piirkondade määratlusi.

3. Maksimaalne lubatud püügikoormus

- 3.1. Määruse (EÜ) nr 1342/2008 artikli 12 lõikes 1 ja määruse (EÜ) nr 676/2007 artikli 9 lõikes 2 osutatud maksimaalne lubatud püügikoormus igale püügikoormuse rühmale ja igale liikmesriigile 2010. aasta püügiperioodiks alates 1. veebruarist 2010 kuni 31. jaanuarini 2011 on sätestatud 1. liites.
- 3.2. Määruse (EÜ) nr 1954/2003 kohaselt kehtestatud maksimaalsed aastase püügikoormuse tasemed ei mõjuta käesolevas lisas sätestatud maksimaalset lubatud püügikoormust.

4. Liikmesriikide kohustused

- 4.1. Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 676/2007 artiklis 9, määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklis 4 ja artiklites 13–17 ning määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–34 sätestatud tingimustele.
- 4.2. Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimissse kuuluvate laevade suhtes. Nimeetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse tursavarude majandamise eesmärgil igat punktis 2 osutatud geograafilist piirkonda ning merikeele ja merilesta varude majandamise eesmärgil ICES IV püügipiirkonda.

5. Püügikoormuse jaotamine

- 5.1. Kui liikmesriik peab seda vajalikuks püügikoormuse reguleerimise korra püsiva rakendamise tugevdamiseks, ei luba ta kalastada üheski geograafilises piirkonnas, mille suhtes käesolevat lisa kohaldatakse, kindlaksmääratud püügivahenditega ühelgi oma laeval, kui ei ole tõendatud, et laev on kõnealuses piirkonnas kalastanud, välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et reguleeritavas piirkonnas jäetakse ära samaväärse mootorivõimsusega püük, mõõdetuna kilovattides.
- 5.2. Liikmesriik võib kehtestada püügiperioodid, et jaotada kogu maksimaalne lubatud püügikoormus või osa sellest üksikute laevade või laevarihmade vahel. Sellisel juhul määrab päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, kindlaks asjaomane liikmesriik. Selliste püügiperioodide jooksul võib liikmesriik püügikoormuse üksikute laevade või laevarihmade vahel ümber jaotada.
- 5.3. Juhul kui liikmesriik lubab laeval mingis piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab see liikmesriik päevade kasutamise mõõtmist punktis 4 osutatud tingimuste kohaselt. Komisjoni taotlusel kirjeldab liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida püügikoormuse ülemäärast kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laev lahku piirkonnast enne 24tunnise perioodi lõppu.

6. Andmete edastamine

- 6.1. Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 33 ja 34 kohaldamist, edastavad liikmesriigid komisjoni taotlusel talle andmed eelneval kuul ja sellele eelnevatel kuudel liikmesriigi laevade kasutatud püügikoormuse kohta, kasutades selleks 2. liites sätestatud aruandevormi.
- 6.2. Andmed saadetakse e-posti aadressil, mille komisjon liikmesriikidele teatab. Kui algab andmete edastamine kalanduse andmevahetussüsteemi (või mis tahes tulevasse komisjoni valitud andmesüsteemi), hakkavad liikmesriigid enne iga kuu 15. kuupäeva edastama süsteemi andmeid eelneva kuu lõpuni kasutatud püügikoormuse kohta. Komisjon teavitab vähemalt kaks kuud enne esimest andmete edastamise tähtaega liikmesriike kuupäevast, mil süsteemi hakatakse andmete edastamiseks kasutama. Esimene süsteemi saadetav püügikoormuse deklaratsioon sisaldab andmeid alates 1. veebruarist 2010 kasutatud püügikoormuse kohta. Komisjoni taotlusel edastavad liikmesriigid talle andmed liikmesriikide laevade kasutatud püügikoormuse kohta 2010. aasta jaanuaris.
-

IIA lisa 1. liide

Maksimaalne lubatud püügikoormus kilovatt-päevades

Geograafiline piirkond:	Kindlaksmääratud püügivahend	DK	DE	SE
a) Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	1 475 629	9 316	582 233
	TR3	523 126	0	55 853
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Geograafiline piirkond	Kindlaksmääratud püügivahend	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
b) Skagerrak, ICES IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat; ICES IV püügipiirkond ja ICES IIa püügipiirkonna ELi veed; ICES VIIId püügipiirkond	TR1	432	4 892 761	1 379 121	2 036	2 214 240	227	371 757	248 638	8 938 164
	TR2	279 868	4 106 634	516 154	0	9 638 858	15 861	1 080 920	872 900	7 409 969
	TR3	0	4 391 356	3 501	0	107 041	0	48 508	263 772	21 511
	BT1	1 427 574	1 157 265	29 271	0	0	0	999 808	0	1 739 759
	BT2	6 229 751	88 645	1 691 253	0	829 504	0	34 923 335	0	7 337 669
	GN	163 531	2 307 977	224 484	0	222 598	0	438 664	74 925	546 303
	GT	0	224 124	467	0	2 374 073	0	0	48 968	14 004
	LL	0	56 312	0	245	71 448	0	0	110 468	134 880

Geograafiline piirkond	Kindlaksmääratud püügivahend	BE	FR	IE	UK
c) ICES VIIa püügipiirkond	TR1	0	138 714	59 625	603 719
	TR2	17 409	552	845 598	1 934 646
	TR3	0	0	8 433	1 588
	BT1	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	111 693
	GN	0	158	18 255	5 970
	GT	0	0	0	158
	LL	0	0	0	70 614

Geograafiline piirkond	Kindlaksmääratud püügivahend	DE	ES	FR	IE	UK
d) ICES VIa püügipiirkond ja ICES Vb püügipiirkonna ELi veed	TR1	16 569	0	3 387 803	221 346	1 836 929
	TR2	0	0	7 415	479 043	2 972 845
	TR3	0	0	0	20 355	30 042
	BT1	0	0	7 161	0	117 544
	BT2	0	0	13 211	3 801	4 626
	GN	35 442	13 836	400 503	5 697	213 454
	GT	0	0	0	1 953	145
	LL	0	1 402 142	54 917	4 250	630 040

IIa Lisa 2. liide

II tabel

Aruandevorm

Riik	Püügivahend	Piirkond	Aasta	Kuu	Koonddeklaratsioon
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

III tabel

Andmevorm

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine (*) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
1) riik	3	—	Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood), kus laev on registreeritud
2) püügivahend	3	—	Üks järgmistest püügivahendite liikidest TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN1 GT1 LL1
3) piirkond	8	V	Üks järgmistest piirkondadest 03AS 02A0407D 07A 06A
4) aasta	4	—	Aasta, mille kuud deklaratsioon käsitleb
5) kuu	2	—	Kuu, mida püügikoormuse deklaratsioon käsitleb (kahekohalisena, 01–12)
6) koonddeklaratsioon	13	P	Kilovatt-päevades väljendatud püügikoormuse kumulatiivne summa aasta (4) 1. jaanuarist kuni kuu (5) lõpuni

(*) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.

IIB LISA

Kalalaevade püügikoormus seoses uusmeremaa merluusi ja norra salehomaari teatavate varude taastamisega ices VIIIc ja IXa püügirajoonis, välja arvatud Cádizis lahes**1. Reguleerimisala**

Käesolevat lisa kohaldatakse ELi laevade suhtes, mille üldpikkus on üle kümme meetrit või enam, kui nad hoiavad pardal või kasutavad on traale, ankurdatud põhjanootasid või samalaadseid püügivahendeid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 32 mm, nakkevõrke, mille võrgusilma suurus on vähemalt 60 mm, või põhjaõngejadasid, ning mis viibivad ICES VIIIc ja IXa rajoonis, välja arvatud Cádizis lahes.

2. Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „püügivahendite rühm” – rühm, kuhu kuuluvad traalid, ankurdatud põhjanoodad ja samalaadsed püügivahendid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 32 mm; nakkevõrgud, mille võrgusilma suurus on vähemalt 60 mm, ja põhjaõngejadasid;
- b) „kindlaksmääratud püügivahend” – ükskõik milline kõnealusest kahest püügivahendite kategooriast, mis kuulub püügivahendite rühma;
- c) „piirkond” – ICES VIIIc ja IXa rajoon, välja arvatud Cádizis laht;
- d) „2010. aasta püügiperiood” – ajavahemik 1. veebruarist 2010 kuni 31. jaanuarini 2011;
- e) „eritingimused” – punktis 5.2 esitatud eritingimused.

3. Laevad, mille suhtes rakendatakse püügikoormuse piirangut

- 3.1. Liikmesriik ei anna ühelegi oma laevale luba kalastada kõnealuses piirkonnas kindlaksmääratud püügivahenditega, kui ei ole tõendatud, et laev on aastatel 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 või 2009 kõnealuses piirkonnas kalastanud (välja arvatud kalastamine seoses kalalaevade vahel päevade ülekandmisega), välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et asjaomases piirkonnas jäetakse ära samaväärse mootorivõimsusega püük, mõõdetuna kilovattides.
- 3.2. Liikmesriigi lipu all sõitvatel kalalaevadel, kellel ei ole selles piirkonnas kvoote, ei lubata kalastada kõnealuses piirkonnas kindlaksmääratud püügivahendiga, välja arvatud juhul, kui laevale on eraldatud kvoot pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõikega 5 lubatud ülekandmist ja laevale on eraldatud merepäevad vastavalt käesoleva lisa punktile 10 või 11.

4. Üldised kohustused ja tegevuse piirangud

- 4.1. Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 2166/2005 artiklis 8 ja määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–34 sätestatud tingimustele.
- 4.2. Iga liikmesriik tagab, et tema lipu all sõitvad laevad, mille pardal on kindlaksmääratud püügivahendid, ei viibi kõnealuses piirkonnas rohkem päevi, kui on sätestatud punktis 5.
- 4.3. Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimisalasse kuuluvate laevade suhtes. Nimetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse punktis 2 määratletud piirkonda.

ELI LAEVADELE ERALDATAV PIIRKONNAS VIIBIMISE PÄEVADE ARV**5. Päevade maksimaalne arv**

- 5.1. 2010. aasta püügiperioodi maksimaalne arv päevi, mille jooksul võib liikmesriik tema lipu all sõitval laeval lubada viibida piirkonnas, kusjuures laeva pardal on mõni kindlaksmääratud püügivahenditest, on esitatud I tabelis.
- 5.2. Maksimaalse päevade arvu määramisel, mille jooksul liidu laev võib oma lipuliikmesriigi loal viibida piirkonnas, kohaldatakse I tabeli kohaselt järgmisi eritingimusi:
 - a) laeva poolt aastal 2007 või 2008 lossitud merluusi üldkogus peab olema alla 5 tonni vastavalt kalapüügipäevikuisse kantud eluskaalu andmetele ning

- b) laeva poolt aastal 2007 või 2008 lossitud norra salehomaari üldkogus peab olema alla 2,5 tonni vastavalt kalapüügipäevikusse kantud eluskaalu andmetele.
- 5.3. Punktis 5.2 osutatud eritingimust võib üle kanda ühelt laevalt teisele või mitmele laevale, mis asendab (asendavad) seda laeva, tingimusel et asendav laev kasutab sarnast püügivahendit ega ole ühelgi oma tegevusaastal lossinud merluusi ega norra salehomaari rohkem punktis 5.2 sätestatud kogusest.

- 5.4. Liikmesriik võib oma kalalaevade püügikoormust hallata kilovatt-päevade süsteemi põhjal. Kõnealuse süsteemi kohaselt võib liikmesriik lubada laeval, mis kasutab mis tahes kindlaksmääratud püügivahendit ja mille suhtes kohaldatakse I tabelis sätestatud eritingimusi, viibida piirkonnas kõnealuses tabelis sätestatud erineva maksimaalse arvu päevi, tingimusel et järgitakse sellisele kindlaksmääratud püügivahendile ja punktis 5.2 osutatud eritingimusele vastavat kilovatt-päevade üldkogust.

Selline kilovatt-päevade üldkogus on kõigile selle liikmesriigi lipu all sõitvatele laevadele, kellel on õigus kasutada vastavat kindlaksmääratud püügivahendit ja kelle suhtes vajaduse korral kohaldatakse vastavat eritingimust, eraldatud üksikute püügikoormuste summa. Kõnealused üksikud püügikoormused arvutatakse kilovatt-päevades, korrutades iga laeva mootorivõimsuse nende merepäevade arvuga, mida laev kasutaks vastavalt I tabelile, kui ei kohaldataks käesolevat punkti. Kuna I tabeli kohaselt on päevade arv piiramatu, võidakse laevale eraldada kõige rohkem 360 päeva.

- 5.5. Liikmesriik, kes soovib kasutada punkti 5.4, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad I tabelis sätestatud püügivahendite rühma ja eritingimuse kohta järgmiseid arvutuse üksikasju:

- püügiluba omavate laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;
- kõnealuste laevade 2007., 2008. ja 2009. aasta püügiaruanded, mis kajastavad punkti 5.2 alapunktides a või b esitatud eritingimustes määratletud saagi koostist, kui nende laevade suhtes kohaldatakse kõnealuseid eritingimusi;
- merepäevade arv, mis igale laevale oleks algselt eraldatud vastavalt I tabelile, ja merepäevade arv, mis iga laev oleks saanud punkti 5.4 kohaldamise korral.

Kõnealuse kirjelduse alusel võib komisjon lubada liikmesriigil kasutada punktis 5.4 sätestatud tingimusi.

6. Püügiperioodid

- 6.1. Liikmesriik võib jagada piirkonnas viibimise päevad, mis on esitatud I tabelis, ühe- või mitmekuuse kestusega püügiperioodideks.
- 6.2. Päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, määrab kindlaks asjaomane liikmesriik.

Juhul kui liikmesriik lubab laeval piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab liikmesriik päevade kasutamise mõõtmist punktis 4.1 täpsustatud viisil. Komisjoni taotlusel kirjeldab liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida päevade ülemäära kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laeva lahkumine piirkonnast ei ühti 24 tunnise perioodi lõpuga.

7. Lisapäevade eraldamine kalapüügi alalise lõpetamise eest

- 7.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele täiendava arvu merepäevi, mille jooksul võib lipuliikmesriik lubada asjaomas piirkonnas viibida laeval, mille pardal on mõni kindlaksmääratud püügivahend, võttes aluseks tulemused, mis on saavutatud kalapüügitegevuse lõpetamisel alates 1. jaanuarist 2004 kas määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 7 kohaselt, määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 23 kohaselt või 24. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 744/2008 (millega nähakse ette ajutine erimeede, et edendada majanduskriisi tõttu kannatavate Euroopa Ühenduse kalalaevastike ümberkorraldamist) ⁽¹⁾ kohaselt või liikmesriikide poolt nõuetekohaselt põhjendatud teistel asjaoludel. Arvesse võib võtta ka kõik laevad, mille kohta saab tõendada, et need on piirkonnas püügitegevuse täielikult lõpetanud.

Määratakse kõnealuseid püügivahendeid kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade kilovatt-päevades mõõdetud 2003. aasta püügikoormuse ja kõikide samu püügivahendeid kasutanud laevade 2003. aasta püügikoormuse suhe. Täiendavad merepäevad arvutatakse seejärel nii, et leitud suhe korrutatakse päevade arvuga, mis oleks tabeli I järgi eraldatud. Arvutuse tulemusena saadud mis tahes päevaosa ümardatakse lähima täispäevani.

⁽¹⁾ ELT L 202, 31.7.2008, lk 1.

Käesolevat punkti ei kohaldata, kui laev on punkti 3 või 5.3 kohaselt asendatud või kui püügitegevuse lõpetamist on täiendavate merepäevade saamiseks eelmistel aastatel juba kasutatud.

- 7.2. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada punktis 7.1 osutatud lisapäevi, esitavad komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad I tabelis sätestatud püügivahendite rühma ja eritingimuse kohta järgmiseid arvutuse üksikasju:
- püügitegevuse lõpetanud laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;
 - kõnealuste laevade püügitegevus 2003. aastal, arvatuna merepäevades vastavalt püügivahendite rühmale ja vajadusel eritingimuste kohta.
- 7.3. Nimetatud taotluse alusel võib komisjon muuta punkti 5.1 kohast liikmesriigile määratud päevade arvu määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 osutatud korras.
- 7.4. Liikmesriik võib kõnealused täiendavad merepäevad 2010. aasta püügiperioodi jooksul ümber jaotada kõigi või osa oma allesjäänud kalalaevade vahel, kellel on õigus kasutada vastavat kindlaksmääratud püügivahendit. Punkti 5.2 alapunktis a või b sätestatud eritingimusi kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade järelejäänud päevi on keelatud anda allesjäänud laevadele, kellel ei ole õigust kasutada eritingimusi.
- 7.5. Liikmesriik ei või 2010. aasta püügiperioodi jooksul ümber jaotada püügitegevuse alalise lõpetamisega seoses komisjoni poolt varem määratud lisapäevi, kui komisjon ei ole vastu võtnud otsust, et hindab kõnealused lisapäevad ümber, võttes aluseks kasutatavate püügivahendite rühmad ja merepäevade piirangud. Kui liikmesriik on esitanud taotluse kõnealuste lisapäevade arvu ümberhindamiseks, võib ta enne komisjoni otsuse vastuvõtmist ajutiselt ümber jagada 50 % neist päevadest.

8. Lisapäevade eraldamine vaatlemise tõhustamiseks

- 8.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele kolm lisapäeva, mille jooksul laev võib viibida piirkonnas, kui tema pardal on kindlaksmääratud püügivahendeid, teadlaste ja kalandussektori partnerluses läbiviidava tõhustatud vaatlemiskava alusel. Selline kava keskendub eelkõige vette tagasi lastava saagi hulgale ja saagi koostisele ning on põhjalikum, kui on määratletud andmete kogumise nõuetes, mis on sätestatud nõukogu 25. veebruari 2008. aasta määruses (EÜ) nr 199/2008 (kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta), ⁽¹⁾ ning selle rakenduseeskirjades seoses riiklike programmidega.

Vaatlejad on laeva omanikust, kaptenist ning meeskonnaliikmetest sõltumatud.

- 8.2. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada punktis 8.1 osutatud lisapäevi, esitavad komisjonile oma tõhustatud vaatluskava kirjelduse.
- 8.3. Nimetatud kirjelduse alusel ja pärast konsulteerimist STECFiga võib komisjon määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korras muuta punkti 5.1 kohaselt liikmesriigile ning tõhustatud vaatluskavaga hõlmatud piirkonnale ja püügivahendite rühmale määratud päevade arvu.
- 8.4. Kui komisjon on liikmesriigi esitatud tõhustatud vaatluskava varem heaks kiitnud ja liikmesriik soovib jätkata selle kohaldamist ilma muutusteta, teatab liikmesriik komisjonile oma kava jätkamisest neli nädalat enne selle kohaldamisaja algust.

9. Päevade eraldamisega seotud eritingimused

- 9.1. Kui laevale on määratud piiramatu arv päevi seoses asjaomaste eritingimuste täitmisega, ei tohi laev 2010. aastal lossida üle 5 tonni merluusi (eluskaal) ega üle 2,5 tonni norra salehomaari (eluskaal).
- 9.2. Laev ei tohi merel viibides laadida kala ümber teisele laevale.
- 9.3. Kui laev ei täida kas või üht neist nimetatud nõuetest, kaotab ta kohe eritingimustel eraldatud päevade kasutamise õiguse.

⁽¹⁾ ELT L 60, 5.3.2008, lk 1.

I tabel

Laeva püügipiirkonnas viibimise päevade maksimaalne arv aastas püügivahendite kaupa

Eritingimus	Kindlaksmääratud püügivahendid	Päevade maksimaalne arv
	<i>Põhjatraalid, ankurdatud põhjanoodad ja muud samalaadsed traalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 32 mm, nakkevõrgud, mille võrgusilma suurus on ≥ 60 mm, ja põhjaõngejadad</i>	158
5.2.a ja 5.2.b	<i>Põhjatraalid, ankurdatud põhjanoodad ja muud samalaadsed traalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 32 mm, nakkevõrgud, mille võrgusilma suurus on ≥ 60 mm, ja põhjaõngejadad</i>	Tähtajatu

ERALDATUD PÜÜGIKOORMUSTE VAHETAMINE**10. Päevade ülekandmine sama liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade vahel**

- 10.1. Liikmesriik võib anda tema lipu all sõitvale kalalaevale loa kanda piirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks tal on luba, üle teisele sama liikmesriigi lipu all asjaomases piirkonnas sõitvale laevale, tingimusel et laeva poolt vastu võetud päevade arvu ja laeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis (kilovatt-päevad) on võrdne doonorlaeva ülekantud päevade arvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutisega või sellest väiksem. Laevade mootorivõimsus kilovattides vastab kummagi laeva mootorivõimsusele, mis on registreeritud ELi kalalaevastiku registris.
- 10.2. Punkti 10.1 kohaselt ülekantud piirkonnas viibimise päevade koguarvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis ei tohi olla suurem doonorlaeva poolt vastavalt kalapüügipäevikule aastatel 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 samas piirkonnas kasutatud aasta keskmise päevade arvu ja laeva mootorivõimsuse korrutisest.
- 10.3. Punktis 10.1 kirjeldatud viisil võivad omavahel päevi üle kanda ainult need laevad, mis ühe ja sama püügiperioodi kestel kasutavad kindlaksmääratud püügivahendeid.
- 10.4. Päevade ülekandmine on lubatud ainult kalalaevade puhul, mis kasutavad neile eraldatud püügipäevi ilma eritingimusteta.
- 10.5. Liikmesriigid annavad komisjoni taotlusel teavet toimunud ülekandmistele kohta. Käesolevas punktis nimetatud teabe kogumiseks ja edastamiseks võib vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale vastu võtta tabelivormid.

11. Püügipäevade ülekandmine eri liikmesriikide lipu all sõitvate kalalaevade vahel

Liikmesriigid võivad lubada piirkonnas viibimise päevade ülekandmist nende lipu all sõitvate kalalaevade vahel sama püügiperioodi ja piirkonna piires tingimusel, et kohaldatakse samu käesoleva lisa punktides 3.1, 3.2 ja 10 sätestatud tingimusi. Kui liikmesriigid otsustavad anda sellise ülekandmise loa, teatavad nad komisjonile enne ülekandmise toimumist ülekandmise üksikasjad, sealhulgas ülekantavate päevade arvu, püügikoormuse ja vajaduse korral sellega seotud kvoodid.

ARUANDEKOOSTUS**12. Andmete kogumine**

Liikmesriigid koguvad käesolevas lisas sätestatud teabe alusel, mida kasutatakse piirkonnas viibitud püügipäevade haldamiseks, kvartalite kaupa andmeid kogu püügikoormuse kohta, mis on piirkonnas kasutatud veetavate püünistega ja passiivpüünistega püügil, ning eri püügivahendeid kasutavate laevade kasutatud püügikoormuste kohta piirkonnas ja nende laevade mootorivõimsuse kohta kilovattides.

13. Andmete edastamine

Komisjoni taotluse korral edastavad liikmesriigid punktis 12 osutatud andmed komisjonile tabeli kujul, mille vorm on sätestatud II ja III tabelis, saates need e-posti aadressil, mille komisjon liikmesriikidele teatab. Komisjoni taotlusel saadavad liikmesriigid komisjonile ka neile eraldatud püügikoormuse ja selle kasutamise kohta üksikasjaliku teabe, mis hõlmab kogu 2009. ja 2010. aasta püügiperioodi või neist, kasutades IV ja V tabelis sätestatud vormi.

II tabel

Aruandevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Riik	Püügivahend	Aasta	Püügikoormuse koonddeklaratsioon
(1)	(2)	(3)	(4)

III tabel

Andmevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine (*) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
1) riik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood), kus laev on registreeritud
2) püügivahend	2		üks järgmistest püügivahendite liikidest TR = traalid, ankurdatud põhjanoodad ja samalaadsed püünised ≥ 32 mm GN = nakkevõrgud ≥ 60 mm LL = põhjaõngejadad
3) aasta	4		Kas 2006 või 2007 või 2008 või 2009 või 2010
4) püügikoormuse koonddeklaratsioon	7	P	Kilovatt-päevades väljendatud püügikoormuse summa kõnealuse aasta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini.

(*) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.

IV tabel

Aruandevorm laevaga seotud teabe kohta

Riik	CFR	Pardatähis	Püügiperioodi kestus	Teatatud püügivahendid				Teatatud püügivahendi(te) suhtes kehtiv eritingimus				Teatatud püügivahendi(te) lubatud kasutuspäevade arv				Päevade arv, mil teatatud püügivahendit/-vahendeid kasutati				Ülekanatud päevad
				nr 1	nr 2	nr 3	...	nr 1	nr 2	nr 3	...	nr 1	nr 2	nr 3	...	nr 1	nr 2	nr 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

V tabel

Andmevorm laevaga seotud teabe kohta

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine (*) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
1) riik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood), kus laev on registreeritud
2) CFR	12		ELi laevastikuregistri number. Kalalaeva kordumatu identifitseerimisnumber. Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood) ja identifitseeriv seerianumber (9 kohta). Kui seerianumber on lühem kui 9 kohta, tuleb vasakule poole nulle juurde lisada.
3) pardatähis	14	V	Vastavalt määrusele (EMÜ) nr 1381/87.
4) püügiperioodi kestus	2	V	Püügiperioodi pikkus kuudes.

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine (*) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
5) teatatud püügivahend(id)	2	V	Üks järgmistest püügivahendite liikidest TR = traalid, ankurdatud põhjanoodad ja samalaadsed püünised $\geq 32\text{mm}$ GN = nakkevõrgud $\geq 60\text{mm}$ LL = põhjaõngejadad
6) teatatud püügivahendi-(te) suhtes kehtiv eritingimus	2	V	Märkida, milliseid IIB lisa punkti 7.2 alapunktides a–b osutatud eritingimusi kohaldatakse (kui neid kohaldatakse).
7) teatatud püügivahendi-(te) lubatud kasutuspäevade arv	3	V	Päevade arv, mille jooksul laeval on IIB lisa kohaselt õigus valida teatatud püügivahendeid, ja teatatud püügiperioodi pikkus.
8) päevade arv, mil teatatud püügivahendit/püügivahendeid kasutati	3	V	Päevade arv, mil kalalaev on teatatud püügiperioodi jooksul tegelikult olnud püügipiirkonnas ja kasutanud teatatud püügivahendeid.
9) ülekantud päevad	4	V	Ülekantud päevade korral näidata „– ülekantud päevade arv” ja saadud päevade korral näidata „+ ülekantud päevade arv”.

(*) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.

IIC LISA

**LAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOSSE MERIKEELE VARUDE MAJANDAMISEGA LA MANCHE'I LÄÄNEOSAS
ICES VIIe PÜÜGIPIIRKONNAS****ÜLDSÄTTED****1. Reguleerimisala**

- 1.1. Käesolevat lisa kohaldatakse ELi laevade suhtes, mille üldpikkus on 10 meetrit või enam, mis hoiab pardal või kasutab mõnda punktis 3 kirjeldatud püügivahenditest ning mis viibivad püügipiirkonnas VIIe. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab viide 2010. aasta püügiperioodile ajavahemikku 1. veebruarist 2010 kuni 31. jaanuarini 2011.
- 1.2. Käesolevat lisa ei kohaldata kalalaevade suhtes, mis püüavad passiivpüünistega, mille võrgusilma suurus on vähemalt 120 mm, ja mis on kalapüügipäeviku kohaselt püüdnud 2004. aastal eluskaalus vähem kui 300 kg harilikku merikeelt, kui:
 - a) selline laev püüab 2010. aasta püügiperioodil eluskaalus vähem kui 300 kg harilikku merikeelt ning
 - b) selline laev ei laadi merel viibides kala ümber teisele laevale ning
 - c) iga asjaomane liikmesriik esitab komisjonile 31. juuliks 2010 ja 31. jaanuariks 2011 aruande selliste laevade hariliku merikeele püügi kohta 2004. ja 2010. aastal.

Kui mõni neist tingimustest on täitmata, kaotavad kõnealused laevad kohe vabastuse käesoleva lisa sätete kohaldamisest.

2. Püügivahendid

Käesolevat lisa kohaldatakse järgmiste kalapüügivahendite rühmade suhtes:

- a) piimtraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm;
- b) passiivpüünised, sealhulgas nakkevõrgud, abarad ja takervõrgud, mille silmasuurus on alla 220 mm.

3. Üldised kohustused ja tegevuse piirangud

- 3.1. Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–34 sätestatud tingimustele.
- 3.2. Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimisalasse kuuluvate laevade suhtes. Nimetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse ICES VII püügipiirkonda.

PÜÜGIKOORMUSE PIIRANGUTE RAKENDAMINE**4. Laevad, mille suhtes rakendatakse püügikoormuse piirangut**

- 4.1. Laevadel, mis kasutavad punktis 2 nimetatud püügivahendeid ja mis püüavad punktis 1 määratletud piirkonnas, peab olema püügiluba, mis on antud välja kooskõlas määruse (EÜ) nr 1627/94 artikliga 7.
- 4.2. Liikmesriik ei anna oma laevadele luba kalastada piirkonnas ühegi punktis 2 määratletud rühma kuuluva püügivahendiga, kui ei ole tõendatud, et laev on aastatel 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 või 2009 kõnealuses piirkonnas kalastanud, välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et reguleeritavas piirkonnas jääb ära samaväärse, kilovattides mõõdetud võimsusega püük.
- 4.3. Siiski võib laeval, kes on tõendatult kalastanud punktis 2 nimetatud rühma püügivahenditega, olla luba kasutada teisi püügivahendeid tingimusel, et viimati nimetatud püügivahendite kohta eraldatud päevade arv on suurem kui esimesena nimetatud püügivahendite kohta eraldatud päevade arv või sellega võrdne.

- 4.4. Liikmesriigi lipu all sõitval kalalaeval, kellel ei ole punktis 1 määratletud piirkonnas kvoote, ei lubata püüda kõnealuses piirkonnas punktis 2 määratletud rühma püügivahendiga, välja arvatud juhul, kui laevale on eraldatud kvoot pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõikega 5 lubatud ülekandmist ja laevale on eraldatud merepäevad vastavalt käesoleva lisa punktile 10 või 11.

5. Püügitegevuse piirangud

Liikmesriik tagab, et tema lipu all sõitvad ja liidus registreeritud laevad, mille pardal on mõni punktis 2 nimetatud rühma püügivahenditest, ei viibi piirkonnas rohkem kui punktis 6 sätestatud arvu päevi.

KALALAEVADELE ERALDATAV PIIRKONNAS VIIBIMISE PÄEVADE ARV

6. Päevade maksimaalne arv

- 6.1. 2010. aasta püügiperioodi maksimaalne arv päevi, mille jooksul liikmesriik võib tema lipu all sõitval laeval lubada viibida piirkonnas, kusjuures laeva pardal on mõni punktis 2 nimetatud püügivahenditest ja neid kasutatakse, on esitatud I tabelis.
- 6.2. 2010. aasta püügiperioodil ei tohi merepäevade arv, mille jooksul laev viibib käesoleva lisaga ja IIA lisaga hõlmatud piirkonnas, ületada käesoleva lisa I tabelis esitatud arvu. Kui aga laevale eraldatakse üksnes IIA lisaga hõlmatud piirkondades viibimisega seoses maksimaalne püügikoormus, peab ta järgima sel viisil kehtestatud maksimaalset püügikoormust.
- 6.3. 2010. aasta püügiperioodil võivad liikmesriigid neile eraldatud püügikoormust reguleerida vastavalt kilovatt-päevade süsteemile. Kõnealuse süsteemi kohaselt võib liikmesriik lubada asjaomasel laeval viibida piirkonnas maksimaalse arvu päevi, mis erineb I tabelis püügivahendite rühmade osas kehtestatud päevadest, tingimusel et järgitakse sellisele püügivahendite rühmale vastavat kilovatt-päevade üldkogust.

Teatavale püügivahendite rühmale vastav kilovatt-päevade üldkogus on kõigile asjaomase liikmesriigi lipu all sõitvatele laevadele, kellel on õigus kasutada kõnealuseid püügivahendeid, eraldatud üksikute püügikoormuste summa. Kõnealused üksikud püügikoormused arvutatakse kilovatt-päevades, korrutades iga laeva mootorivõimsuse nende merepäevade arvuga, mida laev kasutaks vastavalt I tabelile, kui ei kohaldataks käesolevat punkti.

- 6.4. Liikmesriik, kes soovib kasutada punkti 6.3, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad iga püügivahendite rühma kohta järgmiseid arvutuse üksikasju:

- püügiluba omavate laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;
- merepäevade arv, mis igale laevale oleks algselt eraldatud vastavalt I tabelile, ja merepäevade arv, mis iga laev oleks saanud punkti 6.3 kohaldamise korral.

Kõnealuse kirjelduse alusel võib komisjon lubada liikmesriigil kasutada punkti 6.3.

7. Püügiperioodid

- 7.1. Liikmesriik võib jagada piirkonnas viibimise päevad, mis on esitatud I tabelis, ühe- või mitmekuuse kestusega püügiperioodideks.
- 7.2. Päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, määrab kindlaks asjaomane liikmesriik.

Juhul kui liikmesriik lubab laeval piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab liikmesriik päevade kasutamise mõotmist punktis 3 täpsustatud viisil. Komisjoni taotlusel kirjeldab liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida päevade ülemäärast kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laeva lahkumine piirkonnast ei ühti 24tunnise perioodi lõpuga.

8. Lisapäevade eraldamine kalapüügi alalise lõpetamise eest

- 8.1. Komisjon võib liikmesriikidele eraldada täiendava arvu merepäevi, mille jooksul lipuliikmesriik võib lubada asjaomas geograafilises piirkonnas viibida laeval, mille pardal on mõni punktis 2 nimetatud püügivahend, võttes aluseks tulemused, mis on saavutatud kalapüügitegevuse lõpetamisel alates 1. jaanuarist 2004 kas määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 7 kohaselt või määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 23 kohaselt või nõukogu 24. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 744/2008 (millega nähakse ette ajutine erimeede, et edendada majanduskriisi tõttu kannatavate Euroopa Ühenduse kalalaevastike ümberkorraldamist) ⁽¹⁾ kohaselt või liikmesriikide poolt nõuetekohaselt põhjendatud muudel asjaoludel.

Kõnealuseid püügivahendeid kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade kilovatt-päevades mõõdetud 2003. aasta püügikoormus jagatakse kõigi samu püügivahendeid kasutanud laevade 2003. aasta püügikoormusega. Täiendavad merepäevade arvutamiseks korrutatakse leitud suhe päevade arvuga, mis oleks tabeli I järgi eraldatud. Arvutuse tulemusena saadud mis tahes päevaosa ümardatakse lähima täispäevani.

Käesolevat punkti ei kohaldata, kui laev on punkti 4.2 kohaselt asendatud või kui püügitegevuse lõpetamist on täiendavate merepäevade saamiseks eelmistel aastatel juba kasutatud.

- 8.2. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada punktis 8.1 osutatud lisapäevi, esitavad komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad iga püügivahendite rühma kohta järgmiseid arvutuse üksikasju:

- püügitegevuse lõpetanud laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;
- kõnealuste laevade püügitegevus 2003. aastal, arvatuna merepäevades asjaomaste püügivahendite rühmade kohta.

- 8.3. Nimetatud taotluse alusel võib komisjon muuta punkti 6.2 kohast liikmesriigile määratud päevade arvu määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korras.

- 8.4. Liikmesriik võib kõnealused täiendavad merepäevad 2010. aasta püügiperioodi jooksul ümber jaotada kõigi või osa oma allesjäänud kalalaevade vahel, kellel on õigus kasutada vastava püügivahendite rühma püügivahendeid.

- 8.5. Liikmesriik ei või 2010. aasta püügiperioodi jooksul ümber jaotada püügitegevuse alalise lõpetamisega seoses komisjoni poolt varem määratud lisapäevi, kui komisjon ei ole vastu võtnud otsust, et hindab kõnealused lisapäevad ümber, võttes aluseks kasutatavate püügivahendite rühmad ja merepäevade piirangud. Kui liikmesriik on esitanud taotluse kõnealuste lisapäevade arvu ümberhindamiseks, võib ta enne komisjoni otsuse vastuvõtmist ajutiselt ümber jagada 50 % neist päevadest.

9. Lisapäevade eraldamine vaatlemise tõhustamiseks

- 9.1. Komisjon võib teadlaste ja kalandussektori partnerluses läbiviidava tõhustatud vaatluskava alusel eraldada liikmesriikidele ajavahemikus 1. veebruar 2010 – 31. jaanuar 2011 kolm lisapäeva, mille jooksul laev võib viibida piirkonnas, kui tema pardal on punktis 2 nimetatud rühma püügivahendeid. Selline kava keskendub eelkõige vette tagasi lastava saagi hulga ja saagi koostisele ning on põhjalikum, kui on määratletud andmete kogumise nõuetes, mis riiklike programmide jaoks on sätestatud määrustes (EÜ) nr 199/2008 ja (EÜ) nr 665/2008.

Vaatlejad on laeva omanikust, kaptenist ja meeskonnaliikmetest sõltumatud.

- 9.2. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada punktis 9.1 osutatud lisapäevi, esitavad komisjonile kinnitamiseks oma tõhustatud vaatluskava kirjelduse.

- 9.3. Nimetatud kirjelduse alusel ja pärast konsulteerimist STECFiga võib komisjon määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korras muuta punkti 6,1 kohaselt liikmesriigile ning tõhustatud vaatluskavaga hõlmatud piirkonnale ja püügivahendite rühmale määratud päevade arvu.

- 9.4. Kui liikmesriigi esitatud vaatluskava on komisjon varem heaks kiitnud ning liikmesriik soovib jätkata selle kohaldamist muutusteta, teavitab liikmesriik komisjoni tõhustatud vaatluskava jätkamisest neli nädalat enne kava kohaldamisaja algust.

⁽¹⁾ ELT L 202, 31.7.2008, lk 1

I tabel

Laeva püügipiirkonnas viibimise päevade maksimaalne arv aastas püügivahendite rühmade kaupa

Püügivahend punkt 3	Nimetus	La Manche'i lääneosa
	Kasutatakse ainult punktis 3 esitatud püügivahendite rühmade määratlusi	
3.a.	Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm	164
3.b.	Passiivpüünised, mille võrgusilma suurus on alla 220 mm	164

ERALDATUD PÜÜGIKOORMUSTE VAHETAMINE**10. Päevade ülekandmine sama liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade vahel**

- 10.1. Liikmesriik võib anda tema lipu all sõitvale kalalaevale loa kanda piirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks tal on luba, üle teisele sama liikmesriigi lipu all asjaomases piirkonnas sõitvale laevale, tingimusel et laeva poolt vastu võetud päevade arvu ja laeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis (kilovatt-päevad) on võrdne doonorlaeva ülekantud päevade arvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutisega või sellest väiksem. Laevade mootorivõimsus kilovattides vastab kummagi laeva mootorivõimsusele, mis on registreeritud ELi kalalaevastiku registris.
- 10.2. Piirkonnas viibimise päevade koguarvu ja doonorlaeva kilovattides mõõdetud mootorivõimsuse korrutis ei tohi olla suurem kui doonorlaeva poolt kalapüügipäeviku järgi aastatel 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 kõnealuses piirkonnas kasutatud aasta keskmise püügipäevade arvu ja laeva kilovattides mõõdetud mootorivõimsuse korrutis.
- 10.3. Punktis 10.1 kirjeldatud viisil võivad omavahel päevi üle kanda ainult need laevad, mis ühe ja sama püügiperioodi kestel kasutavad samasse punktis 2 nimetatud rühma kuuluvaid püügivahendeid.
- 10.4. Liikmesriigid esitavad komisjoni taotlusel aruande toimunud ülekandmise kohta. Nende aruannete esitamiseks komisjonile võib vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale vastu võtta üksikasjaliku tabelivormi.

11. Püügipäevade ülekandmine eri liikmesriikide lipu all sõitvate kalalaevade vahel

Liikmesriigid võivad lubada piirkonnas viibimise päevade ülekandmist nende lipu all sõitvate kalalaevade vahel sama püügiperioodi ja piirkonna piires tingimusel, et kohaldatakse samu punktides 4.2, 4.4, 6 ja 10 sätestatud tingimusi. Kui liikmesriigid otsustavad anda sellise ülekandmise loa, teatavad nad kõigepealt komisjonile enne ülekandmise toimumist ülekandmise üksikasjad, sealhulgas ülekantavate päevade arvu, püügikoormuse ja vajaduse korral sellega seotud kvoodid, mille suhtes nad on kokku leppinud.

ARUANDEKOHUSTUS**12. Andmete kogumine**

Liikmesriigid koguvad käesolevas lisas sätestatud teabe alusel, mida kasutatakse piirkonnas viibitud püügipäevade haldamiseks, kvartalite kaupa andmeid kogu püügikoormuse kohta, mis on piirkonnas kasutatud veetavate püünistega ja passiivpüünistega püügil, ning eri püügivahendeid kasutavate laevade kasutatud püügikoormuste kohta käesolevas lisas käsitletud piirkonnas.

13. Andmete edastamine

Komisjoni taotluse korral edastavad liikmesriigid punktis 12 osutatud andmed komisjonile tabeli kujul, mille vorm on sätestatud II ja III tabelis, saates need e-posti aadressil, mille komisjon liikmesriikidele teatab. Komisjoni taotlusel saadavad liikmesriigid komisjonile ka neile eraldatud püügikoormuse ja selle kasutamise kohta üksikasjaliku teabe, mis hõlmab kogu 2009. ja 2010. aasta püügiperioodi või neist, kasutades IV ja V tabelis sätestatud vormi.

II tabel

Aruandevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Riik	Püügivahend	Aasta	Püügikoormuse koonddeklaratsioon
(1)	(2)	(3)	(4)

III tabel

Andmevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine ⁽¹⁾ V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
1) riik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood), kus laev on registreeritud
2) püügivahend	2		Üks järgmistest püügivahendite liikidest BT = piimtraalid ≥ 80 mm GN = nakkevõrk < 220 m TN = abar või takervõrk < 220 mm
3) aasta	4		Kas 2006 või 2007 või 2008 või 2009 või 2010
4) püügikoormuse koonddeklaratsioon	7	P	Kilovatt-päevades väljendatud püügikoormuse summa kõnealuse aasta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini.

⁽¹⁾ See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.

IV tabel

Aruandevorm laevaga seotud teabe kohta

Riik	CFR	Pardatähis	Püügiperioodi kestus	Teatatud püügivahendid				Päevade arv, mil on lubatud kasutada teatatud püügivahendit/-vahendeid				päevade arv, mil teatatud püügivahendit/-vahendeid kasutati				Ülekanatud päevad
				nr 1	nr 2	nr 3	...	nr 1	nr 2	nr 3	...	nr 1	nr 2	nr 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

V tabel

Andmevorm laevaga seotud teabe kohta

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine ⁽¹⁾ V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
1) riik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood), kus laev on registreeritud
2) CFR	12		ELi laevastikuregistri number. Kalalaeva kordumatu identifitseerimisnumber. Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood) ja identifitseeriv seerianumber (9 kohta). Kui seerianumber on lühem kui 9 kohta, tuleb vasakule poole nulle juurde lisada.
3) pardatähis	14	V	Vastavalt määrusele (EMÜ) nr 1381/87.
4) püügiperioodi kestus	2	V	Püügiperioodi pikkus kuudes.
5) teatatud püügivahend(id)	2	V	Üks järgmistest püügivahendite liikidest BT = piimtraalid ≥ 80 mm GN = nakkevõrk < 220 m TN = abar või takervõrk < 220 mm

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine ⁽¹⁾ V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
6) päevade arv, mil on lubatud kasutada teatatud püügivahendit/-vahendeid	3	V	Päevade arv, mille jooksul laeval on IIC lisa kohaselt õigus valida teatatud püügivahendeid, ja teatatud püügiperioodi pikkus.
8) päevade arv, mil teatatud püügivahendit/püügivahendeid kasutati	3	V	Päevade arv, mil kalalaev on teatatud püügiperioodi jooksul tegelikult olnud püügipiirkonnas ja kasutanud teatatud püügivahendeid.
9) ülekantud päevad	4	V	Ülekantud päevade korral näidata „– ülekantud päevade arv” ja saadud päevade korral näidata „+ ülekantud päevade arv”.

⁽¹⁾ See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.

IID LISA

KALALAEVADE PÜÜGIVÕIMALUSED TOBIAPÜÜGIL ICES IIa, IIIa JA IV PÜÜGIPIIRKONNAS

1. Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse ELi laevade suhtes, kes kalastavad ICES IIa, IIIa ja IV püügipiirkonnas põhjatraali, nooda või samalaadsete veetavate püügivahenditega, mille silmasuurus on alla 16 mm.
2. Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse kolmandate riikide laevade suhtes, millel on lubatud püüda tobiat ICES IV püügipiirkonnas ELi vetes, kui ei ole määratud teisiti, või liidu ja Norra vaheliste konsultatsioonide tulemusel, nagu on sätestatud Euroopa Liidu ja Norra vaheliste lõppotsuste protokollis.
3. Käesoleva lisa kohaldamisel on piirkonnas viibimise päev:
 - a) ühe kalendripäeva 24 tunni pikkune ajavahemik alates kella 00.00 kuni 24.00 või kõnealuse ajavahemiku mis tahes osa või
 - b) kalapüügipäevikus registreeritud mis tahes 24 tunni pikkune katkematu ajavahemik sadamast lahkumise ja sadamasse saabumise kuupäeva ja kellaja vahel, või kõnealuse ajavahemiku mis tahes osa.
4. Iga asjaomane liikmesriik haldab andmebaasi, mis sisaldab ICES IIa, IIIa ja IV püügipiirkonnas ELi vete kohta ja iga selle liikmesriigi lipu all sõitva või ELis registreeritud laeva kohta, mis on kasutanud põhjatraali, nooda või samalaadseid veetavaid püüneteid, mille silmasuurus on alla 16 mm, järgmisi andmeid:
 - a) laeva nimi ja laevastikuregistri sisenumber;
 - b) laevale paigaldatud mootorite võimsus kilovattides, mõõdetuna määruse (EMÜ) nr 2930/86 artikli 5 kohaselt;
 - c) piirkonnas viibitud päevade arv püügil põhjatraali, nooda või samalaadse veetava püünetega, mille silmasuurus on alla 16 mm;
 - d) kilovatt-päevad, mis saadakse piirkonnas viibitud päevade arvu korrutamisel laevale paigaldatud mootorite võimsusega kilovattides.
5. Tobiaslaste arvukusega seotud uurimuslik püük algab 1. aprillil 2010 ja lõpeb hiljemalt 6. mail 2010.

Tobiaslaste arvukusega seotud uurimusliku püügi lubatud püügikoormuse ülemmäär 2010. aastal määratakse kindlaks ELi laevade 2007. aasta kogu püügikoormuse alusel vastavalt punktile 4 ning see jagatakse liikmesriikide vahel vastavalt käesoleva lubatud kogupüügi kvoodieraldistele.
6. Komisjon vaatab I lisas sätestatud tobia lubatud kogupüügi ja kvoodid ICES IIa, IIIa ja IV püügipiirkonnas läbi niipea kui võimalik, järgides ICES ja STECFi soovitusi Põhjameri tobia 2009. aasta vanuseklassi suuruse kohta ning võttes arvesse järgmisi põhimõtteid ja teadusnõuannete muid asjakohaseid punkte:

ICES IIa ja IV püügipiirkonnas ELi vete lubatud kogupüük arvutatakse järgmise võrrandi kohaselt:

$$TAC_{2010} = -333 + R1,2010 \cdot 3.692$$

R1,2010 on alla aasta vanuste tobiate varu suurus miljardites 1. jaanuaril 2010 ning TAC on väljendatud tuhandetes tonnides.
7. Kui punkti 6 kohaselt arvutatud lubatud kogupüük ületab 400 000 tonni, kehtestatakse lubatud kogupüügiks 400 000 tonni.
8. Kutseline kalapüük põhjatraali, nooda või samalaadsete veetavate püügivahenditega, mille silmasuurus on alla 16 mm, on keelatud 1. augustist 2010 kuni 31. detsembrini 2010.

III LISA

Kolmanda riigi vetes kalastavate ELi laevade püügilubadega seotud kvantitatiivsed piirangud

Püügipiirkond	Püügiliik	Püügilubade arv	Püügilubade jaotamine liikmesriikide vahel	Korraka kohalviivate laevade maksimaalne arv
Norra veed ja Jan Mayeni ümbruse püügipiirkond ⁽⁶⁾	Heeringas, põhja pool 62° 00' N	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Põhjalähedased liigid, põhja pool 62° 00' N	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makrell, lõuna pool 62° 00' N, seinnoodapüük	11	DE:1, ⁽¹⁾ DK: 26, ⁽¹⁾ FR: 2, ⁽¹⁾ NL: 1 ⁽¹⁾	ei kohaldata
	Makrell, lõuna pool 62° 00' N, traalnoodapüük	19		ei kohaldata
	Makrell, põhja pool 62° 00' N, seinnoodapüük	11 ⁽²⁾	DK: 11	ei kohaldata
	Töönduslikud liigid liigid, lõuna pool 62° 00' N	480	DK: 450, UK: 30	150
Fääri saarte veed ⁽⁷⁾	Igasugune traalpüük kuni 180 jala pikkuste laevadega püügipiirkonnas, mis asub Fääri saarte lähtejoonest 12–21 miili kaugusel	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Tursa ja kiltursa sihtpüük võrguga, mille väikseim silmasuurus on 135 mm, piiratud püügipiirkonnas lõuna pool 62° 28' N ja ida pool 6° 30' W.	8 ⁽³⁾		4
	Traalnoodapüük 21 miili kaugusel Fääri saarte lähtejoonest. 1. märtsist kuni 31. maini ning 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini võivad kõnealused laevad kalastada piirkondades, mis jäävad 61° 20' N ja 62° 00' N vahele, ning lähtejoontest 12–21 miili vahelisel alal.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Sinise molva püük traalnoodaga, mille väikseim silmasuurus on 100 mm, piirkonnas lõuna pool 61° 30' N ja lääne pool 9° 00' W ning piirkonnas 7° 00' W ja 9° 00' W vahel, lõuna pool 60° 30' N ning piirkonnas, mis asub edela pool 60° 30' N, 7° 00' W ning 60° 00' N, 6° 00' W vahel kulgevat joont.	70	DE: 8, ⁽⁴⁾ FR: 12, ⁽⁴⁾ UK: 0 ⁽⁴⁾	20 ⁽⁵⁾

Püügipiirkond	Püügiliik	Püügilubade arv	Püügilubade jaotamine liikmesriikide vahel	Korraga kohalviivate laevade maksimaalne arv
	Põhjaatlanti süsika sihtpüük traalnoodaga, mille väikseim silmasuurus on 120 mm ning mille puhul on võimalus kasutada noodapära ümber ristpinesid.	70		22 ⁽⁵⁾
	Põhjaputassuu püük. Püügilubadega laevade arvu võib suurendada nelja laeva võrra, mis moodustavad paarid, kui Fääri saarte ametiasutused kehtestavad eri juurdepääsueeskirjad püügipiirkonnale nimetusega „põhjaputassuu põhiline püügipiirkond”.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Õngepüük	10	UK: 10	6
	Makrellipüük	12	DK: 12	12
	Heeringapüük põhja pool 61° N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

(¹) Selline jaotus kehtib sein- ja traalnoodapüügi puhul.

(²) Valitakse 11 seinnoodapüügiloa seast, mis on ette nähtud makrelli püüdmiseks lõuna pool 62° 00' N.

(³) Vastavalt 1999. aastal kokkulepitud protokollile kajastatakse tursa ja kilttursa sihtpüüki käsitlevaid arve nende arvude hulgas, mis käsitlevad „igasugust traalpüüki kuni 180 jala pikkuste laevadega püügipiirkondades, mis asuvad Fääri saarte lähtejoontest 12–21 miili kaugusel”.

(⁴) Need arvud viitavad korraga kohalviivate laevade maksimaalsele arvule.

(⁵) Nimetatud arvud sisalduvad arvudes, mis kajastavad „traalnoodapüüki 21 miili kaugusel Fääri saarte lähtejoontest”.

(⁶) Püügilubasid püügitegevuseks nimetatud vetes võib anda üksnes kuupäevast, mil Norraga sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks.

(⁷) Püügilubasid püügitegevuseks nimetatud vetes võib anda üksnes kuupäevast, mil Fääri saartega sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks.

IV LISA

ICCAT PIIRKOND

1. Eli söödalaevade ja veoõngedega laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud Atlandi ookeani idaosas aktiivselt püüda harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm:

Hispaania	63
Prantsusmaa	44
EL	107

2. ELirannalähedase püügi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud Vahemeres aktiivselt püüda harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm:

Hispaania	139
Prantsusmaa	86
Itaalia	35
Küpros	25
Malta saar	89
EL	374

3. Eli laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud kasvatamise eesmärgil aktiivselt püüda Aadria meres harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg/75 cm ja 30 kg/115:

Itaalia	68
EL	68

V LISA

CCAMLR PIIRKOND

A osa

SIHTPÜÜGI KEELD CCAMLR PIIRKONNAS

Sihtliigid	Püügipiirkond	Keeluaeg
Haid (kõik liigid)	Konventsiooni piirkond	Kogu aasta
<i>Notothernia rossii</i>	FAO 48.1 Antarktika, poolsaareala FAO 48.2 Antarktika, Orkney saarte lõunaosa ümbrus FAO 48.3 Antarktika, Lõuna-Georgia saare ümbrus	Kogu aasta
Merikogerlased	FAO 48.1 Antarktika ⁽¹⁾ FAO 48.2 Antarktika ⁽¹⁾	Kogu aasta
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> ⁽¹⁾	FAO 48.3	Kogu aasta
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 48.5 Antarktika	1.12.2009 kuni 30.11.2010
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 88.3 Antarktika ⁽¹⁾ FAO 58.5.1 Antarktika ⁽¹⁾ ⁽²⁾ FAO 58.5.2 Antarktika ida pool 79° 20' E ja väljaspool majandusvööndit lääne pool 79° 20' E ⁽¹⁾ FAO 88.2 Antarktika põhja pool 65° S ⁽¹⁾ FAO 58.4.4 Antarktika ⁽¹⁾ ⁽²⁾ FAO 58.6 Antarktika ⁽¹⁾ FAO 58.7 Antarktika ⁽¹⁾	Kogu aasta
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Kogu aasta
Kõik liigid, välja arvatud Champsocephalus gunnari ja <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Antarktika	1.12.2009 kuni 30.11.2010
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4 Antarktika ⁽¹⁾ ala, mille piirid on 55° 30' lõunalaiust ja 57° 20' lõunalaiust ning 25° 30' läänepikkust ja 29° 30' läänepikkust	Kogu aasta

⁽¹⁾ Välja arvatud teadustöö eesmärgil.⁽²⁾ Välja arvatud riikide jurisdiktsiooni all olevad veed (majandusvööndid).

B osa

**PÜÜGI- JA KAASPÜÜGI PIIRNORMID CCAMLR PIIRKONNA UUTES JA
TEADUSUURINGUTEGA SEOTUD PÜÜGIPIIRKONDADES AASTATEL 2009/2010**

Allpiirkond/rajoon	Piirkond	Hooaeg	SSRU	<i>Dissotichus spp</i> püügi piirnorm (tonnides)	Kaaspüügi piirnorm (tonnides)		
					Railased	<i>Macrourus spp.</i>	Muud liigid
58.4.1	Kogu rajoon	1.12.2009 – 30.11.2010	SSRU A, B, D, F ja H: 0 SSRU C: 100 SSRU E: 50 SSRU G:60	Kokku 210	Kõik Rajoon: 50	Kõik Rajoon: 33	Kõik Rajoon: 20
58.4.2	Kogu rajoon	1.12.2009 – 30.11.2010	SSRU A: 30 SSRU B, C ja D: 0 SSRU E: 40	Kokku 70	Kõik Rajoon: 50	Kõik Rajoon: 20	Kõik Rajoon: 20
88.1	Kogu allpiir- kond	1.12.2009 – 31.8.2010	SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 372 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 2 104 SSRU J ja L: 374 SSRU M: 0	Kokku 2 850:	142 SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 50 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 105 SSRU J ja L: 50 SSRU M: 0	430 SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 40 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 320 SSRU J ja L: 70 SSRU M: 0	20 SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 60 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 60 SSRU J ja L: 40 SSRU M: 0
88.2	Lõuna pool 65° S	1.12.2009 – 31.8.2010	SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, F ja G: 214 SSRU E: 361	Kokku 575 ⁽¹⁾	50 ⁽¹⁾ SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, F ja G: 50 SSRU E: 50	92 ⁽¹⁾ SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, F ja G: 34 SSRU E: 58	20 SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, F ja G: 80 SSRU E: 20

⁽¹⁾ Väikeste uurimisüksuste (SSRU) kaaspüügi piirnormidega seonduvad eeskirjad, mida kohaldatakse allpiirkonna kogu kaaspüügi piirnormide raames järgmiselt:

- Railased: 5 % *Dissostichus spp.* püügi piirnormist või 50 tonni, olenevalt sellest, kumb on suurem;
- *Macrourus spp.*: 16 % *Dissostichus spp.* püügi piirnormist;
- Muud liigid: 20 tonni SSRU kohta.

C osa

EUPHAUSIA SUPERBA PÜÜGIS OSALEMISE KAVATSUSE TEATIS

Lepinguosaline: _____

Püügihooaeg: _____

Laeva nimi: _____

Eeldatav püügimaht (tonnides): _____

Püügitehnika: ☐ tavaline traalpüük
☐ pidevpüügisüsteem
☐ noodapärase pumpamine
☐ muud heakskiidetud meetodid: täpsustada

Saagist saadavad tooted ja nende ümberarvestustegurid ⁽¹⁾:

Toote liik	Protsent saagist	Ümberarvestustegur ⁽²⁾

⁽¹⁾ Anda teavet niipalju kui võimalik.⁽²⁾ Ümberarvestustegur = eluskaal/kaal pärast töötlemist.

	Dets	Jaan	Veebr	Märts	Apr	Mai	Juuni	Juuli	Aug	Sept	Okt	Nov
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

Allpiirkond/rajoon

X Märkida ristiga kõige tõenäolisem püügiaeg.

Kuna ennetuslikke püügi piirnorme ei ole kehtestatud, käsitatakse seda uurimusliku püügina.

Siin esitavad üksikasjad on üksnes informatiivsed ega takista püügi läbiviimist täpsustamata piirkondades ja aegadel.

D osa

PÜÜGIVAHENDITE KUJU JA PÜÜGITEHNIKAD

Võrgu ava (suudme) ümbermõõt (m)	Vertikaalne ava (m)	Horizontaalne ava (m)

Võrgu paneeli pikkus ja võrgusilma suurus

Paneel	Pikkus (m)	Võrgusilma suurus (mm)
1. paneel		
2. paneel		
3. paneel		
.....		
Viimane paneel (noodapära)		

Esitada iga kasutatud võrgu kuju joonis.

Kasutatakse mitut püügitehnikat: (°) Jah Ei

(°) Kui jah, siis kui sageli püügitehnikat vahetatakse: _____

	Püügitehnika	Kui suurt osa ajast eeldatavalt kasutatakse (%)
1		
2		
3		
4		
5		
...		Kokku 100 %

Kas on olemas mereimetajate võrku sattumist välistav seade: (°) Jah Ei

(°) Kui on, siis esitage seadme joonis:

Selgitage püügitehnikat, püügivahendite kuju ja omadusi ning püügistruktuuri:

VI LISA

IOTC PIIRKOND

1. Eli laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud IOTC piirkonnas püüda troopikatuune

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügivõimsus (GT)
Hispaania	22	61 364
Prantsusmaa	21	31 467
Itaalia	1	2 137
Portugal	5	1 627
EL	49	96 595

2. Eli laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud IOTC piirkonnas püüda mõõkkala ja pikkuim-tuuni

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügivõimsus (GT)
Hispaania	27	11 600
Prantsusmaa	25	1 940
Portugal	15	6 925
Ühendkuningriik	4	1 400
EL	71	21 865

3. Nendel laevadel on luba püüda IOTC piirkonnas ka mõõkkala ja pikkuim-tuuni.

4. Nendel laevadel on luba püüda IOTC piirkonnas ka troopikatuune.

VII LISA

WCPFC PIIRKOND

ELi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud püüda mõõkkala WCPFC piirkonnast lõuna pool 20° lõunalaiust

Hispaania	14
EL	14

VIII LISA

ELi vetes kalastavate kolmanda riigi laevade püügilubadega seotud kvantitatiivsed piirangud

Lipuriik	Püügiliik	Püügilubade arv	Korraga kohalviibivate laevade maksimaalne arv
Norra ⁽¹⁾	Heeringas, põhja pool 62° 00' N	20	20
Fääri saared ⁽²⁾	Makrell, VIa (põhja pool 56° 30' N), VIIe, f, h, harilik stauriid, IV, VIa (põhja pool 56° 30' N), VIIe, f, h; heeringas, VIa (põhja pool 56° 30' N)	14	14
	Heeringas, põhja pool 62° 00' N	21	21
	Heeringas, IIIa	4	4
	Norra tursiku ja kilu püük töönduslikuks kasutamiseks, IV, VIa (põhja pool 56° 30' N); tobiapüük, IV (sealhulgas põhjaputassuu vältimatu kaasapüük)	15	15
	Harilik molva ja meriluts	20	10
	Põhjaputassuu, II, VIa (põhja pool 56° 30' N), VIb, VII (lääne pool 12° 00' W)	20	20
	Sinine molva	16	16
Venetsueela	Riffahvenlased ⁽³⁾ (Prantsuse Guajaana veed)	41	pm
	Haid ⁽³⁾ (Prantsuse Guajaana veed)	4	pm

⁽¹⁾ Norra lipu all sõitvatele kalalaevadele võib püügilubasid anda üksnes kuupäevast, mil Norraga sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks.

⁽²⁾ Fääri saarte lipu all sõitvatele kalalaevadele võib püügilubasid anda üksnes kuupäevast, mil Fääri saartega sõlmitakse kahepoolne kalapüügikokkulepe 2010. aastaks.

⁽³⁾ Kõnealuste püügilitsentside saamiseks tuleb tõendada, et püügilitsentsi taotleva laevaomaniku ja Prantsuse Guajaana departemangus asuva töötlemisettevõtte vahel on olemas kehtiv leping, mis sisaldab kohustust lossida asjaomaselt laevalt kõnealuses departemangus vähemalt 75 % kogu riffahvena püügist või 50 % kogu haide püügist töötlemiseks lepingujärgses töötlemisettevõttes. Eespool nimetatud lepingu peavad kinnitama Prantsuse ametiasutused, kes tagavad, et leping vastab nii lepinguosalise töötlemisettevõtte tegelikule mahule kui ka Guajaana majanduse arenguga seotud eesmärkidele. Lepingu nõuetekohaselt kinnitatud koopia lisatakse püügilitsentsi taotlusele. Eespool nimetatud kinnitusest keeldumise korral teatavad Prantsuse ametiasutused sellest asjaomasele lepinguosalisele ja komisjonile ning esitavad keeldumise põhjendused.

Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

ET